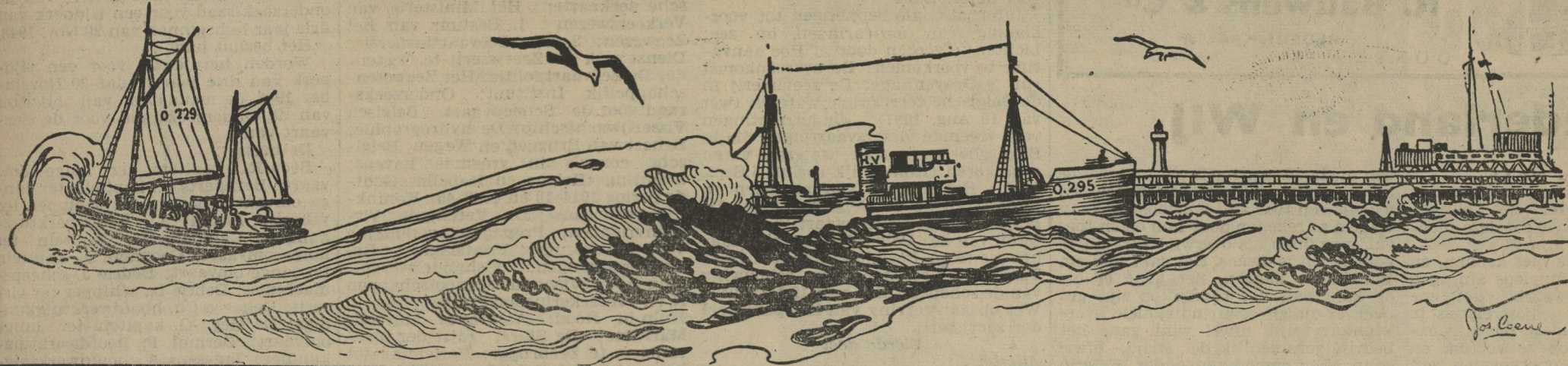


VISSCHERIJBLAD



1	W	—	12.18
2	D	0.34	12.57
3	V	1.18	13.35
4	Z	1.59	14.16
5	Z	2.45	15.00
6	M	3.31	15.46
7	D	4.09	16.40
8	W	5.17	17.41
9	D	6.20	18.48
10	V	7.30	19.58
11	Z	8.32	20.55
12	Z	9.32	21.45
13	M	10.07	22.27
14	D	10.47	23.06
15	W	11.23	23.42
16	D	12.00	—
17	V	0.19	12.37
18	Z	1.00	13.21
19	Z	1.45	14.03
20	M	2.34	14.54
21	D	3.27	15.48
22	W	4.25	16.48
23	D	5.27	17.51
24	V	6.34	19.16
25	Z	7.39	20.15
26	Z	8.44	21.14
27	M	9.45	22.11
28	D	10.38	23.02
29	W	11.24	23.45
30	D	—	12.06
31	V	0.27	12.48

Berekend volgens  
het officiële uur  
van Greenwich.

Redactie en Beheer : Nieuwpoortsteenweg, 44  
Oostende — P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN Binnenland: 1 jaar: 100 fr.  
Nederland: 12 gulden.  
TEL. Nr. 725.23

Nederland en Wij

ONDER deze hoofding verscheen enkele maanden geleden in dit blad een artikel van onze hand waarin een parallel getrokken werd tussen het Nederlandse en het Belgische visserijbedrijf, niet zozeer voor wat de productieapparaten van beide bedrijven aangaat, als voor de buitenlandse handel die in beide landen op een verschillende manier evolueert. Wat de productie betreft zijn er verscheidene vraagstukken die in beide landen gelijklopen, en de vraag wordt gesteld of het niet wenselijk is deze vraagstukken, met het oog op de toekomstige economische unie met Nederland, in gemeen overleg aan te vatten en op te lossen.

Intussen zijn we enige maanden ouder geworden en is de toestand opnieuw geëvolueerd, vooral in ons land. Dit wil niet zeggen dat de moeilijkheden anders geworden zijn dan dit voorheen het geval was, neen, maar de crisistoestand is scherper geworden en een spoedige oplossing dringt zich op wil men een groot gedeelte van het bedrijf niet definitief zien verdwijnen vooraleer uit de unie met Nederland gunstige resultaten zouden kunnen voortvloeien.

Er zou geen sprake zijn van een crisis in het Belgische visserij bedrijf zo de uitvoerhandel regelmatig kon werken. Het is te wijten aan de internationale moeilijkheden op economisch gebied dat de visuitvoerhandel er min of meer de brui aan geeft om handelsakkoorden af te sluiten en op deze manier de over-productie van de vismijnen weg te werken.

Slechts één oplossing ligt onmiddellijk voor de hand willen de reders niet voortgaan met hun zuur gewonnen centen te verliezen in afwachting dat betere uitvoermogelijkheden komen : de aanvoer aanpassen aan de bestaande afzetmogelijkheden. Deze mogelijkheden kunnen nog lang uitblijven: ze liggen er niet zo maar te grijpen, en de andere visproducerende landen zoeken ook, ten koste van gelijk welk offer, hun visserij te handhaven in afwachting van betere tijden.

Nederland kent deze moeilijkheden in een andere volgorde : het visverbruik in het binnenland is zeer hoog, misschien wel iets overdreven in verband met de vleesschaarste, de uitvoermogelijkheden voor Nederland, dank zij de internationale monetaire toestand die zeer gunstig is, zijn zodanig dat ze moeilijk kunnen gehonoreerd worden. De vloot kan niet genoeg aanvoeren en in plaats van de herbouw in versneld tempo door te zetten, vordert deze slechts langzaam. De gunstige positie van Nederland op de buitenlandse markt wordt wel enigszins benadeeld door de Belgische onderbiedingen bij de vreemde landen, zodat ook Nederland zijn basisprijs moet verminderen en in het ergste geval, als dit land een contract onder onze neus wil weghebben, zelfs tegen onze dumpingprijzen in, moet onderbieden.

Voorlopig staan we nog naast en tegen mekaar op de wereldmarkt. Morgen staan we echter met elkaar op dezelfde markt en zullen we de gevolgen moeten dragen van onze ondoordachte buitenlandse handelspolitiek : de prijzen zijn gezakt en kunnen niet meer omhoog gestuwd worden.

De oorzaken liggen steeds bij de productie. In België : té veel dat aan gelijk welke prijs moet verdwijnen, in Nederland : té weinig dat zoveel devezen als mogelijk moet opbrengen.

Men zou hieruit kunnen besluiten dat de toekomst in de Benelux-unie er zeer rooskleurig uitziet voor de Belgische productie en de Nederlandse exporteurs.

De werkelijkheid ziet er toch anders uit. Ook als de Belgische productie een betere afzet zou vinden voor haar waar, moeten we nagaan of de prijzen die in Nederland kunstmatig hoog liggen, zullen behouden blijven. Daarbij komen nog de productiekosten kijken. Deze hangen af van verschillende factoren die, zelfs in de hogere instanties niet zomaar met een

wettekst te regelen vallen. Accijnsrechten, fiscale lasten, sociale wetten, dit alles en nog veel meer worden zo maar niet met één wettekst opgeheven. We weten bij ondervinding dat deze onkosten voor beide landen erg verschillen. Gaan we dalen naar het Nederlands stelsel, zoveel te beter, zal het Nederlands stelsel in verhouding met de Belgische gebracht worden ? Het hangt af van de prijsvorming op de waar die in een vrije verruimde markt zal afgezet worden, waar gewis een nieuwe levensstandaard de productie ofwel zal voldoende belonen ofwel een nieuwe crisis opweken. Dan komen de nieuwe uitvoermogelijkheden, deze zullen misschien wel verbeteren dank zij de Neder-

(zie vervolg bladz. 2)

Kerst- en Nieuwjaarsfeest

bij onze oude zeelieden op Godtschalck

WIE HELPT ONS ?

ZOALS elk jaar zullen we ook dit jaar, niettegenstaande de crisis in de visserij onze oude vissers van Godtschalck en hun vrouw niet vergeten. Alle giften in geld kunnen gestort worden op postcheck 41.89.87 van S. Bollinne, T. Hartplein 11, Oostende. Giften in geld of natura mogen ook afgegeven worden aan de heer Vandenberghe Prosper, Vindictivelaan, 20 Oostende of op de redactie van ons blad, steenweg op Nieuwpoort, 44 Oostende.

Totaal vorige stortingen :	4.470,—
H. Catchpole	250,—
Visserij en Handelsmij te Oostende	250,—
L. Gekiere	250,—
Fa Huyseune	250,—
A. Brusselle	250,—
Ostendia	100,—
Brunet en Co	250,—
J. Cadron	50,—
C. Van Looke	100,—
Depape L.	100,—
Hulp in Nood	200,—
Verbond Kustvissers-Reders	500,—
Wwe Utterwulghé	100,—

De nieuwe Belgisch-Nederlandse VISSERIJ-ALMANAK 1949

is verschenen Prijs : 120 fr.

EEN WERK VAN 632 BLADZIJDEN

HEDEN is de 2e Belgisch-Nederlandse Visserij Almanak verschenen, waarvan we de inhoud in huidige nummer laten volgen. Dit lijvig boekdeel dat 2 nieuwe en prachtige zoekkaarten bevat van de hand van de heer Lauwers, hydrograaf bij het Zeewezen is op elke tafel ONMISBAAR en kost slechts 120 fr.

VOOR BELGIE

De prijs is vastgesteld op 120 fr VOORAF te storten op p.c.r. nr 41.8987 van S Bollinne, H. Hartplein, 11, Oostende.

- Dit werk is ook verkrijgbaar bij :
1. Hulp in Nood, Vindictivelaan, 20 Oostende;
  2. Hand in Hand, Vindictivelaan, 20 Oostende;
  3. Verenigde Vissersreders, Vismijn, Oostende;
  4. Internationale Boekhandel, Opex, Oostende;
  5. Bureel Hand in Hand, Zeebrugge;



Aan al onze LEZERS

Vrolijk Kerstfeest

De ijle HARINGVISSERIJ in ZEELAND

De aanvoer van ijle haring in de Zeeuwse havens is in de verlopen week zeer groot geweest, ondanks de enkele dagen slecht weder. Vooral te Breskens komen veel schepen binnen. Het zijn niet zozeer de grote vangsten die het doen, doch meer het aantal schepen. De gemiddelde vangst ligt om de 10 ton per span. Er wordt nl. veel per span gevestigd, omdat met deze methode alléén maar haring te vangen is.

De prijs is tamelijk stabiel, een enkele maal maximum, zoals Woensdag 15 December, toen te Breskens ca. 40 ton en te Vlissingen ca. 20 ton tegen maximumprijs werd verkocht. Verschillende factoren werken daaraan mede : de binnenlandse afzet, die zeer belangrijk blijkt te zijn en de export. Tot dusverre heeft de export zich niet actief kunnen gedragen. Deze is nl. op Vlissingen georiënteerd, vanwege de afvoer per spoorwagon. De lossing der vangsten direct in de wagons leverd daar een kwaliteitsvoordeel op. Er komen echter nog geen schepen genoeg naar Vlissingen, hoofdzakelijk omdat te Breskens vlotter wordt gelost. Dientengevolge heeft de export ook haring gekocht te Breskens, welke met vrachtauto's te Vlissingen op de wagons werden verladen.

De haring is zeer beweeglijk. De ene dag wordt gevestigd in de Deurlo en twee dagen later zitten alle vissers weer voor de Belgische kust in zee. Men schrijft deze wisselingen toe aan de heersende windrichting. Het valt moeilijk uit te maken of de haring nog lang zal blijven. Velen menen, dat de haring vroeg zal verdwijnen, nu zij een maand eerder dan gewoonlijk is verschenen. Merkwaardigerwijs is dit verschijnen van de ijle haring op de Nederlandse kust in strijd met de aanvankelijk verkondigde Belgische theorie der wetenschapsmensen. Men meende nl. dat er geen ijle haring buiten de Belgische kustwateren gevangen zou worden. Dit is gans niet uitgekomen en nu vissen zelfs de Belgische en Franse vissers op ijle haring in de wateren van de Scheldemonding. Een Franse motor-kusttrawler uit Duinkerke liep dan ook te Vlissingen binnen, vluchtend voor slecht weder.

De aanvoer te Breskens beliep tot 18 December ongeveer een miljoen kg en te Vlissingen ongeveer 300.000 kg.

Sardijn wordt er hoegenaamd niet gevangen, ofschoon daarop niet gevestigd wordt, terwijl de aangevoerde sardijn niet van beste kwaliteit is. Ook de kleinere garnalenvissersvaartuigen doen hun best het meest op de haring, echter met beperkt resultaat, omdat de Arnemuidse en Vlissingse schepen niet in span schijnen te willen vissen. De Breskensse garnalenvissers daarentegen, die dit wel doen, behalen goede resultaten.

Er worden natuurlijk in deze wateren met de vele wrakken nogal wat netten gescheurd en zelfs verspeeld, evenals het vorige jaar, toen een IJmuidense kottor voor meer dan tienduizend gulden aan netten wegbracht. Weinig schepen behoeven tot heden Belgische havens aan te doen.

De aanstaande Kerstdagen en de jaarwisseling zal de aanvoer wel wat doen verminderen.

Wijting van 20 cm mag aangevoerd

Op aandringen van het Verbond der Kustvisserij, werd thans door de Hogere Overheid besloten dat de minimum lengte van de aangevoerde wijting mag teruggebracht worden op 20 cm in plaats van 25 cm.

De hoofdwaterschout maakt van deze gelegenheid gebruik om deze kustvissersvereniging te verzoeken

De secretaris meldt dat eerst met de reders was overeengekomen omtrent de vast te stellen prijs en dat, nadat overeenstemming bereikt werd, deze door de reders en het Verbond van Visuitvoerders naar het Beheer van het Zeewezen werd gestuurd.

Tot zijn grote verwondering moest het bestuur van het Verbond achteraf vaststellen, dat individuele firma's naar Duitsland waren getogen om er te onderhandelen en tegen mekaar de kwestie uit te spelen.

Dergelijke handelwijze had een zeer schadelijke invloed op de prestige van ons land in het buitenland en niet minder schadelijk voor de visserij.

Het is volgens de Voorzitter een van de redenen waarvoor zekere firma's niet wensen gegroepeerd te zijn.

DE UITVOER NAAR ENGELAND

De uitvoer naar dit land geschiedt in de vorm van één derde door rechtstreekse landingen en twee derden uitvoer. Tengevolge van de misbruiken welke ontdekt werden, is er ernstig aan gedacht geweest, alles door rechtstreekse landingen te laten geschieden. De secretaris wenst er op te wijzen, dat, wat inzake uitvoer geschiedt is, hoofdzakelijk te wijten is aan de Engelse invoerders zelf. Bij groten aanvoer uit het buitenland, ziet de verdeler veelal niet wat hij ontvangt en gaat dit onopgemerkt naar de klein

(Zie vervolg bladz. 2)

Onze uitvoer naar de Bizone en Noorwegen

TALRIJKE bladen hebben melding gemaakt van het feit, dat door het Verbond der Belgische Zeevisserij voor onze visserij een contingent van 600 duizend dollar ijle haring voor de bizone werd bekomen, en dat met Noorwegen onderhandelingen plaats hebben, welke reeds zo ver gevorderd zijn, als zou er 30 miljoen dollar verse vis en haring naar dat land kunnen worden uitgevoerd.

DEZE BERICHTEN ZIJN UIT DE LUCHT GEGREPEN

Zoals onze lezers weten, werd een eerste schijf van 300 duizend dollar ijle haring bekomen à 75 dollar per duizend kg. en in ons vorig nummer wezen we op het feit dat een tweede contingent van 300.000 dollar à 70 dollar per 1.000 kgr ijle haring kon geleverd worden.

Van onderhandelingen met Noorwegen is er geen sprake.

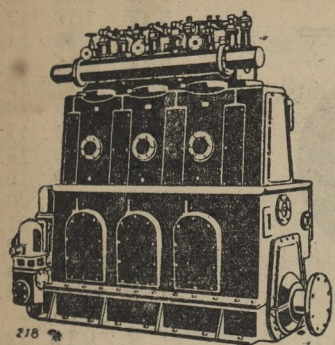
Het is echter een feit dat Noorwegen tracht naar de bizone voor 30 miljoen dollar vis te leveren, maar dit alles heeft niets te maken met de Belgische visserij, zoals door de bladen gemeld.

Het is niet te verwonderen dat de visserij in het binnenland als een bloeiende nijverheid doorgaat, terwijl de schepen hier optliggen.

haar leden aan te sporen niet alleen de minimumaaswijdte der netten te respecteren, zoals deze voorgeschreven werd bij Besluit van de Regent van 14-4-45, maar de reders er op te wijzen dat ondermaatse vis niet mag worden aangevoerd.

Voortaan zal streng opgetreden worden.





**CARELS**  
**Diesel Motoren**  
 AGENTSCHAP:  
**R. Bauwens & Co**  
 REDERIJKAAL, 35  
 OOSTENDE (215)

## Nederland en Wij

(Vervolg van blz. 1.)

landse gunstige relaties, maar zal de muntwaarde tegenover het buitenland het houden en hoe zal deze nieuw munt aangepast zijn?

Eén ding zullen we niet kennen, en dat is al iets, het zinneloos afdingen tegen mekaar op, waarbij het ene land zoekt om zijn exportrelaties te behouden en het andere om zijn exportmogelijkheden op te voeren, en waarbij de lonende opbrengsten van de rederijen verkanseld worden. Er zal een concurrent minder te duchten zijn en we zullen sterker kunnen staan tegenover de overblijvende concurrentie.

De oplossing moet gezocht worden in het bedrijf zelf en in de eerste plaats bij de productie. De nieuwe mogelijkheden en aanpassingen moeten groeien uit het contact dat de mensen uit het bedrijf van beide landen met mekaar houden. De visserij is niet van zodanig belang voor ons land dat de hogere instanties zich zo maar speciaal met onze vraagstukken zullen bezig houden en de oplossing voorschieten.

Bekijken we de visserijmanak wat nader dan valt direct op hoe oud de Nederlandse vloot is en dat de Belgische vissersvloot haast uitsluitend uit nieuwe vaartuigen is samengesteld. Nederland is bijna uitsluitend op de visserij op korte afstand aangevoerd, terwijl ons land de verre zeeën kan bevissen.

De visserijvloot van Benelux kan het wel zo klaar spelen dat er voor elk levensmogelijkheid blijft bestaan. En moet er gebloed worden, in het een of andere bedrijf, en er zal gebloed worden, dan moet vooraf gezorgd worden dat er zo weinig mogelijk bloed moet vloeien.

Benelux betekent voor België de stillegging van veel kleine familiebedrijven en kleine kustvisserij, het verloren gaan van het bezit van kleine eigenaars. Voor Nederland betekent het het ontwaken uit de droom van grotere visvaart.

Een inventaris van de mogelijkheden dient opgemaakt en het productieapparaat in verhouding aangelegd. Naargelang de mogelijkheden moet er bijgebouwd worden, doch waar zal de grens gelegd worden? België staat bijna op het vooroorlogse peil met een bijna gans nieuwe vloot, terwijl Nederland met een verouderde vloot bij lange na niet op peil is.

In het raam van dit inleidend artikel willen we terloops de grootste vraagstukken aanhalen, bespreken zullen we ze in de reeks «Benelux-artikels» welke zullen volgen, de oplossing willen we niet opdringen, deze moet uit het bedrijf zelf komen, want er moet rekening gehouden worden, niet alleen met het bedrijf zelf, maar met de mentaliteit en opvattingen van eenieder wil men vruchtbare resultaten bereiken.

De moeilijkheden die we thans beleven zijn niet van dien aard dat ze de komende moeilijkheden in de schaduw stellen. Hij ligt aan de men-

sen uit het bedrijf zelf om niet ziende blind te zijn ofwel om niet wetens en willens een toestand tegemoet te gaan waarin ze rekenen door hun eigen toeval, misschien als overwinnaars uit te komen. Dit is dwaas. Het gaat niet om individuele kansen, het gaat er om de kans van het bedrijf op zijn geheel, er zullen geen individuele overwinnaars zijn, ofwel wint gans het bedrijf gezamenlijk de strijd, ofwel gaan allen samen ten onder. Er zijn geen uitzonderingen meer en geluksvogels die hebben geen kansen in onze huidige structuur. De tijd van het liberalisme is voorbij waarin elk individu zijn kans te verdedigen heeft tegen zijn gebuur. Thans moeten en geburen en concurrenten samen de strijd opnemen, niet meer tegen afdelingen van het bedrijf, maar tegen de moeilijkheden die buiten het bedrijf, het bedrijf zelf aanvallen.

De visserij heeft altijd maar laten betijen tot wanneer het, niet alleen verkeerd liep, maar tot het veel erger was, tot wanneer het bedrijf aan de rand van de afgrond staat, tot het onhoudbaar werd en men inzag dat het niet verder meer kon doorgaan op die manier.

Vele gebeurtenissen doen zich onverwacht voor, de economische wetenschappen laten toe voorspellingen te maken en dingen te voorzien die kunnen vermeden worden. Dit is het geval met Benelux.

«Het Nieuw Visscherijblad» wil in deze kwestie zijn taak van voorlichter van het bedrijf niet uit het oog verliezen en stap na stap de evolutie van de economische unie met Nederland bespreken en de mogelijkheden overzien.

Tot daar loopt onze taak. Zoals we het hoger zegden, ligt de verdere afwerking en het nemen van praktische besluiten aan de mensen van het bedrijf zelf welke baanbrekend werk te verrichten hebben, vooruitziend en met een vast omschreven doel voor ogen de bescherming van het eigen patrimonium.

Dit doet Nederland, dit gebeurt in andere bedrijven en dit is ons goed en eerlijk recht. R.P.

### Voor de vislossers

Heden Donderdag wordt in het huis van den Arbeid (SVW) te 18.30 uur een algemene vergadering belegd met als dagorde: lonen der vislossers-Aanwerving

#### SCHADEN

De O.192 haperde met zijn achterste B.B. galg aan de stevenstange van de O.225, waardoor deze lichte schade oplep

Tengevolge van het niet werken der keerkoppeling liep de N.801 tegen de houten pier in de oude vissershaven waardoor de voorsteven gespleten werd en 2 stutten en verschaning ontzet werden.

## In het Verbond der visuitvoerders

(Vervolg van blz. 1.)

handelaar. Deze, mistevreden, klaagt de zaak aan bij de inspector.

In geval van geringe aanvoer is men tevreden te kunnen verkopen wat er is.

Anderzijds krijgen Engelse invoerders toelating om voor een bepaald bedrag vis in te voeren. Ze melden dit niet aan één, maar aan drie, vier klanten. Elk van hen denkt dat hij over dit bedrag beschikt.

De Engelse invoerders, de uitvoerders in België niet op de hoogte stellend van wat er in werkelijkheid enkel nog ter beschikking is, zo gebeurt het dat vis zonder vergunning dient terug te keren.

#### VERVOER OP OOSTENDE-DOVER

Geklaagd wordt over het onvoldoende ter beschikking zijn van vervoer. De Oostende-Doverlijn wil over het algemeen slechts 400 kisten meenemen, waar er soms meer dan 800 kisten staan. Vandaar het uitvoeren van verminderde kwaliteit. De betere verdeling van het transport is noodzakelijk.

Anderzijds werd thans een voorstel gedaan, waarbij de Engelse invoerder zou verplicht worden te melden van wie hij vis zou willen ontvangen. Aldus zouden de Belgische firmas welke vis verzenden naar een Engelse die hen niet opgegeven heeft als klant, geen uitvoervergunning daarvoor ontvangen.

#### DE UITVOER NAAR FRANKRIJK

Deze blijft nog altijd «pour mémoire». Weliswaar is er een vraag voor 74 miljoen Belgische frank, maar deze is in Frankrijk zeldzamer geworden dan de dollar.

#### NAAR ITALIE

Wat dit land betreft waren besprekingen bezig.

Aangedrongen was opdat van Belgische zijde geen nieuw kontrakt zou afgesloten worden vooraleer de oude schulden betaald waren.

#### ANDERE MEDEDELINGEN

Aangedrongen werd op het vereffen van het tegoed van het Sprot- en Haringseizoen 1946-47 waar, naar het schijnt nog 20% uit te keren valt.

In Januari zullen nieuwe besprekingen plaats hebben met het oog op het afsluiten van een nieuw handelsverdrag met Engeland. Gevraagd werd opnieuw zoals vroeger 200 ton per week te mogen uitvoeren. Ook werd verzocht voor drie miljoen kg. verse vis en haring in het verdrag met Tschechoslovakië op te nemen. Tenslotte werd aangedrongen opdat dhr. Debra zijn ontslag als lid van het Verbond der Visuitvoerders zou intrekken, wat met algemeen handgeklap geschiedde.

Gewezen werd op de noodzakelijkheid de federatie financieel te steunen al is men het niet eens over de handwijze van de beheerraad, welke niet genoeg het algemeen belang behartigt. Tenslotte werd hulde gebracht aan de door Secretaris Knockaert geleverde prestaties welke van belang zijn geweest in acht nemend de tijdrovende ogenblikken er aan besteed.

Aldus eindigde deze vergadering, welke ons de indruk gaf, dat ook bij de vishandelaars alles mank loopt aan vertrouwen, leiding en begrip van wat samenhorigheid vermag.

Maar helaas, wanneer zal dit ooit kunnen verwezenlijkt worden?

## Inhoud van de Belgisch-Nederlandse

### Visserijmanak

Deze week publiceren wij de verdere inhoud van de Belgisch-Nederlandse Visserijmanak.

Derde deel :

Wetten en voorschriften van belang voor de visserij :

Internationale bepalingen tot voorkoming van aanvaringen op zee; Lichten te voeren door...; Hoe aanvaring te voorkomen; De overeenkomst van 's-Gravenhage; De zeevisserij in de Belgische territoriale wateren (wet van 19 Aug. 1891); Onderrichtingen voor vreemde vissersvaartuigen die in Belgische territoriale wateren varen of ankeren (Koninklijk besluit 5 Sept. 1892); Het trekken van mosselen en mosselzaad op de Belgische kust; De Politie van de Scheepvaart in de wateren van de Belgische kust en haar havens (Kon. Besluit van 22 Jan. 1929) Tarief der rechten voor schouwing van de schepen (M.B. van 19 Mei 1947) Wet op aanwerving van het personeel der zeevisserij.

Vierde deel

Allerlei :

Wat onze schippers moeten weten; Militiewet. Hoe uitstel te bekomen?; Het logboek aan boord van vissersvaartuigen; Minimum-maatswijdte der netten; Verboden vistuigen; Minimum-maten van bepaalde vissoorten; Mijnen, torpedos, dieptebommen in de netten; Binnenbrengen door schepen van gevaarlijke oorlogstuigen; Voorzorgen bij stormweder; Golfstillende olie; Het storten van olie; Het redden van een drenkeling; Gebruiksaanwijzing van het wipstoel bij redding van schipbreukelingen; Door de branding naar de wal roeien.

Vijfde deel

Eerste hulp bij ziekten en ongevallen; De arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst (wet van 5 Juni 1928 behandeld in zover ze van belang en/of van toepassing is op de zeevisserij); De sociale kroniek voor de zeevisserij in België :

Besluitwet betreffende de Maatschappelijke Zekerheid der werkgevers (reders) en werknemers (vissers) in de zeevisserij; De wet op de maatschappelijke zekerheid der vislossers; Sociale verzekering binnen het kader der maatschappelijke zekerheid :

Verzekering tegen de gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood; Verzekering tegen ziekte en invaliditeit; Kinderbijslag voor loontrekkende arbeiders; De toepassing van de wet op de vacantie met loon.

Sociale verzekering buiten het kader der maatschappelijke zekerheid :

a) Verzekering tegen arbeidsongevallen (Gem. Kas voor Zeevisserij); Geneeskundige dienst; b) Betaling van feestdagen met loon; Vergoeding voor verlies van zeegoed; d) Vergoeding voor verlies van loon; e) Vergoeding voor werkverlet; f) Arbeidsduur in het visserijbedrijf.

De sociale verzekering in Nederland Voornaamste bepalingen der diverse wetten :

Ziektewet; Ziektenfondsbesluit; Kinderbijslagwet; Invaliditeitswet; De Nederlandse ongevallen wet 1921; De Zee-ongevallenwet 1919; Overzicht van de voornaamste wetten, besluiten, reglementen en voorschriften voor de Nederlandse visserij van belang. Officiële adressen :

Rijksinstellingen; Instellingen; Nederlandse verenigingen voor visserij-aangelegenheden; Diverse instellingen

en verenigingen; Deskundigen voor de keuringen gezichts- en gehoororganen.

Zesde deel

Zeekaarten van Nederland; Belgische zeekaarten; Het Ministerie van Verkeerswezen : 1. Bestuur van het Zeewezen; 2. De Zeevaartspectie; Dienst voor de Zeevisserij te Oostende; De Zeevaartpolitie; Het Zeewetenschappelijk Instituut; Onderzoeksrade voor de Scheepvaart; Belgisch Visserijwachtchip; De hydrographie; Beheer van Bruggen en Wegen; Belgische consuls in vreemde havens; Stichting «Helena en Isabella Godt» de oorlog 1914-18 en 1940-45; Koninklijk werk «Ibis»; De Verenigde Vismijnvrienden; Propagandavereniging voor visverbruik; Visafslagers; Reddersverenigingen; Vissersverenigingen; Vissersbonden; Vissersbonden N.V.; Verzekeringsmaatschappijen : Hulp in Nood; Assurance Mutuelle Maritime; «De Ster»; Lijst der leveranciers te Zeebrugge; Herleiding tot het metrieke stelsel der in Engeland meest gebruikte maten en gewichten; Maten het meest in gebruik; Aanvang der jaargetijden; Wettelijke feestdagen waarop geen vis verkocht wordt in 1949; Godsdienstige en Burgerlijke feestdagen in 1949; Posttarieven; Handelshaven te Oostende; Reglement der Vissershaven te Oostende; Uittreksel uit het reglement der ment der stedelijke vismijn te Blankenberge; Reglement der stedelijke vismijn te Nieuwpoort; De visgronden in de Noordzee; De vis op zijn best; De naam in verscheidene talen van de bijzonderste eetbare zeedieren; Nat. Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Vismijnverheid; Wenken voor verzenders van vis per spoor; Prijs der visverzending op het Belg. spoorwegnet bij vertrek uit Oostende Vismijn; Prijs per 100 kg vis op het Belg. spoorwegnet bij vertrek uit Vismijn Zeebrugge; Tabel der taks te heffen bij aankoop van vis ter Vismijnen van de Belg. kust. Geografische bepaling der bijzonderste visgronden door de Belg. vissersvloot bewerkt; Het tolltarief Benelux; Vergelijkende statistiek van de Belg. en de Nederl. aan-, uit- en invoer voor de jaren 1938, 1946, 1947 en 1948; Vakbibliotheek voor zeevisserij en aanverwante vakken te Oostende; Naamlijst der vishandelaars ter vismijnhal van Oostende ingeschreven; Naamlijst der vishandelaars ter vismijnhal van Blankenberge ingeschreven; Naamlijst der vishandelaars ter vismijnhal van Zeebrugge ingeschreven; Groepering der vismijnverheden; Sectie «Inleggerij»; Sectie «Rokerij»; Sectie «Conserven» Advocaten, notarissen en deurwaarders van de Kust; Lijst der officiële diensten van het Zeewezen; Adressen der rederijen van koopvaardischepen, zeesleepboten, baggerdiesten, enz.; Lijst der Belgische Zeeschepen met hun seinletters; Lijst der Belgische vissersvaartuigen voor 1949; Alfabetische lijst van de reders der Belg. vissersvaartuigen; Lijst der scheepswerven voor vissersvaartuigen; Officiële lijst der Nederl. vissersvaartuigen voor 1949; Lijst der adverteerders.

Men verklaar de dokter zot, als hij voorschrijft visverbod.

## Kalender der Hoogwatergetijden

Schaft U het onmisbaar zakkalender 1949 met Hoogwatergetijden in diverse havens, aan !

TE BEKOMEN BIJ :

Hulp in Nood, Oostende

Het Nieuw Visscherijblad, Oostende

Internationale Boekhandel, Oostende

Hand in Hand, Oostende

Hand in Hand, Zeebrugge

F. Timmerman, Kaai, 22 Nieuwpoort

EEN ONMISBARE GIDS

PRIJS : SLECHTS 2,50 Fr.

HANDIG FORMAAT

## Onze Noorderburen en onze toestand

DAT er iets te leren valt, wanneer men eens even een kijkje bij zijn gebuur neemt, heeft de heer Spittel, de zeer knappe correspondent van «De Visserijwereld» ons deze week weer eens bewezen, waar hij het in zijn «natte» en misschien wel meer «droge» ervaringen, heeft over de toestanden in onze visserij.

België vertrouwt zichzelf niet meer, schrijft hij.

De vis zit er weer in de hoek. Maar de vis niet alleen. De hele sector van consumptie-goederen.

Dat de vis er in de hoek zit met zo goed, als alle andere consumptiegoederen is een gevolg van de jongste Europese koorts, min of meer het gevolg van de Marshall-hulp-aspiratie : ieder land in West-Europa wil zijn

## ONDERZOEKSRaad

voor de

### Zeevaart

HET Belgisch Staatsblad maakt een Besluit van de Regent van 16-11-48 bekend, het mandaat vernieuwend van de bijzitters van de onderzoeksrade voor een tijdperk van drie jaar te beginnen van 20 Nov. 1948.

Het besluit luidt : Worden hernieuwd voor een tijdperk van drie jaar, vanaf 20 November 1948, de mandaten van bijzitter van de Onderzoeksrade voor de Zeevaart van :

De heren : Becu R., kapitein ter lange omvaart; Bernaerts J., kapitein ter lange omvaart; Beuren H., schipper ter visserij; Brandt L., hoofdwerktuigkundige; Campana R., kapitein ter lange omvaart; Coopman J., kapitein ter lange omvaart; Dedrie J., scheepsmachinist; Debrle L., schipper ter visserij; Dehaese Ch. hoofdwerktuigkundige; De Mey G. kapitein ter lange omvaart; Dermul P. hoofdwerktuigkundige; Janssens A., hoofdwerktuigkundige; Lambrecht H. schipper ter visserij; Lejeune J., kapitein ter lange omvaart; Maes A., schipper ter visserij; Mommens F., kapitein ter lange omvaart; Stefens F., hoofdwerktuigkundige motorist; Van Bauwel J., hoofdwerktuigkundige; Vandevliet J., kapitein ter lange omvaart; Van Steene P., hoofdwerktuigkundige; Verbanck L., schipper ter visserij; Wittevrongel A., schipper ter visserij; Worden hernieuwd voor een tijdperk van drie jaar, vanaf 20 November 1948 de mandaten van bijzonder bijzitter van de Onderzoeksrade voor de Zeevaart van de heren : Audenaerde E., kapitein ter lange omvaart; Befahy F., leraar in de radiotelegrafie; Degryse G., kapitein ter lange omvaart; Verhe C. kapitein ter lange omvaart.

## Aan onze abonneenten

Het postbestuur laat thans de kwijtschriften voor de hernieuwing van de abonneminten aanbieden. Onze abonneenten worden vriendelijk verzocht de nodige maatregelen te treffen, opdat het kwijtschrift bij de eerste en enige aanbieding zou voldaan worden. Anders zouden wij van 1 Januari af tot onze spijt het blad niet meer kunnen toesturen.

De lezers die het blad niet regelmatig bij een dagbladverkooper kunnen kopen, doen best zich nu te laten abonneren.

ZIJ ONTVANGEN HET BLAD GRATIS TOT EINDE 1948.

Men kan zich abonneren in alle postkantoren; of door een kaartje aan ons adres; of door een storting op P.C.R. 4189.87, S. Bollinne, H. Hartplein, 11, Oostende.

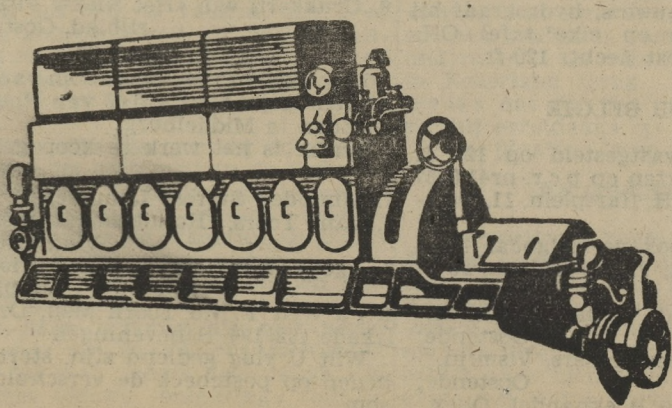
Voor Holland worden de stortingen gedaan op postgiro 410.60 van Hondius en Zoon, Middelburg.

#### ABONNEMENTSPRIJZEN

1 jaar	100 fr	10 gulden
6 maand	50 fr	5 gulden
3 maand	25 fr.	3 gulden

## Scheepsmotoren

## RUSTON



ZUINIG

BEDRIJFSZEKER

DUURZAAM

(220)

VALCKE Gebr. Oostende



kweekte het in diverse landen een schuld die in totaal op rond 12 miljard Belgische francs kwam. En wie nu weet dat het nationale inkomen geschat wordt op 240 miljard B. fr., die kan uitrekenen dat een twintigste van het nationale inkomen een vordering is op het buitenland.

België kan er dus niet aan denken verder te gaan met op credit te leveren en de buitenlandse afnemers hebben geen goederen en geen goud of dollars om wat ze meer kopen dan ze leveren kunnen, te betalen. Ten gevolge daarvan neemt de koopkracht in België af, zodat de omzetten in België dalen. Het land heeft dus op bepaalde gebieden minder nodig en zeker neigt het er toe de import te remmen van artikelen (zoals vis) die het zelf in grotere hoeveelheid produceert dat het verbruiken en exporteren kan. Vandaar dat praktisch de hele rederij in opstand is tegen alle import van vrijwel alle vis - om maar bij vis en zo te blijven. Maar wat voor vis geldt, geldt voor alle «consumptie-goederen». In België is een neiging waar te nemen die bedenkelijk veel van protectionisme (uit nood) weg heeft. Een «koud protectionisme» noemde het een Belg, in navolging van de «koude sanering» en de «koude oorlog».

En zo is het te verklaren en te begrijpen dat België veel meer denkt en veel meer confereert over het handhaven van een minimumprijs dan in Nederland wordt gedaan. Ook wat betreft datgene kan België het betreuren voorop te moeten gaan. In industriële kringen werkt men aan ondernemers-overeenkomsten. In Visserijkringen wil men een minimum-aankoopprijs op de markt. En anders naar de vismeelfabriek. Maar dat is bij een bederfelijk artikel niet zo eenvoudig. Want als vis naar de vismeelfabriek gaat dan brengt ze veel minder op en die mindere opbrengst zal door de producenten gemeenschappelijk gedragen moeten worden. Daarin zit nu de moeilijkheid van de praktijk. In theorie weten we het allemaal wel. Maar in de praktijk is het zo moeilijk. Ook in België. Misschien wel voor al in België.

En dan bedient dhr Spittel zich van de noteringen van ons blad van vorige week te Oostende en IJmuiden. Zoals wij het gewoon zijn te doen. En na ook eens even de resultaten der vaartugten te hebben weergegeven, gaat hij verder :

Het beeld van de Belgische markt zou echter niet volledig zijn zonder de aanvoren te vergelijken. Ziehier over Oktober 1948 de voornaamste soorten: (1) : België ; (2) : Nederland.

	(1)	(2)
IJslandse kabeljauw :		
groot	34.900	--
middel	8.900	--
klein	--	--
Andere kabelj. :		
groot	287.900	51.800
middel	58.000	5.700
klein	78.100	63.400
Totaal :	477.800	120.900
IJsl. schelvis :		
groot	11.500	--
middel	5.600	--
klein	4.900	--
Andere schelvis :		
groot	35.300	12.700
middel	82.800	61.500
klein	227.200	23.400
Totaal :	367.300	107.600
Schol	306.800	908.900
Tong	166.800	107.300
Haring	3.078.000	6.746.000

Dit beeld lijkt mij van zeer veel betekenis, wat de productie sector aangaat België heeft de grootste aanvoer in rondvis, Nederland in haring en platvis. (en let wel op, dit is alleen de trawlharing hoofdzakelijk uit IJmuiden !). Natuurlijk moeten de cijfers over een paar jaar worden samenge-

nomen en dat zullen we volgend jaar in samenwerking met België eens doen. Als we meer zekerheid hebben dat de Economische Unie per 1 Januari 1950 doorgaat. Waarvan men in België niet meer twijfelt. Waarvan men in België zeker weet dat het POSITIEF NIET KAN.

Dit kan er in ieder geval van gezegd worden : als er een Economische Unie was dan zouden de Nederlandse reders zo lang en zo veel op verse haring mogen jagen als ze begeerden of moesten doen. En dan zou België onze markt royaal van verse vis kunnen voorzien. Tenzij natuurlijk ook de Belgische reders op haring zouden overschakelen. Maar dat is een kwestie apart.

De crisis in België heeft een funeste invloed op de geestelijke ontwikkeling der economisch-uniegedachte. Dat kan niet anders. Gegeven het feit dat Nederland tot de grootste schuldenaren van België behoort ziet geen enkele Belgische zakenman hoe het wonder gepresteerd worden kan om over zegge en schrijve twaalf maanden die scheve verhouding van de leveranties over en weer recht te trekken. Men ziet eerlijk gezegd niet dat er zo heel veel meer goederen uit Nederland naar België komen zal. Maar men ziet in België wel een stroom guldens naar België komen om daar te kopen wat men hier te kort komt. En het is vooral de Belgische Regering die niet meer guldens hebben wil - want wat zijn nu guldens ? En het credit nog meer vergroten gaat toch ook uitermate bezwaarlijk.

Het Belgische handelsleven heeft voor deze momentaire achtergrond zeer veel begrip, meer dan in Nederland en je kunt er heel gemakkelijk in debat geraken over de vraag of een economische unie mogelijk is zonder volledige convertibiliteit. Een geldman zei : het is zelfs alleen maar mogelijk als er één munt komt, maar dat is een kwestie op zichzelf, die wat de vis aangaat, alleen maar interessant is voor de importeurs.

En dus is de afstand tussen de regering en het handels- en bedrijfsleven in België nog veel en veel groter dan in Nederland. Met de openhartigheid, de Belgen eigen, lacht men er bepaald om het optimisme van de ambtelijke sfeer inzake de kans op een economische unie per 1 Januari 1950. Waarbij nog komt dat men er min of meer bang is voor de Nederlandse koopman.

Ook in de vis. Misschien wel juist in de vis. Men vreest dat wij Nederlanders de zaken zullen gaan doen ten koste van de Belgische handel en ten koste van de Belgische productie. Vaag hoopt men van de Nederlandse ervaring op het gebied van de internationale handel te kunnen profiteren. Maar op dit stuk moet het vertrouwen en de wederzijdse kennis van elanders productie-apparaat nog aanzienlijk worden uitgebreid...

Er is maar een mogelijkheid : de bedrijfsmensen moeten met elkander gaan praten en onze bedrijfsmensen zullen er goed aan doen te bedenken dat onze zin voor orde (hoe gebrekkig ook in onze eigen ogen) de Belgen imponeert en afschrikt te gelijktijd. Wij van onze kant zullen tegenover de Belgische openhartigheid ons hart moeten open doen. Economische samenwerking is bepaald en gewis geen handelszaak. Het is kwestie van willen samenwerken, willen samendoen. Zo niet per 1 Januari 1950 dan toch zo spoedig mogelijk. Want zo helder is het uitzicht in Europa nu bepaald niet.

Tot daar dhr Spittel.

In ons hoofdartikel werden in verband met die Benelux zeer interessante gedachten weergegeven, waarop we natuurlijk hier niet zullen terug komen.

## Bij onze Noorderburen

Dhr Spittel heeft een bezoek aan Roermond en Limburg in het algemeen, gebracht.

Ook hier is veel te leren zeg hij, en de dag komt misschien nog wel dat de reders in de kustplaatsen die mensen uitnodigen en ze feliciteren om de moed die ze aan de dag leggen om hun arbeid voor het visje en de haring.

En daar heeft men ook af te rekenen met zoveel andere dingen.

Wat de mijnwerkers aldaar betreft, lusten die wel vis, maar om kolen te kunnen exporteren, werden de prijzen dus ook de lonen geblokkeerd met als gevolg dat vis zo goedkoop mogelijk dient gekocht. In plaats van bij de detaillant te bestellen, heeft de Limburgse kolonmijn rechtstreeks bij de grossist te IJmuiden besteld, die het ingevolge de bestaande reglementering naar een detaillant in Limburg zond, welke de zaak bij het centraal bestuur aanhangig maakte met het gevolg dat, gezien a len aan banden liggen, door de bestaande regeling, men er geen oplossing voor vindt, tenware de kolonmijn afziet van leveringen van vis.

Dhr Spittel is tenslotte de overtuiging toegedaan, dat de Limburgers te bewonderen zijn en dat men voor hen te weinig doet.

### TRAWLERS VERKOPEN IN ENGELAND

Geklaagd wordt dat er 14 dagen geleden dubbel zoveel trawlers in Engeland markten als in IJmuiden. En dat maakt begrijpelijk de handel kwaad bloed.

Steller vraagt zich af of dit met Nieuwjaar wel zal verbeteren in acht nemend dat dan de kolenprijzen voor de trawlers omhoog gaan en dit dan nog van 7 tot 8 gulden. De kolen kos-

ten nu 34,90 gulden.

Nu de kleine trawlers in Nederland al tegen de kant liggen, wat zal er dan worden van de andere, zo de marktprijzen niet vrij gegeven worden.

Men wacht de beslissing van de minister in deze aangelegenheid af.

«En over de likwiditeit in het Nederlands bedrijfsleven en in het bijzonder in de rederij, zou het wat te zeggen zijn, moesten de ondernemingen allemaal hun balansen publiceren.»

Wij denken dat het in België nog een partijtje slechter zou zijn !

### HET VERZENDEN VAN VIS EN HARING NAAR DE BIZONE

De prijs van zoute haring is 30 gulden voor steurharing en 27 voor ijle steurharing. Het uitvoeren van 40 duizend vaten en nog een kans om er 25 duizend aan toe te voegen, is zeer voordelig.

Wat het verzenden van vis naar de bizonne betreft, valt daaraan niet te denken, daar de Denen bieden aan prijzen welke aanzienlijk lager zijn. Er mag niet uit het oog verloren worden dat de Denen moeilijk andere artikelen voor export kunnen aanbieden en dat ze naar zwakke gebieden, zwakke prijzen zullen bieden om naar sterkere landen, zoals België, sterkere prijzen te vragen.

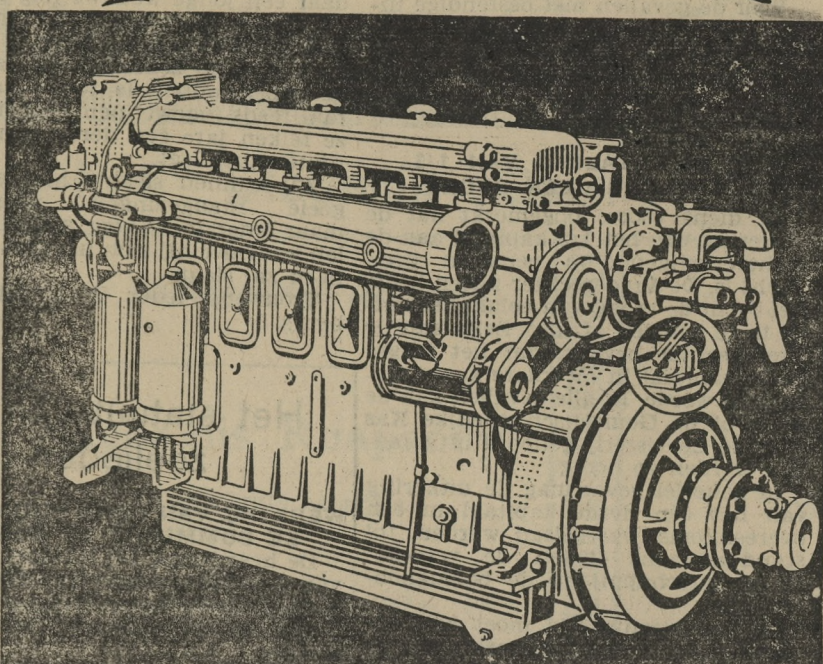
Dhr Spittel vraagt zich af of een West-Europese samenwerking daaraan niet zou kunnen verhelpen.

### SUBSIDIES IN ENGELAND

In Engeland is men er toe overgegaan de kleinere schepen een subsidie op de aanvoer te geven.

Of dit de weg is welke dient gevolgd, laten we aan het oordeel van de Engelsen zelf over.

## de keerkoppeling van de



DIESEL SCHEEPSMOTOREN "SERIE 71"  
Vermogen van 40 tot 800 pk. maximum \*

## GENERAL MOTORS SCHEEPS DIESEL

wordt hydraulisch bediend

en vormt met

de motor één geheel.

Met deze hydraulisch bediende keerkoppeling is het schakelen nu kinderwerk ; zij neemt tevens minder ruimte in en is lichter in gewicht.

De koppelingplaten worden door oliedruk in beweging gebracht. Daardoor wordt het mogelijk de keerkoppeling vanuit het stuurhuis, geruisloos en zonder enige moeite te bedienen.

Het is de koppeling waaraan iedereen, die een nieuw schip laat bouwen, of zijn oude motor wil vervangen, de voorkeur zal geven.

\* 800 pk. met speciale injectors.

GENERAL MOTORS CONTINENTAL S.A.

August Michielsstraat, Antwerpen.



## De eerste vergadering van de Oostendse vissershavencommissie

Vrijdagnamiddag vergaderde voor de eerste maal de Oostendse vissershavencommissie onder het voorzitterschap van dhr Schepen Vroome E.

Het geldt hier eerste contactname van de door de Gemeenteraad aangestelde commissie.

Tijdens de zitting van de commissie werden volgende onderwerpen behandeld :

**Visfilet en de aankoop ter vishalle**  
Door een Oostendse firma, welke zich voortaan zal bezig houden, met het maken van visfilets en diepvriezing werd een voorstel gedaan, om vanaf 1 Januari de vis dienende voor de bereiding van visfilet, uit de markt te nemen, en dit aan vastgestelde prijzen.

Dit wegnemen wordt bedoeld als het doen verdwijnen van het overtollige op de markt. De mijnrechten zouden verder betaald worden. De voorstanders zijn van oordeel dat de kopers welke over het algemeen sceptisch staan tegenover deze maatregel, er alle belang bij zouden hebben, daar bij een dumping van de prijzen dit ook voor hen zeer schadelijk zou kunnen zijn.

Tenslotte werd aangenomen, dat aan het Oostends Gemeentebestuur voorgesteld zal worden, om een proef van drie maand toe te laten. Na deze proef zou de beslissing kunnen herzien worden.

### De verlichting

Op verzoek van bovengenoemde commissie, zal de kleine werfkaal, waar op dit ogenblik geen enkele elektrische lamp de verlichting verzekert, ten spoedigste in orde gesteld worden.

### De slipwaytarieven

Door de reders werd terecht geklaagd dat de huidige tarieven te hoog zijn. Zij hebben dan ook voorgesteld opdat een prijs zou vastgesteld worden, voor de prestaties nodig om het schip op en af het dok te brengen, en om verder een prijs te voorzien voor de huur per dag. De prijs per dag zou dienen dezelfde te zijn en wel deze welke nu voorzien is voor de tweede dag.

### De sprot- en haringverkoop

Door de heer Gerard Deckmijn werd gevraagd dat in de mijn een reglement zou uitgehangen worden, betreffende de rechten en plichten der reders en handelaars, daar verscheidene misbruiken vastgesteld werden.

Dit wordt aanvaard en is ondertussen geschied, in verband hiermede wensen wij er aan te herinneren :

1. dat bij het opsteken van de sprot of haring, en dit om te zien of het staal gelijk is aan de lading, het alleen de stadsbedienden of de keurder is, welke een staal mag nemen.  
2. dat de koper eens de waar weggenomen, verplicht is deze te betalen, daar verondersteld wordt dat hij zich akkoord heeft verklaard met die waar.  
3. dat de reder verantwoordelijk is voor hetgeen zijn mannen regelen, zoals de koper het is voor zijn ondergeschikten zo deze de bon mochten ondertekend hebben.

Vorige week deed zich het geval voor, namelijk met een koper die de waar eerst wegvoerde en nadien deze terug bracht omdat de sprot mazout bevatte.

Dergelijke vaststellingen moeten gedaan worden vóór het wegnemen en niet er na wat er dan ook gebeure.

Na deze eerste contactname, zal de commissie na Nieuwjaar opnieuw samen komen om verschillende andere belangrijke aangelegenheden te bespreken.

## Waar schuilt het kwaad ?

TERWIJL de reders beweren dat ze de twee eindjes niet meer aan mekaar kunnen knopen, zeggen de invoerders dat de invoer geweldig verminderd is.

Enerzijds is de aanvoer 25% minder geweest in het laatste kwartaal, en anderzijds zou de invoer slechts 54% bedragen van die van 1947. Zo werd van Juli tot Oktober 1947, 4.350.000 kg vis ingevoerd, waar er slechts 1.193.000 kg in dezelfde periode van 1948 zou ingevoerd zijn. Waar zit dan het kwaad ?

Ons dunkt is het grotelijks te wijten aan het feit dat, wanneer er ten onzent grote aanvoren zijn, dit gepaard gaat met grote invoeren omdat gewoonlijk naar gelang de weergesteltenis, er dan op alle markten veel aanvoer is. Deze kwestie zal echter moeilijk met moeder natuur te regelen vallen, tenware de toekomst ons niets anders meer bracht dan gefleerde vis.

## Bericht aan Zeevarenden

BeW IJmuiden. Wraklichtboei «Balgeran» brandt  
De wraklichtboei «Baloeran» brandt weer.

Lichtschip «Texel». Waaktonnen vervangen  
De voormalige waaktonnen van het lichtschip Texel zijn definitief vervangen door sparboeien (Duits model) rood met een witte band waarop met zwarte letters «TX».

De hoogte van deze sparboeien boven water is 3,90 m.

De ligging ten opzichte van het lichtschip is : 600 m 45° en 450 m 180°.

Kustroute. Lichtschip «Terschellingerbank» uitgelegd in voorlopige positie

Het lichtschip Terschellingerbank is uitgelegd en in bedrijf gesteld. De voorlopige positie is : 200 m ESE van de routelichtboei ET 9. De routelichtboei ET 9 is nog niet opgenomen en toont nog het normale licht. De bij het lichtschip behorende waaktonnen zijn nog niet gelegd. Nadere berichten volgen.

Noordzee. BeW IJmuiden Tonnen vervangen door «Herbert-boeien»

De beide, BeW IJmuiden tijdelijk gelegde, rode spitse tonnen met bolvormen een rode Herbert-boei met bol, bemig topteken zijn opgenomen en vervangen door : een rode Herbertboei de eveneens tijdelijk gelegd.

«Herbert-boeien» zijn grote houten boeien (groter dan lichtboeien), welke voorzien zijn van een berghout.

### ERRATUM

In het voorlopig Bericht aan Zeevarenden Nr H 5 van 29 November 1948 De lengte van het Hoog Rood Geelicht is niet 3° 11' 42" maar wel 3° 11' 42", O E. Gr

## Zeekaarten van de Belgische en Nederlandse kust

Ten burele van Hulp in Nood, Vincitvelaan, 20, Oostende zijn vanaf heden verkrijgbaar een Nederlandse en een Belgische zeekaart van de Kust lopende tot kaap Griz Nez. Deze zeer belangrijke zeekaarten zijn up to date en verkrijgbaar voor de prijs van 15 fr per stuk.



# De wetgeving op de arbeidsongevallen

het 1/3 kapitaal der gepensioneerden ten laste van de Gemeenschappelijke kas voor de Zeevisserij

Art. 6 van de Besluitwet van 23 Oktober luidt: «de getroffen kan eisen dat hoogstens één derde van de waarde der lijfrente hem als kapitaal wordt uitbetaald. De echtgenote of bloedverwanten in de opgaande lijn kunnen tevens eisen dat hoogstens één derde van de waarde hunner rente rechtstreeks wordt uitbetaald.

De rechter zal zo voordelig mogelijk voor de eisers beslissen.

Hieruit blijkt duidelijk dat de wet aan elke rechthebbende op pensioen, toelaat de uitkering te vragen van een gedeelte van het kapitaal dat deze lijfrente vertegenwoordigt, nl. één derde van dit kapitaal, welke ook het bedrag van deze lijfrente weze.

In één enkel geval nml. wanneer het slachtoffer een bestendige invaliditeit geniet van min dan 300 fr per jaar, kan de vrederechter op verzoek van elke belanghebbende, bevelen dat de waarde der lijfrente voluit in kapitaal aan de getroffen zal worden uitbetaald.

## REDENEN DIE DE UITKERING RECHTVAARDIGEN

De uitbetaling der vergoedingen onder vorm van een lijfrente (levensrente) is nu wel de algemene regel. Het kan nochtans nuttig zijn voor de arbeider die onbekwaam is tot werken tengevolge van zijn bestendige invaliditeit, van over een zekere som te beschikken, om zich een andere bestaansmogelijkheid te verzekeren. Wij kennen veel gevallen waar het slachtoffer door verlies van arm of been niet meer in staat is ter visserij te varen en also zijn enige broodwinning te zien verloren gaan. Zij zijn verplicht naar een andere bron van inkomsten te zien om niet als wrakken door het leven te moeten gaan.

De uitkering van 1/3 kapitaal zal in deze gevallen toegestaan worden. Aan kopen van huis, uitbaten van handel, zelfs indien deze handel door de kinderen van het slachtoffer gedreven wordt, kunnen als geldige redenen aanzien worden.

De overblijvende echtgenote of de bloedverwanten in opgaande lijn, kunnen eveneens van dezelfde voordelen genieten.

## WANNEER KAN DIT KAPITAAL GEVRAAGD WORDEN ?

In de gevallen met dodelijke afloop kan de overblijvende echtgenote of de bloedverwanten (uitzondering gemaakt voor de kinderen omdat zij slechts een tijdelijke rente genieten) ten alle tijde verlangen dat tot de uitbetaling zou overgegaan worden zo-

lang er nog geen definitieve overeenkomst of vonnis vóór de Vrederechter werd vastgesteld.

Voor de gevallen met bestendige invaliditeit kan de uitkering slechts dan verkregen worden na afloop van de herzieningstermijn, d.i. na het verloop van de drie jaar volgende op de datum van de consolidatie.

## DE UITBETALING VAN 1/3 KAPITAAL IS GEEN RECHT !

Er dient vooral opgemerkt dat de uitkering van het 1/3 kapitaal aan de rechtverkrijgende op pensioen geen Recht is. De Vrederechter alleen heeft het recht de vraag van belanghebbende in te willigen of niet. Zelfs kan de Vrederechter bevelen dat het toegestane kapitaal in meerdere keren uitbetaald worde. In alle gevallen kan de rede of de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij gehoord of geroepen worden zo nodig.

In generlei geval mag de uitkering van het één derde kapitaal in een overeenkomst vastgelegd worden, tot stand gebracht tussen de verzekeringsmaatschappij en de belanghebbenden.

De gepensioneerde moet van zij nentwege een rechtsvordering bij de Vrederechter indienen tegen de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij. Enkel de Vrederechter van het rechtsgebied waarin het waterschouts ambt gelegen is, waartoe het vaartuig behoort, is bevoegd.

## PRAKTISCHE VINGERWIJZINGEN

Het is begrijpelijk wanneer het één derde kapitaal aan een gepensioneerde toegekend wordt dat dezes lijfrente dan ook van één derde zal verminderd worden. De belangstellenden gelieven zich dan eerst te vergewissen wat en hoe hun financiële toestand ten opzichte van de Gemeenschappelijke Kas zal zijn bij eventuele uitkering van het kapitaal om te vermijden dat zij nutteloze voetstappen zouden aanwenden.

## BIEDT DE UITKERING VAN EEN DERDE KAPITAAL ENIG VOORDEEL

Benevens de hogergenoemde voordelen kan voor de rechthebbenden die een gevorderde ouderdom hebben de toekenning van dit kapitaal hen baat bijbrengen. Daar deze personen die doorgaans in hun eigen onderhoud niet konden voorzien en nu hun steun verloren hebben, met dit kapitaaltje althans voor een goed tijdtje uit de nood zullen geholpen worden.

Voor jongere gepensioneerden echter zou de toekenning van het één

derde kapitaal, wanneer zij het niet nodig hebben voor handeldrijven, een niet opbrengend kapitaal zijn. Temeer daar een jonge weduwe nog steeds in staat is te hertrouwen en haar pensioen toch behouden blijft.

En na een zeker aantal jaren zou de gepensioneerde toch haar kapitaal reeds ingewonnen hebben, indien ze telken jare één derde van de lijfrente opzij legt.

Wij kunnen slechts hier een paar goeie raadgevingen voorbrengen maar ieder moet voor zichzelf oordelen waarmee hij zich het best er doorheen zal slaan.

Trouwens ieder kent zijn eigen beurs !

## Het statuut van de zeelieden

### WERKING VAN DE INTERNATIONALE COMMISSIE TE GENEVE

De heer Roger De Kinder, schepen van Oostende, verstrekte enkele inlichtingen nopens de werking van de Internationale Maritieme Commissie te Genève.

Deze commissie had als opdracht de conventies van Seattle, betreffende het maatschappelijk statuut van de zeelieden te onderzoeken.

De heer De Kinder, regeringsafgevaardigde bij de commissie heeft te Genève bezwaren kenbaar gemaakt, onder meer betreffende de conventie voor zieke zeelieden.

Eenmaal deze bezwaren onderzocht zijn, hoopt men, dat degelijke uitslagen zullen bereikt worden, zodat de conventies spoedig zouden aanvaard zijn.

Betreffende de belangen der vissers zijn er moeilijkheden, daar er minder eenvormigheid bestaat in het werk en uitbatingvoorwaarden van een koopvaardijship. Derhalve kan moeilijker een eenvormige werking op internationaal plan opgesteld worden. Reeds vóór de oorlog werd dit vraagstuk ter studie genomen door de Zeemansbond.

De heren Becu en De Keyzer, onderscheidenlijk voorzitter van de Internationale Transportarbeidersbond en secretaris-generaal van de Belgische Transportarbeidersbond, die met de heer De Kinder deel uitmaakten van de Belgische afvaardiging te Genève hebben verklaard, dat dit vraagstuk opnieuw ingestudeerd werd en reeds voorgelegd aan het Internationaal Bureau van de Arbeid. Dit bureau bereidt verslagen over de arbeid en arbeidsvoorwaarden van de vissers voor en heeft daarvoor de nodige inlichtingen gevraagd aan de regeringen van de verschillende landen.

De heer De Kinder acht het mogelijk, dat voor de bespreking van deze verslagen binnenkort een voorbereidende conferentie wordt samengeroepen, waarop ieder land zou vertegenwoordigd zijn.

## Een zeilmaker achter de naaimachine is eigenlijk een "ONDING"

### EEN BEDRIJF DAT VERDWIJNT

In de jaren dat de kolenvuren hun roet nog niet over de visgronden van de Noordzee braakten en de gele zeilen der Scheveningse vissersschepen naast de roest-rode tuigage van de Katwijkers de haringvijver op een fris natuurballet deden lijken - in die jaren was er een vak in Nederland, waarin slechts de speciale liefhebbers groot konden worden. Zij werden oud op de zeilmakersbank, en de schepen zeilden uit met de trekfok bij als het mooi weer was of de kleine bezaan wanneer het stormde. En nu naait de zeilmaker een dood dekkleed in elkaar, waar nooit een sprankje wind in zal spelen of het moest zijn op een mistroostige kade of een karakterloze vrachtwagen.

Och ja, de binnenscheepvaart vraagt nog wel erels een zeil; in Zwartsluis kunnen ze een schipper van een tjalk nog een redelijk stuk tuig leveren en de Grouwsters stikken een gave BMfok- in elkaar maar de klad is er in, dik en voor goed.

### DE BANK KAN OPGESTOOKT WORDEN

Nu is dat vak een definitieve dood gestorven; op de zeilmakerszolders ratelt de naaimachine en de oude bank in de hoek kan eigenlijk net zo goed opgestookt worden want herinneringen maken de mens meer weemoedig en wat moet ie met weemoed achter een machine beginnen ?

In de oorlogsjaren 1913-18 bracht de haringvisserij goud in de beurzen der reders en de zeilmakerijen voeren wel bij de hausse : nieuwe schepen vroegen nieuwe tuigages, in IJmuiden, Nieuwediep, in Pernis en Maassluis worstelde de naald met het katoen hanteerden de zware naalden en naaiden de «lijken» in het stugge doek, opdat de visserman de wind zou voelen trekken aan zijn scheepje. Zij kenden de dertien verschillende zeilen van de logger; het gaffeltopzeil oftewel de tijd had geen geheimen voor hen en dekzwabber kreeg uit hun vaardige handen zijn ideale vorm.

### DAN LEEFT HET WEER EVEN

Toch is het een mooi vak, dat van de zeilmaker. Zie het blanke Amerikaanse katoen, dat op de rol ter bewerking arriveert en zie hoe hij daarvan een bezaan voor een trawler toert. Dan leeft het weer even dit beroep.

Dat katoen trekt zichzelf dicht als het nat wordt, maar er zijn haast geen deviezen voor en de prijzen stijgen van 90 cent per strekkende meter tot f 4.50 voor hetzelfde stukje.

Is het wonder dat de reders die nog wat zeil moeten gebruiken, ook op dit punt klagen ?

### ALS EEN PLANK

Bovendien zijn goede zeilmakers met 'n lantaartje te zoeken en als je vraagt of de jongen, die aan een tent werkt, weet of het zeil kals een plank

moet staan, dan zal hij niet-begrijpend opkijken.

Nee, voor de visserij heeft de zeilmaker afgedaan, want dat ene bezaantje op de koelkast van een trawler, doet niet zo erg meer mee en het kan desnoods op de machine gestikt worden.

De aardigheid is er af, oudgediende met je op het geteerde garen versleten vingers, je kunt misschien meer verdienen aan een fietstas of aan een voorschoot. Vreemd tussen haakjes, dat de winkels vol liggen met fietstassen, als er maar een enkele fabriek van die dingen mag maken...

Vroeger keurde de zeilmaker het binnenkomende katoen uit Saskatoon en hij verfte het geel of rood met de zwabber; lange halen heen en lange halen terug. Daarna heeft hij in de tweede oorlog vlas moeten verwerken, dat rottende, slappe vlas en nu is het katoen er weer, schraal nog maar het is er. Toch keurt hij zijn grondstof niet meer met de liefde van vroeger. Welke rede of welke schipper heeft nog voorkeur ? Welke schipper beweert nog dat ie van deze zeilmaker beslist geen zeil moet hebben en van gene beslist wel ? Welke schipper weet nog van het vooroverhangende schip onder het volle tuig of van de paraplu-zeilen ? Stook op die ketel, meester, leve de stoommachien !

J.F.  
Uit de «IJmuider Courant»

## In de nieuwe vishalle te Oostende

Vanaf deze week zijn de spoorwagburelen voorlopig verhuisd naar de nieuwe burelen, welke in het nieuw gedeelte gelegen zijn.

Volgende maand worden ook de bestuurlijke diensten van de stad er in onder gebracht in afwachting dat de nieuwe vishalle zal gebouwd zijn. We hopen dat nu de aanbesteding er door is, men reeds volgende maand met de werken zal kunnen beginnen.

**DIESELMOTOREN**



**CRUSSEL**

**DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ**

Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij :

**L. A. ASPESLAGH**

Poststraat, 12 - Oostende

Tel.: 71.498. (87)

## Het ZEE-ERETKEN 1940-1945

EEN besluit van de Regent werd bekend gemaakt, waarbij bovendien vermeld ereteken wordt toegekend aan :

Robins L. lieutenant-commander; Defrenne J. lieutenant; Geirnaert E. id.; Jonckheere G. sub-lieutenant; Spaak F. id.; Vander Haeghe Louis, id.; Van Puyvelde Jean, id.; Vindevoghel Jean id.; Delbaere O. chaplain; Baete G. stoker 2e class; Beyen J. able seaman; Blommaert A. sick berth attendant; Bogaert A. ordinary seaman; Bonridder A. stoker 1st class; Borrey H. leading supply assistant; Boxus P. coder; Brissinck L. stoker 2d class; Brodsky M. ordinary seaman; Brodsky R. telegraphist; Bruers F. cook; Coekaert M. stoker 2d class; Cockuyt L. acting engine-room artificer 4th class; Coghe R. steward; Cools G. stoker 1st class; Coppens C. id.; Coquit M. id.; Corduant A. able seaman; Corduant J. wireman; Cocheir F. assistant cook; Courtoy C. able seaman; Cuyte A. coder; Dassonvil . able seaman; De Bosscher R. id.; De Bruyne J. 1st class; Declercq A. signalman; De Decker G. able seaman; Dedecker J. coder; Degroote L. signalman; Degruyter R. stoker 1st class; Deley A. able seaman; Deley F. id.; Denomerenge M. signalman; Depaape H. id.; Depasse L. able seaman; Deprince E. signalman; Derudder L. leading steward; Desmedt A. able seaman; Detrezh J. idem; De Vriendt L. signalman; Devuyt M. able seaman; Dierickx C. stoker 1st class; Dreze Ch. telegraphist; Gerrartz M. engine-room artificer 4th class; Ghysel N. writer; Gillain N. able seaman; Gobert J. id.; Grandjean M. id.; Hanssens J. assistant cook; Heine A. able seaman; Hendricks E. id.; Hendrickx P. assistant cook; Hubrouck A. able seaman; Honoré A. telegraphist; Hu able seaman; Janssens B. telegraphist; Janssens R. id.; Joos de ter Beerst Chr. suppl. assistant; Jordens F. wireman; Jordens Jean, telegraphist; Lambrechts P. leading wireman

Lauwereins J. ordinary seaman; Lauwereins W. telegraphist; Leclef P. able seaman; Leen H. id.; Lemmens René, writer; Le Piere G. signalman; Leplasse L. stoker 1st class; Lescot Jacques, supply assistant; Lissens F. able seaman; Mathieu H. engine-room artificer 4th class; Moeyaert Jacques, steward; Muland Joseph, id.; Niedenfuh H. engine-room artificer 4th class; Nierinck G. acting leading seaman; Pauwels Marcel, coder; Pollaert J. able seaman; Quyo W. stoker 1st class; Rammeloo F. able seaman; Rappe G. stoker 1st class; Rau C. able seaman; Robert V. cook; Roman E. able seaman; Rouzé Maurice, ordinary seaman; Savels A. able seaman; Schim André telegraphist; Schoolmeester M. stoker 1st class; Schruyens A. able seaman; Serie F. cook; Smagge P. engine-room artificer 4th class; Somville Joseph, telegraphist; Thiryon P. able seaman; Troch François, acting engine-room artificer 4th class; Vandewalle P. leading steward; Vandewynckele C. steward; Van den Bogaert Etienne, supply assistant; Van Kerckhoven L. telegraphist; Van Meerbergen J. steward; Vannerom G. able seaman; Van Overstraeten Charles, stoker 2d class; Verburgh R. stoker 1st class; Vermeersch C. able seaman; Vileyn R. signalman; Vlamynck G. supply Wautier R. telegraphist; Welvaart, acting engine-roomartificer 4th class; Willaert A. coder; Wille A. stoker 1st class; Wylle C. id.; Zanders J. leading seaman; Zwervaegher M. stoker 1st class.

«Hebben zich vrijwillig voor de Belgische sectie der Royal Navy aangegeven waar zij tijdens de vijandelikheden, meer dan twee jaar goede en trouwe diensten hebben bewezen».

Een baret te hechten aan het lint van het Zee-ereten 1940-1945 waaraan de heren : Thiel L. stoker 1st van zij drager zijn, wordt toegekend class; Vandierendonck G. id.; Vandierendonck P. id.

## BRUNET & C

=====

### OOSTENDE

Tel. 71.319 -- Electr. «Compas»

(217)

## Zeevisgroothandel

### SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BE VROREN HARING

=====

Er was een grote aanvoer van maatjesharing doordat iedere rede van het begin van de teelt af vrij was zoveel schepen naar zee te zenden, als hij verkoos, terwijl bovendien op uitdrukkelijke wens van de Minister van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening geen enkele beperking van het aantal mede te nemen netten was toegestaan, op straffe van onmiddellijke invoering van de maximumprijs van maatjesharing. De vangsten van maat

jesharing waren daarenboven overvloediger dan in 1946.

De Zondag voor de uitvaart gaf in Scheveningen, Vlaardingen en IJmuiden een prachtig schouwspel te zien. De gehele vloot lag op die datum, de zgn. vlaggetjesdag, vrolijk gepaviljoeneerd in de havens van de drie rederijplaatsen en heeft zich toen, evenals bij de uitvaart, in een enorme publieke belangstelling mogen verheugen.

De aanvoer van volle pekelharing behaalde niet die hoeveelheden, die in de seizoenen vóór de oorlog gekaakt werden, doch dat nam niet weg, dat de aanvoer van dit product ruim dubbel zo groot was als in 1946. Enerzijds werd dit veroorzaakt door een groter verschil tussen de maximumprijs van pekelharing en van steurharing, dan voorheen het geval was, anderzijds was het te danken aan de politiek, welke door de Reedersvereniging voor de Nederlandsche Haringvisserij uit hoofde van de Opvangregeling 1947 gevoerd werd. Toen deze opvangregeling in werking trad werd door de Commissie van Uitvoering geadviseerd geen steurharing in de opvangregeling te nemen, bij welk advies het Hoofdbestuur zich aansloot. Daardoor ontstond in de maanden Augustus, September en Oktober een zeer aanmerkelijk prijsverschil tussen de opvangprijs voor pekelharing en de marktprijs voor steurharing, hetgeen voor de vissers een prikkel was om zo veel mogelijk gekaakte haring aan te voeren. In het algemeen kan gezegd worden, dat dit onderdeel van de opvangpolitiek van de Reedersvereniging aan de verwachtingen heeft voldaan.

Als gevolg daarvan bedroeg het aantal aangevoerde kantjes steurharing, ondanks de grotere vangsten, minder dan in het voorgaande jaar, doch het bleef hoog te noemen in vergelijking met de vooroorlogse jaren. Hierbij moet evenwel rekening worden gehouden met het feit, dat zeer grote vangsten werden verkregen in de maanden Oktober en November, wanneer de reizen door het voorkomen van de haring in de nabijheid van de Hollandse kust en de Engelse wal el-

Wilt U goede en fijne vis ?

Geen buitenlandse, doch koop wal

Belgisch is !

(vervolgt)



## OOSTENDE

## DOKTERSDIENST

Zaterdag 1 Januari 1949 Dr Daems  
Koninginnelaan, 15 Tel 71213  
Zondag 2 Jan 1949 Dr. Vanhoutte,  
Van Iseghemlaan, 96 Tel 71828

## APOTHEEKDIENST

Zaterdag 1 Januari 1949 Ap Piers  
Witte Nonnenstraat, 55  
Zondag 2 Jan alsook nachtdienst  
van 25 Dec tot 1 Jan Apotheek Van  
Tomme J Ensorgaanderij, 20

## SCHIELIJK OVERLEDEN

Bij zijn overbrenging naar Oostende  
is overleden dhr. Dejaeghere Victor,  
wonende Willem de Roolaen, 29 te  
Nieuwpoort. Het slachtoffer was 50 j.  
en bankbediende te Nieuwpoort.

## FIETSDIEF GESNAPT

Twee agenten bemerkten nabij de  
Bolle een individu dat een fietsplaat  
wegwierp. Dit kwam de mannen der  
wet verdacht voor. Een onderzoek werd  
ingesteld waaruit bleek dat de persoon  
in kwestie H.C. op de wijk Hazegras  
de fiets had gestolen. Hij werd naar  
Brugge overgebracht.

SPANJAARD ZONDER MIDDELEN  
VAN BESTAAN

Een Spanjaard met de zangerige  
naam Manuel Miralles Colarios meld-  
de zich bij de politie aan. Hij was te  
Antwerpen aan wal gegaan met het  
inzicht in de kolonminnen werk te vin-  
den. Hij kwam te Oostende aan juist

toen zijn centen op waren. Er bleef  
hem niets anders over dan zich bij  
de politie aan te melden die hem wel-  
licht spoedig over de grens zal zetten.

## ONDER DE TRAM

Op het St Petrus en Paulusplein  
werd Fr. Henri door een tram gevat  
en ten gronde geworpen. De tram werd  
bestuurd door Hollevoet August. Bij  
onderzoek stelde men vast dat het  
slachtoffer onder invloed van drank  
was. Hij werd gelukkig slechts licht  
gekwetst aan het voorhoofd. De poli-  
tie nam hem evenwel een nachtje in  
bewaring.

## OPHELDING VAN EEN OVERVAL

Op 13 December 11. werd op de zee-  
dijk alhier tussen de Kursaal en Vlaan-  
derenstraat des avonds een inwoner  
der Romestraat, 35 dhr. Chapel Char-  
les, gepensionneerde, door twee onbe-  
kende gewapende mannen, overvallen.  
Dezelfde avond werd uit een gepar-  
keerde auto twee dekens gestolen doch  
de eigenaar deed er geen aangifte van  
aan de politie. De overval gebeurde  
rond 18.45 u. Thans verneemt men  
echter dat te Tongeren werden aan-  
gehouden, twee personen die bekend  
hebben te Oostende de overval te heb-  
ben gepleegd. Ook zijn de twee cou-  
vertures welke uit de auto werden ge-  
stolen weer terecht. Daar, zoals hoger  
gezegd, de eigenaar verwaarloosde  
deze diefstal aan te geven, hebben de  
Gerechterlijke Diensten nog heelwat  
last gehad om deze eigenaar op te  
sporen.

## ONMIDDELIJK LEVERBAAR

Voor de PERSONENWAGEN STUDEBAKER  
en «VOLKSWAGEN» en de nieuwe typen  
VRACHTWAGENS STUDEBAKER 1949

zich wenden

bij de verdeler voor Oostende en omstreken

## Garage J. FACON

204 - 206 Nieuwpoort steenweg 204 - 206  
OOSTENDE  
TEL. 711.26

## BURGERLIJKE STAND

## GEBORTEN

10 Dec. — Monique De Backer v. Hen-  
ri en Clotildis Kautekiet, Aartsheer-  
togsstr 5;

11 — Marcel Minne v. Robrecht en  
Marie Bonck (Middelkerke);

12 — Agnes Debacker v. Hector en  
Margareta De Wasch (Nieuwpoort);  
Ronny Bossier v. Frans en Ludovica  
Vanhove, Toekomsstr 5; Sonja Per-  
poot v. Maurice en Gilberte Verhiest,  
Gerststr 71; Claire Demoor v. Daniël  
en Lucienne Holmens, Van Iseghem-  
laan 23; Eugène Vandermeersch v.  
Geneviève Vandewoude (Ramskapelle  
a-IJzer); Jean-Pierre Margory v.  
Marcel en Marguerite Remaut, Kairo-  
str 29;

13 — Eddy Eneman v. Ludovicus en  
Gilberte Kleken, Leeuwkerkenstr 49;  
Denise Daems v. Isidore en Bella Mac  
Donald, A. Liebaertstr 40; Josiane  
Marcus v. Gustaaf en Rachel De Ly,  
Verlaatsstr 52;

14 — Dorine Seys v. Cyrillus en Ma-  
rie Delrue (Snaaskerke); Eddy Carton  
v. Henri en Lucienne Steurbaert, Fr.  
Orbanstr 131; Etienne Pleyssier v. Mau-  
rice en Lucienne Vanarendt (Beer-  
nem); Linda Willems v. Charles en  
Maria Van Doren (Klemskerke);

15 — Leopold Vanhove v. Raphaël  
en Yvonne Maesen, Thomas Van Loo-  
str 38; René De Ly v. René en Jannie  
Haas, Dwarssstr 1b; Vera Nierynck v.  
Georges en Maria Van Maele (Bree-  
dene); Noël Claeys v. Leon en Mag-  
dalena Vanhevel (Westende); Her-  
lina Verheyde v. Marcel en Yvonne  
Lust (Gistel);

16 — Hilda Mares v. Oscar en Ju-  
lia Van Gheluwe (Gistel); Eddy Jong-  
bloet v. Georges en Elza Cattellion,  
Hennepstr 25; Edwin Van Daele v.  
Gustaaf en Yolande Marcus, Planten-  
str 19; Nicole Deceur v. Gustaaf en  
Henriette Vanhooren, Elisabethl. 335;  
Monique Haest v. Edmond en Maria  
Niville, Vlaanderenstr 31; Jeannine  
De Mey v. Roger en Blanche Samijn,  
St Paulusstr 7; André Vanthuyne v.  
Waldemar en Victoire Latorce, Frère  
Orbanstr 98; Robert Morreel v. Leon  
en Juliette Van Louwe, Torhoutstrwg  
315; Maria Bruno v. Vincent en Maria  
Verhelst, Zeedijk 42;

18 — Walter Ingelram v. Joseph en  
Elvira De Leyn (Middelkerke); Marie  
Puystiens v. Jerome en Rachel Sonier,  
Gelijheidsstr 58; Alain D'Hulster v.  
Gaston en Yvonne Fovet, Raversijde-  
str 12; Guido Van Eylen v. Jaak en  
Maria Janssens, Fortstr 132.

## STERFGEVALLEN

11 — Luc Seghers, 1 dg, Van Ise-  
ghemlaan 23; Justina Madelin, 82 jr.  
wwe August Dalle, Julianus Fonteyne  
en Henri Pierlot, Schipperstr 33;

12 — Eugénia Wellenaert 78 jr, wwe  
Cyprianus Vanderstraete, E. Beer-  
naertstr 10; Joanna Delplanck, 82 jr,  
echtgd Eduard Van Vlaenderen, Plan-  
tenstr 50; Werner Huiseune, 21 dg  
Koningstr 44; Lucien Glorieux, 59 jr  
echtgd Adelaide Vandegehuchte, Nieuw  
poortstrwg 1;

13 — Roland Vanwulpen, 6 mnd,  
Mariakerkelaan 21; Elisa Spegelaere,  
73 jr, echtgd Leo Bomberna, Land-  
bouwerstr 3;

14 — Vincent Geerts, 79 jr, ong.  
Christinastr 95;

15 — Simeon Vansteenkiste, 78 jr,  
wwe Romanie Claeys, Nieuwpoortstrwg  
427; Urbain Vlaene, 6 jr (Westende);  
Richard Degruyter, 74 jr wdr Eugénia  
Peere, echtgd Catharina Holmens,  
Ooststr 58;

16 — Helena Vandeveld, 68 jr wwe  
Arthur Tytgat, Kapucienstr, 21b;  
Maria Vermeersch, 40 jr, echtgd. Mau-  
rice Beernaert, Van Iseghemlaan 35;  
Gerarda Sarrazke, 11 jr (Steenkerke);  
Wybouw, Stuiverstr 32; Joannes Huys-  
29; Sidonie Coucke, 84 jr wwe Richard

17 — Jean Margory, 5 dg, Kairostr  
seune, 50 jr echtgd Angela Vanhecke  
(Gistel);

18 — Victor De Jager, 50 jr, echtgd.  
Marie Schoukens (Nieuwpoort).

## HUWELIJKEN

Fernand Aspeslagh, vishandelaar,  
en Georgette Caron; Hilaire Dereere,  
hemar Claus, ketelmaker en Hilda  
visser en Simonne Van Loo, meid; Ad-  
Mansaert; Louis De Groote, visser en  
Simonne Vermeersch; Georges Deley,  
werktuigkundige en Mariette Ver-  
straete; Jozef De Saedeleer, militair  
en Lydia Geselle, werkster; Ray-  
mond Dumarey, militair en Simonne  
Vynck, ouvreuse; Gerard Lamoot,  
schrijnwerker en Denise Vanthomme,  
naaister; Camille Lust, stadswerkman  
en Clara Vanhaeren, werkster, Lu-  
cien Rogiers, vishandelaar en Jenny  
Mortier; Maurits Vanhete, schoen-  
maker en Diana Rys, bediende.

## HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Lanoye Henri, stadswerkman, Frère  
Orbanstr 183 en Lambrecht Irena,  
Amsterdamstr 13; De Groote Gustaaf,  
metsersbaas, Schietbaanlaan 18 en  
Poppe Angela, Pr. Stefanieplaats 47;  
Bals Olivier, onderwijzer, Dr Ver-  
haeghestr 110 en David Paula, Over-  
vloedstr 41; De Brouwer Jerome, met-  
ser (Kookkerke) en Pluy Alice, Duiven  
hokstr 10.

## ANDERE GEMEENTEN

Everaerd Norbert, autogeleider,  
(Oostende) en Borret Ketty, bediende  
(Breedene); Derudder Thomas, meka-  
nieker (Oudenburg) en Deduytsche  
Gerarda, dienstmeid (St Andries)

## Nieuwjaar Reveillon

in het Stedelijk Casino van OOSTENDE

Een buitengewone stemming

## Michaelis Rhapsody

en zijn grote formatie

## Les Minstrels

Het orkest

## Red Keny

PRIJS : 400 fr. — Avondkledij verplichtend

## GESCHENKEN - VERRASSINGEN - COTILLONS

Plaatsbespreking : Stedelijke Casino Oostende

Tel. 719.89 en 718.66

Postch. 3484.91 van C. Derinck, Oostende

Talrijke eerste rang hotels zijn open

## STADSTRAM TOT AAN STEENE

Met genoeg verneemt het Stads-  
bestuur dat de stadstrams nrs 5 en 3  
van 1 Januari 1949 af, electrisch zul-  
len doorrijden langs de Torhoutsteen  
weg tot aan de Hoge Barrière in plaats  
van tot aan de Elisabethlaan.

## ♦ OUD PAPIER TE KOOP PER KG.

Zich wenden ter Drukkerij van  
«Het Nieuw Visscherijblad» Nieuw-  
poortsteenweg, 44 Tel. 72.523.

MEUBELS VOOR HET  
BESTUURSGEBOUW VISMIJN

Op Donderdag 13 Januari 1949 te 11  
uur zal overgegaan worden tot de o-  
penbare aanbesteding betreffende het  
maken, leveren en plaatsen van meu-  
belen in de Bestuursgebouwen der Vis-  
mijn.

## TOERISTENBELANGEN

De Kamer van Koophandel heeft bij  
de bevoegde dienst stappen gedaan  
opdat rekening zou gehouden worden  
met de noden van het toerisme bij  
de aanstaande onderhandelingen, met  
het oog op een nieuw Belgisch-Tsje-  
choslovaakse handelsverdrag.  
Het huidige verdrag verstrijkt in Fe-  
bruari 1949.

## VERKOOP VAN VLEES

De verkoop en het verbruik van  
vlees in restauratiehuizen zal op 24 en  
29 December toegelaten zijn.

## VERKOOP

Schrijf- en Rekenmachines  
Onderhoud en herstelling ter  
plaatse

## A. VANDERNOOT

♦ Maria Theresiastraat, 10  
♦ OOSTENDE — Tel. 72113

TOMBOLA BOND DER OUD  
LEERLINGEN VAN HET KONINKLIJK  
ATHENEUM OOSTENDE

## LIJST DER WINNENDE NUMMERS

201 232 364 378 392 872 995 1387  
1397 1472 1684 1950 2420 2489 2497 2498  
2513 2734 2899 2907 2984 3191 3194 3327  
3367 3437 3900 3909 3931 3940 4129 4227  
4259 4386 4424 4872 5055 5186 5474 5693  
5891 6104 6166 6231 6306 6581 6647 6731  
6907 7054 7544 7546 8026 8231 8332 8340  
8391 8401 8679 8696 8813 8832 8856 8934  
8972 8984 9051 9321 9509 9608 9724 9887

## OMSLAGEN

85 119 156 326 345 356 351 377 475 477  
500 509 551 643 648 655 705 707 709 755  
787 800 806 806 854 888

De prijzen die in het Casino niet  
afgehaald werden zullen ter beschik-  
king staan van de winnaars op het  
Atheneum van Dinsdag 21 deze af.

De prijzen dienen ten laatste op 17  
Januari afgehaald te worden. Na die  
datum zijn ze eigendom van de Bond  
der Oudleerlingen.

## Het onfeilbaar geneesmiddel

VOOR STEK- SNIJ- en BRAND  
WONDEN alsook VOOR SPELEN  
EN ECZEMA

## WONDERZALF

## INDIANA

— Te koop in alle apotheken —

(325)

ST. NIKLAAS- EN KERSTEEST BIJ  
DE VRIENDENKRING VAN P.T.T.

Zondagnamiddag had het jaarlijks  
St. Niklaas- en Kersteest plaats voor  
de kinderen van de leden van de Vrien-  
denkring P.T.T. Een 40-tal kinderen  
waren aanwezig. Om drie uur nam het  
feest een aanvang. De kinderen kregen  
cacao met koeken en de kleintjes  
lieten het zich goed smaken. Om 16.30  
uur, deed vader Christmas zijn intrade  
en het gesnater versterkte al met eens  
Om 17 u, was er voorstelling van het  
Poppentheater dat de kinderen ge-  
durende anderhalf uur goed bezig-  
hield. Nadien kregen zij elk een goed  
gevulde zak met snoisterijen, zongen  
nog het liedje van St. Niklaas en dit  
feestje, zoals al de andere, ingericht  
door de Vriendenkring P.T.T. eindigde  
in een goede stemming.

Ouders en kinderen gingen ter zeer-  
ste voldaan naar huis.

Bedienden en werklieden, wordt lid  
van de Vriendenkring !

## BEVRIEZEN WATERMETERS

De Stedelijke Waterdienst raad de  
abonnenten aan de volgende voorzorgs-  
maatregelen te nemen bij het nade-  
ren van een vriesperiode :

1. De watermeter en de buizen die  
aan bevrozing blootgesteld zijn moe-  
ten met stroo en inpakking gedekt  
worden, of beter nog, met een hout-  
ten bekleedsel, opgevuld met hooi,  
zaagmeel, bladeren of kurk omringd  
worden;

2. Gedurende de vorstperiode moeten de  
abonnenten iedere avond nadat  
alle verbruik opgehouden heeft de  
veiligheidskraan voor de meter ge-  
plaatst sluiten, en de buizen der bin-  
nenleiding ledigen door het openen  
van twee dienstkranen.

Alle kosten van herstelling, zo van de  
meter als van de binnenleidingen, die  
uit oorzaak van bevrozing defect zijn  
geraakt, moeten door de abonneenten  
zelf worden afgedragen.

## BREUK EN BUIKBANDEN

Kunstbeenen

Orthopedische Apparaten

## VERDONCK - MINNE

7 H. Serruyslaan OOSTENDE

## AUTO DOOR TRAMWAGEN GEVAT

Op de de Smet de Naeyerlaan, ter  
hoogte van de pakhuizen, werd de au-  
to, gevoerd door Everaert Henri in de  
zij gegrepen door een tramwagen van  
de lijn Oostende - Knokke. Er werd  
niemand gekwetst doch er is stoffelij-  
ke schade.



# Waarheen deze week ?

## OOSTENDE

**CINEMA'S**  
CORSO : «LA BATARDE» met Jeanne Boittel en Pierre Larquey K.T.  
PALACE : «LES MANGEURS D'HOMMES DE KUMAON» met Sabu.

Kind, toegelaten.

**RIALTO** : «UN ESPION A DISPARU» met Joan Crawford, Fred Mc Murray en Conrad Veidt. K. Tt.  
CORSO : «LE MIRACLE DE LA 34ème RUE» met Maureen O'Hara en John Payne. K.T.

**FORUM** : «LIFE WITH FATHER» met Irene Dunn en William Powell In Technicolor Kind, toeg.  
**CAMEO** : «ADVENTURE A CALIFORNIE» met John Wayne, Binnie Barnes en Albert Dekker K. T.  
**RIO** : «L'AFFAIRE MACOMBER» met Gregory Peck en Joan Bennett K.T.  
**ROXY** : «L'ESCADRE EST AU PORT» met Dorothy Lamour, William Holden en Betty Hutton K.T.

## VOETBAL

Zondag 26 December, om 15 u.  
V.G.O. - Zwevegem Sport  
Hermes C. O. - Ex. Zedegem  
Juniors A om 10 uur  
V.G.O. - C.S. Brugge (Opex)  
A.S.O. - Nieuwpoort

## MIDDELKERKE

### CINEMA RETHORIK

Deze week : «De grote leugen» met Bette Davis, George Brent en Gary Astor.

## VOETBAL

Zondag 26 December om 15 uur :  
G.S. Middelkerke - FC Torhout  
Scheidsrechter Louwagie

## BLANKENBERGE

### CINEMA'S

**CASINO** : van 24 tot 27 December :  
«FROM THIS DAY FORWARD» met Joan Fontaine K.T.  
Van 28 tot 30 December «LE DIABLE AU CORPS» met Micheline Presle  
**COLISEE** : van 24 tot 27 December :  
«DESTINATION TOKIO» met Gary Grant K.T.  
Van 28 tot 30 December : «THE TEN DERFOOT» met Joë Brown «HET WILD DIER» met Barton Mc Lane  
**PALLADIUM** : van 24 tot 27 Decemb:  
«DEUX FAMEUSES RECRUES» met Abbott en Costello.  
Van 28 tot 30 Decemb : «TRAITRE DU FAR-WEST» Technicolor met

Barbara Britton

## VOETBAL

Zondag 26 December om 15 u.  
SV Blankenberge - SK Steenbrugge  
Scheidsrechter dhr Desseyn  
Juniors A om 10 uur  
SV Blankenberge - Dar Blankenberge

## BAL

Op 24 December in Zaal «Corso» :  
Kerstbal door de Verbodering van het Geheim Leger - Ingansprijs 15 fr.

## HEIST

**MODERNE** : van 24 tot 26 Dec. «HET LIED VAN DE WOESTIJN» K.T.  
van 27 tot 30 Dec «BRUTE FORCE»  
**PALACE** op 24, 25 29 en 30 December  
«DE TROUWE LASSIE» K.T.  
op 26, 27 en 28 December «DE WITTE ORCHIDEE»

## VOETBAL

FC Heist - RC Pannois  
Scheidsrechter Debeuf  
Scholieren om 10 uur :  
Heist - Breedene

## NIEUWPOORT

### CINEMA'S

**NOVA** : Vrijdag en Zaterdag : «DOOR ZIJN SCULD» met Deanne Durbin en Charles Laughton  
Van Zondag tot Dinsdag : «ONDER HET TEKEN VAN COBRA» kleuren, film met Maria Montez en Sabu  
**CENTURY** : Vrijdag en Zaterdag :  
«DE KLOKKEN VAN ST MARY» m. Bing Crosby en Ingrid Bergman.  
Zondag en Maandag «HARDE LEVENS» met Marlène Dietrich, George Raft en Edw. G. Robinson  
Dinsdag en Woensdag «ERGENS IN DE NACHT» met John Hodiak, Nancy Guid en Richard Conte

## VOETBAL

Zondag 26 December te 15 uur :  
Ile Gew A SVN - SC Beernem

## BAL

Zondag 26 December te 19 uur in het Duynenhuis BAL van het NVOK

## DE PANNE

### CINEMA'S

**MINERVA** Op 24, 25, 29, 30 December  
«HET TEKEN DES KRUISES» : Op 26, 27, 28 December «DE BLAUWE DAHLIA»

## VOETBAL

Zondag 26 December  
De Panne - Veurne  
Scheidsrechter Frankignoul

dels op kop, zich naar het terrein be-  
geven zal. De kapitale wedstrijd zal  
betwist worden met een bal door de  
plaatselijke supportersclub geschon-  
ken.

Zaterdag en Zondag wordt in het  
lokaal der Gold Star Vrienden bij  
Ger. Debever, een grote prijskamp ge-  
geven op de Teerlingbak en dit ten  
voordele van de Kas. Talrijke prijzen  
zijn te winnen waaronder pluimge-  
dierte, konijnen en zo meer.

## OP DE SLUISWIJK

De liefhebbers van kaarten hebben  
niet te klagen want op de Sluiswijk  
worden twee prijskampen in het bie-  
den ingericht. Op Kerstdag is het bij  
Albert Boydens waar 800 fr prijzen te  
winnen zijn. De volgende dag is het  
beurt aan Ch Note, waar kiekens  
en konijnen de prijzen uitmaken.  
Voor beide prijskampen is de inleg op  
10 fr bepaald en kan er ingeschreven  
worden vanaf 17 uur.

## Nieuwpoort

### APOTHEEKDIENST

Voor Kerstdag 25 December : Apo-  
theek Amery, Kerkstraat.  
Voor Zondag 26 December : Apo-  
theek Cool, Marktstraat. Open van 9  
tot 12 en van 16 tot 18 uur.

### BURGERLIJKE STAND

Geboorte : t Jaecx René v. Jozef  
en Dupont Augusta.  
Overlijdens : Lauw Serafien, wdr  
Germonpré Elodia, echtg. Germon-  
pré Magdalena, 62 jr. Cocquyt Helena  
66 jr, echtg. Verecken Benedikt.

### DUIVENMAATSCAPPIJ

#### «DE IJZERBODE»

Kampioen en koningschap : kampi-  
oenschap voor de eerste twee aan-  
geduide duiven : 1) Vermout J. 34 p.  
2) Berteloot T. en Vanseveren J., 32  
pr.; 3) Minne M 28 pr; 4) Bendels L.  
Bots R. Coopman L en Sinnave F. 25  
pr;

Tweede kampioenschap voor eerste  
twee aangeduide duiven boven Pa-  
rijs : 1) Allewereldt P. 7 pr; 2) Ver-  
mout J. 5 pr.; 3) Vanseveren J. Vlae-  
ne M; Leveque M. en Covemaker H.  
4 pr.

Kampioenschap voor meeste aan-  
tal prijzen (buiten eerste twee aan-  
geduide duiven) : 1) Vermout J. 117  
pr; 2) Bertheloot T. 104 pr; 3) Minne  
M. 75 pr; 4) Lannsens R. 63 pr; 5) Van  
severen J. en Vlaene M. 57 pr;  
Koningschap voor eerste twee aan-  
geduide jonge duiven : 1) Cloet K.  
601 p; 2) Moruille P. 720 p; 3) Van-  
overbeke C. 899 p; 4) Vermout J. 918  
p; 5) Geevaert F. 923 p.

### EERLIJKE VINDERS

Door Mevrouw Vandamme, Gaststr.  
25 werd op 17 December jl. een porte-  
feuille gevonden, een twintigtal fo-

to's inhoudende. De portefeuille kan  
op het politiecommissariaat afge-  
haald worden.

Een gabardine werd gevonden door  
Heirman Maurice, Ankerstraat 13, en  
onmiddellijk naar het politiecommissa-  
riaat gebracht waar ze aan de eigen-  
aar, slachtoffer van een diefstal, over-  
handigd werd. De beste gelukwensen  
aan beiden voor hun eerlijke daad die  
in deze tijden niet genoeg kan ge-  
prezen worden.

## BAL N.V.O.K.

De Nieuwpoortse afdeling van het  
Nationaal Verbond der Oud-Krijgs-  
gevangenen richt op Zondag 26 De-  
cember a.s. te 19 uur in het Duynen-  
huis een groot bal in ten voordele van  
de Sociale Dienst.

## WERKONGEVAL

Maandag 20 December jl. werd de  
werkman Machiels uit Diksmuide op  
de kaai het slachtoffer van een werk-  
ongeval. Door het uitschieten van de  
wringel der winch kreeg hij een slag  
in het gelaat en werd met gebroken  
kaakbein naar de kliniek te Oosten-  
de overgebracht.

## GOEDKOPE WONINGEN

In aansluiting met de beslissing van  
het stadsbestuur om 50 nieuwe wonin-  
gen te bouwen komen we te vernemen  
dat aan de Nationale Maatschappij  
voor Goedkope Woningen voor Nieuw-  
poort een bedrag van 4.750.000 frank  
werd toegestaan. Dit bedrag zal ter  
beschikking van bovengemelde maat-  
schappij gesteld worden zodra de bui-  
tengewone begroting van de Staat  
goedgekeurd is. Deze woningen zullen  
gebouwd worden op gronden van de  
stad Nieuwpoort afgekocht en o.a. in  
de Gas- en Vanclichthovenstraten ge-  
legen zijn.

# BLANKENBERGE

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Laudus Jacqueline v.  
Leon en Deseille Régine, Van Mons-  
str 39; Laforce Noël v. Julien en Baes  
Suzanna (Heist);  
Huwelijken : Tahon Georges met  
De Waele Flora.

Afkondigingen : Peeters Elie met  
De Wilde Elza.

### BIJ HET RODE KRUIS

Door de afdeling van de Verbode-  
ring van het Gediplomeerd Personeel  
van het Rode Kruis van België wordt  
op Zaterdag 16 Februari 1949 om 19 u  
in «La Meunière», Kerkstraat, 16 een  
gezellig samenzijn ingericht met eet-  
maal en danspartij Inschrijving 100  
fr. De inschrijvingen moeten gericht  
worden tot mej Germaine De Pauw,  
Visschersstraat, 31 voor 15 Februari

### GESLAAGDE KUNSTAVOND

De grote kunstavond ingericht door  
de Bond Onze Scholen der Rijksnor-  
maalschool, die Zaterdagavond door-  
ging in de feestzaal van de School, is  
uitgegroeid tot een echt juweeltje  
voor de fijnproevers van de klassieke  
muziek.

Alle uitgevoerde werken, waaronder  
werken van Luigini, Offenbach, Mas-  
senet, Pucinni, Bizet alsmede van de  
Belgische componist Théo Moreaux  
mochten zich op een spontaan en  
langdurig applaus verheugen.

Vernoemen wij nog het volledig or-  
kest van de stedelijke muziek-  
school van Eekloo dat uit liefhebbers bestaat  
en dat een hoog peil van kunstscho-  
ling bereikt.

### DE KONINKLIJKE HARMONIE

#### «NEPTUNUS KIDDEREN» IN FEEST

Zondag 19 December vierde de Ko-  
ninklijke Harmonie Neptunus Kin-  
deren opnieuw feest ter gelegenheid van  
de huldiging van zes spelende leden  
muzikanten, die sinds meer dan 40  
jaar hun beste krachten hebben ge-  
wijgd aan de veredeling van de volks-  
kunst. Deze viering viel samen met  
een groot kunstconcert aan de erele-  
den, beschermende en oud-spelende  
leden aangeboden.

In de voormiddag werden de jubi-  
larissen aan huis afgehaald waarna in  
optocht door de voornaamste straten  
van de stad naar het stadhuis waar  
te 11 uur een plechtige ontvangst  
plaats had door het gemeentebes-  
tuur.

Burgemeester De Vriendt spelde  
eretekens op de borst der jubilarissen:  
Hoenraet Louis, Van Hecke Charles,  
Van Hecke Camille, De Coninck Mi-  
chel Poppe Alfons en Sandelé August.  
Hierna had nog een optocht plaats  
door de stad.

's Avonds had in de zaal Ons Huis  
een Kunstconcert plaats tijdens het-  
welk hulde werd gebracht aan de ju-  
bilarissen. In een pittige toespraak  
kenschetste heer F. Pauwels, dd. Voor-  
zitter de goede verstandhouding, die  
steeds tussen het bestuur en de muzi-  
kanten heeft geheerst.

Het concert werd op een onberispe-  
lijke en diepkunstzinnige wijze opge-  
voerd en de verschillende nummers  
vielen een spontaan applaus te beurt.

Een gezellig bal besloot deze geslaag-  
de avond en tot in de kleine uurtjes  
kon oud en jong zijn hartje ophalen  
aan oude en nieuwe dansen.

### BIJ DE K.S.V.B.

#### BLANKENBERGE

Op Zondag 26 December tweede  
Kerstdag zet de voetbalvereniging K.S.  
V.B. zijn traditie voort met het in-  
richten van een jaarlijks Kerstfeest,  
dat doorgaat in de zaal «Het Witte  
Paard», Langestraat.  
Op dit feest dat aan ere-bescher-

# Notariële

# Aankondigingen

### Studie van Notaris

#### Notaris J. GHYOOT

St. Petersburgstraat, 47 Oostende  
Tel. 715.88

xxx

### TOEWIJZING

Op WOENSDAG 5 JANUARI 1949  
te 15 u., ter herberg Prins Boudewijn,  
St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende,  
van

### WELGELEGEN WOONHUIS

geschikt als HANDELSHUIS te Oost-  
ende, GOUWELOOSSTRAAT, 11bis, en  
hoek BEEKSTRAAT, groot 90 m2, be-  
grijpende kelder, gelijkvloers met koer  
en uitgang naar Beekstraat, verdie-  
ping en zolder.

Voorzien van electriciteit, stads- en  
regenwater.

Ingenottreding met betaling van  
koopsom en kosten. Verhuurd zonder  
geschrikt.

Zichtbaar : Dinsdag-en Vrijdagen  
van 14 tot 16 uur.

**SLECHTS INGESTELD : 60.000 FR**  
(1039)

### Studie van den Notaris

#### MAURICE QUAGHEBEUR

te Oostende, Leopoldlaan, 10

xxx

Op DINSDAG 4 JANUARI 1949 te  
15 u in het lokaal Prins Boudewijn,  
St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende :  
**INSTEL met 1/2 % PREMIE**

### HANDELSHUIS

(Oude Café «Westport»)

Witte Nonnenstraat, 63 te Oostende  
(door oorlogsfeiten beschadigd)

Recht op oorlogsschade NIET mede-  
verkocht

Onmiddellijk genot

Alle nadere inlichtingen te bekomen  
ter studie (1037)

### Studie van de Notaris

#### A. LACOURT

Oostende

xxxx

Op WOENSDAG 29 DECEMBER '48  
om 3 uur namiddag in het café Prins  
Boudewijn, Sint Sebastiaanstraat, 22  
te Oostende.

### STAD OOSTENDE

**INSTEL met 1/2% premie van**  
**KOOP I EEN WOONHUIS** met erf en  
aanhorigheden gelegen te Oostende  
Vredestraat, nr. 43, gekadaastreerd  
Sectie A, nummer 157 h/2 groot in  
oppervlakte 116 m2.  
Verhuurd zonder schrift mits 260 fr  
per maand.

Onmiddellijk genot.

**KOOP II EEN WOONHUIS** met erf  
en aanhorigheden gelegen te Oost-  
ende, Leeuwerikenstraat, 28 ge-  
kadastreerd Sectie C nummer 434  
L/3 groot 124 m2.

Vrij van gebruik 3 maanden na de  
toeslag.

**GEMEENTE STEENE**

**DE PUINEN VAN EEN WOONHUIS**  
en toebehoorten gelegen te Steene, 31,  
Koerspleinstraat, gekadaastreerd Sectie  
B, nummer 486 1/2 groot 100 m2.

Rechten op oorlogsschade voorbe-  
houden. - Vrij gebruik. - Verminde-  
ring van rechten voor le aankoop.

De te koop gestelde eigendommen  
zijn te bezoeken alle Maandagenn van  
2 tot 4 uur.

Alle inlichtingen ter studie Karel  
Janssenslaan, 31, te Oostende (telef.  
723.29). (1.027)

Studies van notarissen **MAURICE**

**QUAGHEBEUR**, Leopoldlaan, 10 en J

**VINCKE**, Koningsinnelaan, 68 te

Oostende

xxx

Op DINSDAG 4 JANUARI 1949 te

15 u in het lokaal Prins Boudewijn, St.

Sebastiaanstraat, 22 te Oostende

**INSTEL met 1/2% premie van :**

**GERIEVIG WERKMANSHUIS**

**MET POORT, HOF EN KOTERIJEN**

te Breedene - (Sas Sli'kens)

**NUKKERSTRAAT 110**

Oppervlakte 240 m2

Onmiddellijk genot

Bezoek Maandag en Donderdag van

14 tot 16 uur

Alle nadere inlichtingen te bekomen

ter studie van voornoemde notarissen

(1036)

### Studie van de Notaris

#### Charles DEBUSSCHERE

te Brugge Gheerwijnstraat, 13

xxx

### INSTEL MET PREMIE

Op DINSDAG 4 JANUARI 1949 te

15 uur te Zeebrugge. Heiststraat, ter

herberg «Eendracht» van een

**SCHOON EN WELGELEGEN**

**BURGERSHUIS**

te Brugge, wijk ZEEBRUGGE

**HEISTSTRAAT, 180**

groot 157 m2 64 dm2

Begrijpende : Beneden : gang, trap,

2 lichte kamers, keuken, achter-

keuken, koer, koterijen, ingemaakte

kast, WC, hofje

Gaz, electriciteit, regen en stadswa-

ter

Vensters met rolluiken en marmere

schouwen ONMIDDELLIJK VRIJ

Boven-appartement bestaande uit ken-

ken, achterkeuken, 2 ruime kamers,

ingemaakte kast, WC, Voorzien van

gas, electriciteit en water met afzon-

derlijke meters (compteurs). Gebruikt

zonder geschreven pacht door Char-

les Vigne, mits 600 fr te maande.

Daarboven grote mansardekamer en

strekende zolder.

**ZICHTBAAR** : Donderdag van 14 tot

17 uur zonder geschreven toelating

Op DINSDAG 18 JANUARI 1949 om

13 uur namiddag te Zeebrugge in het

hierboven beschreven huis

**SCHONE MEUBELVENDITIE**

van Eetplaats in eikenhout, slaapka-

mergarmatuur, feu-continuu, keukenta-



# SPORTNIEUWS

De wedstrijd Spanje-België op 2 Januari 1949 is oorzaak dat de wedstrijden van deze datum vervroegd zullen gespeeld worden op 26 December 1948 Zo is er toch voetbal met de Kerstdagen

We maken onze lezers attent op het belangrijk artikel van onze bijzondere sportmedewerker Veritas. We nodigen hen tevens uit over dit onderwerp met ons blad te corresponderen.

## Acht punten VOORSPRONG

De A.S.O.-supporters lachen genoeglijk in hun baard... Dat is ook te begrijpen. Het is niet voldoende dat hun roodgroenen regelmatig overwinningen opstapelen, aan de andere zijde immers sneuvelen beurtelings de meest gevreesde tegenstrevers zodat, indien het spelletje zo voortgaat A.S.O. met een respectabele 10 punten voorsprong de competitie zal uitwandelen.

Stellen we dan nog daarnaast het raadslachting presteren van V.G.O. dat de titel zomaar voor het grijpen scheen te hebben en we weten meteen hoe laat het is.

Ondertussen is nogmaals een gevaarlijke wedstrijd achter de rug. Dendermonde, dat ons verleden jaar hier een 90 minuten voetballesjes kwam geven, geldt nog steeds als een van de ernstige titelcandidaten der Breeks. Maar we hebben Zondag ook wel best gezien dat van die titelambities dit jaar niet veel meer zal terecht komen. De anders zo homogene ploeg van A.V. Dendermonde sukkelde geweldig door het onklaar zijn van haar backpaar. Voor de wedstrijd tegen A.S.O. moesten daarbij, nog twee spelers vervangen worden wat het aantal invallers op 4 bracht. Stellen we even A.S.O. voor met vier invallers en het laat geen twiifel over dat Dendermonde niet op zijn volle waarde werd geslagen.

Technisch hebben de bezoekers goed stand gehouden doch in de achterhoede kon zelf Van Ingelghem de stuwkracht der A.S.O.-aanvallers niet aan banden leggen. De eerste twintig minuten van A.S.O. waren dan ook daverend. De 3-0 voorsprong strookte wel niet met de algemene waardeverhouding temeer daar het 2e doelpunt een zuivere geluksgoal was, doch wanneer we het verder verloop der partij nagaan kunnen we ons gerust met de 4-0 uitslag verenigen, meer nog, de score had gemakkelijk 6-0 kunnen zijn want voor het doel werd meer dan een open kans verkeken.

Bij A.S.O. mogen Vandierendonck en Legon eens te meer op een schitterende partij terugblikken, terwijl J. Deschacht tevens een plike wedstrijd leverde. Gernaey was stevig al gewoonlijk doch bracht er wel wat fantasie bij te pas bij het ontzetten, zodat zijn balletjes niet steeds kwamen waar ze moesten. De Cuman had eerst een stevige Van Ingelghem en later nog een betere Lauwers tegen zich. Lenaers was goed terwijl Monteny wel de enige tegenvaller was. Michel bracht naast zeer mooie, ook min geslaagde staatsjes van zijn kunnen.

We kunnen onze beschouwingen als volgt besluiten: roodgroen heeft twintig minuten in kampioensstijl gespeeld wat voldoende bleek om de 2e ge binnen de muren te halen. Voor de

rest riposteerde Dendermonde om een doorbraak te forceren. Onderlijnen we nog een buitengewone zwakte van de buitenspeler Verscheide die veel praat had doch van de vele mooie voortzetten en openingen langs zijn vleugel niets terecht bracht. Sabbe kreeg het op onaangename wijze met hem aan de stok doch daarover zullen we niet uitweiden, de schuld ligt ten andere toch in hoofdzaak bij het publiek dat nog steeds niet begrijpt dat de scheidsrechter daar is om te berispen en niet het publiek dat toch alles door een roodgroene bril bekijkt. De doelpunten kwamen langs Vandierendonck (3e min.), Monteny (4e min.), Michel (16e minuut) en Lenaers (52 min.).

Scheidsrechter Mertens bracht het er goed vanaf

## De rol onzer SCHEIDSRECHTERS

Zondag togen wij, onze gewoonte getrouw, naar de bigmatch van de dag: Knokke - Roeselare, met de gedachte van een mooie wedstrijd gade te slaan. De aanvang was bijna noodlottig voor Roeselare, toen in de eerste minuut een bal op de paal terecht kwam en Knokke hardnekkig aanviel. Hoe een dubbelte rollen kan en een scheidsrechter een belangrijke factor is in een wedstrijd, hebben we hier eens te meer kunnen gadeslaan, toen na een tiental minuten een speler van Knokke viel en de bal gans onvrijwillig tegen zijn hand kreeg zonder dat

### S.K.V.O. steeds voorwaarts

Zerkegem heet het zoveelste slachtoffer van de candidaat-kampioenen. Alhoewel de ploeg van Mon Quintens nu eens een tikje buiten conditie bleek te meer tot stug verdedigingsspel moete zijn, hebben de bezoekers zich eens ten bepalen en bekenden ze na de wedstrijd op hun beurt dat tegen de groenwitten thans niets is in te brengen. Maar de uitslag van deze wedstrijd had zelfs in de ogen der groenwitten slechts weinig belang want met heel wat meer nieuwsgierigheid keek men uit naar Lissewege dat op eigen terrein Concordia moest ontmoeten. Dat Concordia, dat zolang de teugels in handen hield, blijkt thans definitief op de terugweg. Met 5-0 werden ze letterlijk te Lissewege ingemaakt hetgeen een zware domper zal plaats op hun titelambities. De competitie is natuurlijk nog niet gedaan maar het zal vlug moeten veranderen om de Bruggelingen terug op hun troon te krijgen. De wedstrijd op Zondag e.k. Concordia-SKVO, zal ons definitief bescheid weten te geven.

## Gold Star lijdt SCHIPBREUK

Met 1-0 werd bij St-Kruis verloren. Alhoewel G.S. niet de mindere was, moeten we toch toegeven dat blauwgeel verdiend gewonnen heeft daar de eminente Dewitte met een knoezelbreuk reeds na drie minuten spel het veld diende te verlaten. Onze jongens vielen daarop heftig aan en Berteloot o.a. miste een reuze kans. Erger nog als wanneer D'Everlange treuzelde wist de gevaarlijke L. Carpels heel behendig het enig doelpunt der partij te scoren. Tot aan de rust bleef SK de meerdere. Na de hervatting ging GS er duchtig op los en met een beetje geluk ware een puntje uit de branding gered geweest. Een schot van Eerbout werd 20 cm over de fatale lijn door de lokale portier gered maar referee Vandepitte bleef onbeweeglijk. Waarlijk spijtig! Door de nederlaag van SVB is er echter niets verloren. Zondag komt Torhout die mede aan de leiding staat op bezoek. Een

uiterst spannende wedstrijd ligt in het verschiet. Wie veroverd er op het Gold Star-veld de eerste plaats? Dit is de vraag die honderden sportliefhebbers stellen. Misschien zal men ons van chauvinisme beschuldigen als wanneer wij ronduit durven neerpennen dat wij van Gold Star onze favoriet maken. Bij belangrijke matches zijn onze jongens steeds tot grote dingen in staat. Dit is de reden dat wij voorspellen dat na de eerste ronde Gold Star de eerste plaats innemen zal.

Onze reserves stonden tegen Gistel met 4-1 aan de leiding toen de bezoekers wegens een klein onverschil het veld verlieten. Dit wordt gewis een 5-0 zege voor GS en wij zijn zeer tevreden dat onze invallers zich eens terdege hebben herpakt. Zondag wordt WS Oudenburg bezocht en een eervol resultaat ligt in de verwachtingen.

## De halve finale der pluimgewichtcompetitie bracht verrassingen

We hebben na afloop der laatste twee kampen - de beslissingen der halve-finale - ongelovig en verbaasd het bilan van deze pluimgewichtcompetitie opgemaakt. Tijdens de zittingen hadden Schumesch, Woussem, Servais en Mombert de sterkste indruk gelaten. Bij de kwart-finales werd Woussem geëlimineerd en kwam Coucke reeds aardig opzetten. Molinaro was reeds heelwat beter dan bij de zittingen doch, gebrek aan uithoudingsvermogen ontnam hem zijn kans. Bij de halve-finales hebben we dan het grote wonder beleefd: de beide Oostendenaars bleken wel opgewassen voor hun taak en wonnen op overtuigende wijze hun kamp, aldus op hun beurt de inrichters voor een zware opgave stellend. We overdrijven hier niet wanneer we spreken over een wonder

Zelfs de meest verstokte Oostendse boksliefhebber meende dat Mombert en Coucke voor een zeer lastige opgave stonden. Men voelde wel aan dat een van beide het pleit wel kon halen, doch, dat beide als overwinnaars uit het strijdperk zouden treden, durfde niemand vermoeden. En zo afgetekend

Ligt het verder verloop der competitie hiermede wellicht in het water, het sportief succes is voor Oostende met deze twee overwinningen, volledig. Een warm applaus viel beide bokkers dan ook te beurt en we zagen daarin de vreugde en de fierheid van onze boksamateurs die thans weer hoop hebben op betere tijden en in Mombert en Coucke rijzende sterren van de nieuwe beloftevolle toekomst zien.

### EN WAT NU MET DE FINALE ?

Met die twee Oostendse overwinningen ligt de finale dus praktisch in het water. Het heeft immers geen zin twee stalmakkers tegenover elkaar te plaatsen. Het publiek zou zeker geen aantrekkelijke kamp te zien krijgen. Welke oplossing de inrichters aan het geval zullen geven weten we nog niet. Voorstellen werden gedaan om Mombert en Coucke ex-aquo overwinnaars uit te roepen en voor beide

een zeer sterke tegenstrever uit te zoeken wat tevens de hoofdschotel van de zagezede finale-avond zou uitmaken. De inrichters zullen wel een mouw aan het geval kunnen passen. Wachten we dus nu af. Die laatste avond zal niet moeten onder doen voor de voorgaande. Misschien komt er dan ook iets terecht van die vurig verlangde herkansing Servais - Woussem ?

### TECHNISCHE UITSLAGEN

LIEFHEBBERS 3 x 3 min.  
IDE (80 kgr. Gistel) wint op punten van Duja (80 kgr. Blankenberge)  
BULTYNCK (61 kgr. Blankenberge) wint op punten van Verecke (61 kgr. Gistel)  
MATTON (53 kg. Gist) en EVERAERT (55 kgr. Oostende) boksen onbeslist  
VERBURGH (66 kgr. Oostende) wint op punten van John François (66 kg Blankenberge).  
BEROEPSKAMP Pluimgewichten 6x3  
MOLINARO (Italiaan) wint op punten van Jo Woussem (Luik)  
HALVE-BESLISSINGEN  
COMPETITIE 8 x 3 min.  
COUCKE (Oostende) wint op punten van Servais (Blankenberge)  
MOMBERT (Oostende) dwingt Schumesch (Luik) tot opgave in de 6e ronde

## Het van hoekje de hondenliefhebber

### BEWAKEN VAN EEN VOORWERP ZONDER MUILBAND

Het zal menige hondenliefhebber reeds opgevallen zijn, dat een hond, van welk ras hij ook zijn moge, een voorwerp dat hij draagt zoals leiband, halsband of zoets, ofwel een voorwerp toebehorende aan zijn meester, al grommend verdedigt bij het naderen van vreemden. Een verdedigingshond, die zulks niet doet, zulks aanleren is iets zeer gemakkelijk. Vanaf de eerste les zal de liefhebber kunnen vaststellen dat bij het naderen van een vreemde de hond het voorwerp hem toebehorende of toebehorend aan zijn meester, met half geopende muil en met opgeheven bovenlip, zal bewaken en van zodra de vreemde het voorwerp durft aan te raken zal de hond hem te lijf gaan en bijten. Dit is over het algemeen een ingeboren instinkt van de hond, doch wat wij heden zullen behandelen is niet hetzelfde. Wat wij feitelijk de hond willen aanleren is op bevel van zijn meester een voorwerp, eerder het welk, tijdens dezes afwezigheid bewaken zonder dat zulks echter een gevaar oplevert voor een onschuldige voorbijganger die het op het voorwerp niet gemunt heeft. Voor het aanleren van deze oefening ga men als volgt te werk:

De hond zal op bevel gelijk welk voorwerp bewaken en verdedigen ongehinderd of het U toebehoort of het eigendom is van iemand anders. Neem een voorwerp bvb. een mand, reistas, koffertje of zoiets; plaats deze op een aangewezen plaats, bevel uw hond die aangelijnd is bij het voorwerp te gaan zitten of liggen, terwijl U zelf gehukt nevens hem plaats neemt, streel hem aanhoudend terwijl U met kleine tussenpozen bevel "X zorgen" Laat de aanvalsman te voorschijn komen en laat hem enkele keren op enkele meter van het voorwerp voorbijgaan, terwijl U steeds het bevel geeft aan uw hond "X zorgen". Meer dan waarschijnlijk zal uw hond trachten de aanvalsman te keer te gaan, doch zulks moet U verhinderen door hem stevig aan de leiband vast te houden. Draag zorg dat het voorwerp steeds de aandacht van de hond vergt door er nu en dan eens met de hand dichtjes op te slaan terwijl U hem het bevel geeft "X zorgen". Wanneer U nu zover zijt gekomen dat uw hond bij het voorwerp blijft zitten of liggen

terwijl de aanvalsman voorbijgaat, dan zal de aanvalsman de afstand tussen hem en 't bewaakt voorwerp verminderen. Van zodra de hond, die de aanvalsman in al zijn doen en laten volgt, zijn bevolen houding blijft behouden tot de aanvalsman tot op ongeveer één meter van hem is genaderd, bevel dan kort "X val aan", terwijl U zelf met een korte beweging naar de aanvalsman toevliegt het bevel "X val aan" herhalende. In de meeste gevallen zal de hond dan de aanvalsman te keer gaan en doet hij zulks wacht dan één vijftal seconden en bevel "X halt" terwijl U een licht rukje aan de leiband geeft. Zodra hij zijn prooi heeft losgelaten doe hem aanstands terug bij het voorwerp liggen of zitten, streel hem overvloedig zeg hem dat hij braaf is met de woorden "Braaf zo, zorgen". (vervolgt)

V.R.H.

### Les Ailes - Hermes 1-1

Voor deze belangrijke ontmoeting kwam Hermes, door het onbeschikbaar zijn van Easton en Geldhof, enig zins verzwakt op het veld.

Het was een weinig boeiende wedstrijd waarvan de enige resultaten waren, het weze nogmaals gezegd, een totale physische uitputting der spelers en tevens ook een deling der punten. Bij Raversyde dient vooral de verdediging vermeld, bij Hermes daarentegen hebben alle spelers het laatste greintje macht eruit gehaald om deze uitslag te behalen. Niettegenstaande hun numerieke minderheid in de twee de helft hebben ze niet één ogenblik de moed verloren. Daarom mogen ze allen op een flinke prestatie bogen. Als uitblinkers noemen we Vermeersch om zijn mooie eerste helft, en de verdediging om hun tweede. Kesteloot speelde als invaller, niettegenstaande een matig begin, een goede wedstrijd. Wyns kon als aanvalsleider, op deze voor hem ongewone plaats, niet overtuigen, maar hem treft dan ook geen verwijt.

Hier volgen nog de ploegen: Les Ailes: Coopman, D'Hulster, Pyllyser A., Moyaert, Dekiem, Defoer, Mares, Montre, Recoules, Pyllyser, Tratsaert. Hermes Club: De Bruycker, Casteleyn Govaert, Kesteloot, Dely, Milh Van Roose, Vermeersch, Wyns, Dehaese Deputter.

## Uitslagen en Rangschikkingen

BEVORDERING B				Ile PROVINCIAAL				Ile GEWESTELIJKE A				IIIe AFDELING A				VIERDE AFDELING B							
AS Oostende - Dendermonde	4-0	Poperinge - Oudenburg	3-2	Jabbeke - FC Heist	4-1	V. Oostende - Zerkegem	4-0	V. Oostende - Breedene	uitg.														
St. Moeskroen - R. Borgerhout	6-1	D. Blankenberge - E. Wervik	2-6	Berneem - Sysele	1-2	Zwevezele - Assebroek	0-1	Raversyde - Hermes Cl.	1-1														
Meulestede - Tubantia	3-4	Wevelgem - V.G. Oostende	3-3	Ste-Kruis - Middelkerke	1-0	Oedelem - Koekelare	5-0	Koekelare - Lichtervelde	1-1														
Harelbeke - St. Kortrijk	4-0	Zwevegem - WS Ieper	0-2	FC Torhout - Nieuwpoort	3-0	Breedene - Eernegem	2-3	SK Torhout - Leffinge	1-3														
Exc. St-Niklaas - Kapellen	3-3	C.S. Ieper - A. Moeskroen	2-4	Den Haan - SV Blankenberge	5-4	Gevaerts - St. Joris	1-3	Exc. Zedelgem - Moere	6-0														
R. Gent - FC Izegem	5-1	Knokke F.C. - F.C. Roeselare	0-3	Gistel - VV Koksi'de	5-1	Diksmuide - Wenduine	2-2																
SV Waregem - R. Lokeren	6-1	Houthulst - Deerlijk Sp	2-1	Steenbrugge - SK Torhout	4-3	Lissewege - C. Brugge	5-0																
Temsche SV - SC Meenen	2-0	Ingelm. - Avelgem	0-1	De Panne - SV Veurne	2-0																		
RANGSCHIKKING				RANGSCHIKKING				RANGSCHIKKING				RANGSCHIKKING				RANGSCHIKKING							
1 A.S.O.	14	12	1	1	45	13	25	1 FC Roes.	14	12	1	1	43	14	25	1 SKVO	13	12	0	1	75	6	25
2 R. Gent	14	6	3	5	36	21	17	2 V.G.O.	14	8	0	6	43	17	22	2 Lissewege	13	11	1	1	47	14	22
3 Izegem	14	6	3	5	27	19	17	4 Knokke	14	9	3	2	40	25	20	3 Concordia	13	9	2	2	50	19	20
4 Denderm.	14	8	5	1	31	20	17	3 Wervik	13	9	2	2	50	18	20	4 Adinkerke	12	7	4	1	33	30	15
5 Wareg.	13	7	4	2	34	20	16	5 A. Moeskr.	14	7	5	2	28	26	16	5 St. Joris	13	6	5	2	29	39	16
6 Moeskroen	14	6	4	4	34	26	16	6 Houthulst	14	7	5	2	28	26	16	6 Assebroeck	13	5	3	3	17	16	13
7 Kortrijk	14	5	5	4	27	27	14	7 Wevelg.	13	6	4	3	30	27	15	7 Wenduine	13	4	5	4	20	25	12
8 St-Niklaas	14	5	5	4	26	27	14	8 Deerlijk	14	7	6	1	30	31	15	8 Koekelare	12	5	6	2	20	34	10
9 Tubantia	14	5	6	3	25	37	13	9 Blankenb.	14	4	6	4	23	33	12	9 Oedelem	14	3	6	5	27	27	11
10 Borgerh.	14	6	7	1	24	30	13	10W CS Ieper	14	5	7	2	29	31	12	10 Zerkegem	13	3	6	4	19	24	11
11 SC Meenen	14	4	6	4	14	20	12	11 Avelgem	14	4	7	3	20	33	11	11 Diksmuide	13	4	7	2	28	44	16
12 Kapellen	14	5	7	2	25	29	12	12 WS Ieper	14	3	7	4	21	33	10	12 Zwevezele	13	3	7	3	15	26	9
13 Harelbeke	14	4	7	3	19	28	11	13 Zweveg.	14	5	7	2	23	30	10	13 Eernegem	13	2	8	3	23	47	8
14 Temsche	14	3	7	3	19	31	9	14 Ingelm.	14	3	10	1	15	33	7	14 Gevaerts	13	1	8	4	11	34	7
15 Meulestede	14	4	9	1	23	39	9	15 Oudenb.	14	1	9	4	19	25	6	15 Breedene	13	2	9	2	15	46	6
16 Lokeren	14	2	9	3	21	43	7	16 Poperinge	14	2	11	1	18	46	4								

◆ TE KOOP : OUDE GAZETTEN  
zich wenden bureel van het blad  
Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende.

(27)

♦ TE KOOP : OUDE GAZETTEN - zich wenden bureel van het blad Nieuwpoortsteenweg, 44, Oostende. (978)



# Onze vooruitzichten

## SC MEENEN - ASO

Een struikelblok ? Wie de oude, sportieve rivaliteit tussen deze beide ploegen kent zal toegeven dat door de leiders hier uitermate voorzichtig moet worden opgetreden, zoniet kan de verrassing wel van de kant van Meenen komen. We zijn de mening toegedaan dat theoretisch ASO niet meer te kloppen is in de condities waarin de ploeg thans verkeert doch het papier heeft reeds zo dikwijls gelogen. De werkelijkheid is soms heel anders en we geloven dat roodgroen toch eens op zijn mannetje zal botsen. Zal het Meenen zijn ?

Ongewijzigde opstelling.  
Scheidsrechter : dhr. Lybaert.

TUBANTIA FC-RC Harelbeke  
CAPELLEN FC-SV Waregem  
SC Meenen-ASO  
ST. KORTRIJK-St. Moeskroen  
RC LOKEREN-Ex. St-Niklaas  
AV Dendermonde-Temsche  
RC Borgerhout - RC Gent  
FC IZEGEM-FC Meulestede

## VGO - ZWEVEGEM

Bij het eerste zicht een gemakkelijker «prooi» voor de op weerwraak beluste roodgelen. Deze wedstrijd moet in elk geval gewonnen omdat, zoals elders geschreven, een nederlaag definitief de poort zal sluiten naar de titel. Anderzijds staan Wervik en Knokke tegenover elkaar en hoe de uitslag van deze partij ook zij, ze kan weinig invloed hebben op de positie van roodgeel indien er Zondag gewonnen wordt.

We tippen onvoorwaardelijk op een lokale zege.

Scheidsrechter : dhr. Gernaey.

VGO-Zwevegem Sp.  
AA MOESKROEN-WS Houthulst  
BS Avelem-FC Poperinge  
DEERLIJK Sp.-CS Ieper  
WS OUDENBURG-SVO Ingelmunster  
WS Ieper-DC BLANKENBERGE  
E. Wervik-KnokkeFC

## CONCORDIA - SKVO

Deze wedstrijd verloor, door het ietwat zwakkere presteren der thuisploeg veel van haar waarde. Men verwachtte zich aan een top-wedstrijd, een krachtmeting tussen twee rivalen die voor niemand hadden willen buigen. Zo zal het nu niet zijn. Concordia liet hier en daar van zijn pluimen en telt thans reeds 5 punten op SKVO. Daarmee is natuurlijk nog niet alles reddeloos verloren doch het ongeluk-

kige is juist dat men te Brugge ook niet meer inziet wie SKVO zou kunnen doen struikelen. Tenzij Concordia Zondag het signaal geeft ? Wachten we de uitslag af. Zo Concordia wat van haar prestige heeft verloren, dan blijft het toch na SKVO de best voetballende ploeg der reeks. Dat is toch een waarborg voor een mooie, aantrekkelijke en zelfs hoogstaande partij. Onze wens is : dat de besten het halen !

Scheidsrechter : dhr. Kerkhof.  
SV KOEKLARE-SV Breedene  
St Joris Sp-SKVO.  
SK WENDUINE-FC Gevaerts  
SK EERNEGEM-SV Zwevezele  
FC Zerkegem-FC LISSEWEGE  
E. ASSEBROEK-WS Adinkerke  
BC Oedelem bye.

## HERMES - EXC ZEDELGEM

We kunnen de Excelsior-mannen zonder meer een wispelturig geheel noemen dat naast mooie, ook beschamende resultaten wist te boeken. Of ze tegen Hermes een kans hebben betwijfelen we doch een scherpe bevestiging kan onze pronostiek wel omverkegelen. Daarom houden we eraan de Hermesjongens tot voorzichtigheid aan te manen. Vergeet het nooit, pas na de wedstrijd zijn de schaapjes op het droge.

Scheidsrechter : dhr. Deketelaere.

Moere bye.  
HERMES Oostende-Ex. Zedelgem  
Fl. Zedelgem-Koekelare  
BREEDENE-Les Ailes  
LEFFINGE-Voorwaarts  
LICHTERVELDE-SK Torhout.

## C. S.

## Les Ailes

De rood-witten hebben nogmaals aangetoond op eigen veld de besten waard te zijn. Immers Hermes kroop door het oog van een naald en mag zich uiterst gelukkig achten met een 1-1 uitslag. De eerste helft hadden de bezoekers één doeltje voorsprong wel verdiend, maar na de rust waren zij letterlijk uitgespeeld. Moyaert slaagde er weliswaar in de gelijkmaker te netten maar het verdiende overwinningsdoel bleef uit. Zondag gaat de verplaatsing naar SV Breedene en een nieuwe overwinning ligt in het verschiet.

# De brug kraakt reeds

Ja, de brug die VGO in verbinding hield met de leider FC Roeselare, kraakt en dreigt in te storten zodat alle contact wordt verbroken... voor de rest van de competitie. De spelers beseffen misschien nog niet genoeg dat dit geleidelijke terrein verliezen zomaar niet in een twee drie weer zal worden goedge maakt. Het werd ten andere reeds dikwijls gezegd en geschreven : de competitie in de Ite Provinciale afdelingen is een competitie van de regelmatigheid, van de standvastigheid. Een of meer schitterende uitslagen brengen de schaapjes niet op het droge. De sterkte van de elftallen wordt hier niet uitgedrukt in de doelgemiddelden doch in het aantal punten dat NIET verloren ging.

Roeselare verloor er tot op heden 3 tegen VGO 6. Dat maakt een verschil van 3 punten. Een ongelukkige nederlaag en dit verschil loopt reeds tot 5 punten. En dan ??? Dan is de brug gewoonweg opgeblazen en ruikt Roeselare alleen verder naar de titel zonder veel kans door V.G.O. veront-rust te worden.

De nieuwe drawn thans te Wevelgem, heeft ons dit alles onder ogen gebracht. We weten dat de roodgele selectie zich doorgaans niet of weinig stoort aan aanwijzingen van mensen die buiten haar kringetje staan en «de facto» zagezegd onbevoegd zijn. Dat alles is goed en wel zolang de boel goed draait maar wanneer de zaken dan toch, buiten ieders verwachting, zich slecht ontwikkelen, dan mogen die heren er zich wel van bewust zijn dat hun verantwoordelijkheid niet klein zal zijn. Dan zullen ze gewogen worden...

We waren de enigen om de terugkeer van Dasseville in overweging te geven. We hebben, op gevaar af van defaïtisten te worden genoemd, de zwakke plekken in het elftal ontleed. We hebben de minderwaardige prestaties van Gysels, die volstrekt rust nodig had, aan de dag gebracht en hetzelfde doen we voor Van Pottelberge die ver op zoek is naar de vorm. De verdediging is ook aan het wankelen. Nochtans zitten bij de reserve, zoniet meerdere, dan toch één flink element dat gerust mag in lijn gesteld. Aspeslagh is reeds enkele weken aan het verzwakken. Ook van andere zijden werd de wens geopperd hem doch neen, er wordt maar door gegaan of twee weken herstel te geven spreekt omdat men nog steeds door de illusie wordt beheerst dat «het VGO deze competitie niet kan verliezen».

We staan aan het einde van de heen ronde. Tijd tot nadenken, tijd tot bezinning. Roeselare zit stevig in het zadel en is ook geen ploeg om in Provinciale te spelen. Ook zij zijn ervan overtuigd dat hun plaats in Bevoordering is, en dat is zo ook. Daarom mag VGO geen enkele partij meer verlie-

zen of drawn spelen, want gelijk spelen is verliezen.

Bij de wedstrijd te Wevelgem willen we niet lang stilstaan

Slechts spordadisch kwamen de kustjongens uit hun schelp en dan nog zorgde Wevelgem, door verre voorzetten, ervoor dat het gevaar voor Van Brussel nooit denkbeeldig was. Het feit dat een der verdedigers der thuisploeg tegen eigen club doel-de wijst ook in die richting. De zwakke prestatie der roodgelen was een koude douche voor de talrijke aanhangers die de reis hadden meegemaakt. De homogeniteit geraakt meer en meer uit de ploeg en Van Pottelberghe en Aspeslagh waren bepaald zwak. Kortom, een wedstrijd om vlug te vergeten ware het niet dat er toch weer zoveel van af hing.

## F. C. Torhout 3

## S.V. Nieuwpoort 0

Nieuwpoort verliest de toss en mag aftrappen. Onmiddellijk gaan de geelzwarten aan de aanval maar de gastheren herstellen het evenwicht. Langs weerszijden worden aanvallen opgebouwd, de verdedigingen blijven echter meester van de toestand. S.V.N. blijft flink van zich af en waar keeper Vandenabeele in een goede dag blijkt te zijn wordt de rust met scorloze stand bereikt.

De gasten steken geweldig van wal in de tweede helft en beheersen gedurende een tiental minuten het veld. Torhout komt dan op zijn beurt los en aan de 59e minuut netten zij het openingsdoelpunt. Aan de 70e minuut maken de gastheren gebruik van een vergissing van back Bouve om nummer twee in te schieten. Een minuut later op ontsnapping lukken zij zelfs een derde goalje. Zonder de moed te verliezen trekt Nieuwpoort op naar het lokale doel. Niettegenstaande hun lovenswaardige pogingen om de eer te redden, zullen onze jongens daar echter niet in slagen. Vooral R. Ferdinand, Boutje Vandenabeele en keeper Vandenabeele vallen te vermelden voor hun zeer goede wedstrijd. Bouve, Billiau en Florizoone waren bepaald flauw, de anderen voldeden zonder meer. De reserven verloren met 3-9 van Daring Blankenberge maar de cijfers zijn enigszins overdreven. De juniors verloren eveneens van FC Knokke.

Zondag a.s. ontvangt de eerste ploeg SC Beernem. Mogen wij weer een doeltjeskermis verwachten van het wispelturige Nieuwpoort ? De reserven reizen naar FC Torhout en de juniors naar A.S. Oostende.

## Corporatief Verbond

### UITSLAGEN

Stad - Tram 4-0  
CS-Béiard (A) - El. du Littoral 3-2  
Litto Nieuwpoort - FC IJsbereen 2-5  
FC Bruggen en Weg. - Béiard (B) 5-1  
U.C.B. (B) - Politie 0-1  
Crop's SV - Zeewezen 2-5  
U.C.B. (bye)

De overwinning van SV Zeewezen tegen Crop's was zeker verwacht, en nochtans hadden eerstgenoemden het niet onder de markt en stonden op een gegeven ogenblik voor het problema een 2-0 achterstand goed te maken. Het hoge tempo waarmede zij de wedstrijd had ingezet werd tenslotte aan Crops SV noodlottig, die naar het einde volledig was uitgespeeld. Door de ze zege hijst SV Zeewezen zich opnieuw aan de leiding. SK Stad bij wie keeper De Vos zich prachtig teweer stelde, was in een beste dag en gaf geen kans aan Dedulle en Co om te zegevieran, aldus de heenronde op meesterlijke wijze besluitend, El. du Littoral was gehandicapeerd door de afwezigheid wegens kwetsuur van de back Degrijse en verloor met het onbevondelpunt tegen CS Béiard (A). FC IJsbereen ging een vlote zege behalen te Nieuwpoort, tegen het plaatsel'k Litto dat zijn inzinking maar niet te boven komt. SK Politie zag niet zonder zorg haar verplaatsing naar U.C.B. (B) tegemoet. Zij kon het toch bolwerken om de punten in de wacht te slepen en aldus haar ongunstige positie in de rangschikking te handhaven. FC Bruggen en Wegen nam de wedstrijd tegen Béiard (B) te baat om afgetekend te zegevieran.

De wedstrijden van de heenronde werden aldus besloten, met uitzondering van een drietal wedstrijden die wegens diverse omstandigheden nog dienen gespeeld. Aan de leiding prijkt dus SV Zeewezen op één punt gevolgd door U.C.B. (A). Alles laat vermoeden dat de titelwedstrijd tussen deze twee zeer aan elkander gewaagde ploegen zal worden uitgevochten.

Een spannende tweede ronde wordt aldus in het vooruitzicht gesteld. De Kerst- en Nieuwjaarsfeesten op til zijnde worden de wedstrijden hervat op Zaterdag 8 Januari 1949

### KLASSEMENT

1 SV Zeewezen	12	11	1	0	40	10	22
2 U.C.B. (A)	12	10	1	1	49	10	21
3 Politie	12	8	3	1	27	14	17
4 Béiard (A)	12	8	4	0	35	12	15
5 Stad	12	6	4	2	28	16	14
6 Tram	12	6	5	1	28	25	13
7 El Littoral	10	5	6	0	29	27	10
9 Litto	11	4	6	1	19	24	9
10 U.C.B. (B)	11	3	7	1	22	25	7
11 Br en Weg.	11	2	7	2	13	32	6
12 Crops	12	2	10	0	15	58	4
13 Béiard (B)	12	0	12	0	6	68	0

# De volkscross te Blankenberge

De inrichters van Olympic Brugge werden dit jaar met een beter weertje begunstigd. Wij kunnen het spijtig noemen dat de inrichters om hun onverpoosd werken niet naar waarde werden beloond. Want wel namen een flinke schaar jongeren het vertrek, maar spijtig genoeg konden wij slechts twee Blankenberge jongens opmerken die dan ook hiervoor dienen geluk gewent. Immers deze schiftings wedstrijden worden feitelijk ingericht voor de jongeren der streek, zodat wij het spijtig vinden dat niet meer jongeren iets voor de loopsport voelen.

Het publiek heeft genoten van de mooie wedstrijd op een omloop waar de grootste verscheidenheid van terrein te verwerken was door de deelnemers.

Een nieuwigheid dit jaar waren de mooie prijzen die te verdienen waren en bereidwillig door enkele handelaars van Blankenberge geschonken. De inrichters danken langs deze weg dan ook de milde gevers.

### De uitslag

#### Kadetten :

1. VAN HERCK Louis (OB) de 1200 m. in 4 min. 22 sek. 6/10  
2. Maenhoudt; 3. Reichler; 4. Deruyter; 5. De Grande; 6. De Bruyne.

#### Scholieren :

1. VAN HERCK Jozef de 2400 m. in 7 min. 40 sek. 1/10  
2. Cornelis; 3. Demeyere; 4. Van Loo; 5. Pierre; 6. Deruytter; 7. De Bruyne.

#### Niet aangesloten :

## WANNEER HET GAAT OVER MILLIOENEN

denkt men natuurlijk aan de

## KOLONIALE LOTERIJ

die om de drie weken

ACHTTIEN MILLIOEN  
verdeelt in 34.426 loten voor slechts 300.000 biljetten

De supergrote loten :

EEN MILLIOEN EN TWEE EN EEN HALF MILLIOEN  
29 loten van 50.000 tot 500000 fr  
34395 loten van 200 fr tot 20000 fr  
Volgende trekking op 31 December (1034)

## FOURRURES

## P E L S E N

# A. VELTER-HESSENS

LEOPOLDLAAN, 25, OOSTENDE.

Tel. 71.386

H. R. O. 5.386

HUIS VAN VERTROUWEN - GESTICHT IN 1882

(992)

# Vrouwen-Kroniek

## SPIJSKAART

### voor de ganse week

ZONDAG : Kaaskrokotten - Rosbief - Schorseneren - Aardappelen - Gebak - Koffie

MAANDAG : Poreisoep - Rest ros-bief - Bloemkool - Witte saus - Aardappelen

DINSDAG : Tong meunière - Aardappelpuree - Botersaus met peterse-lie - Appel in de oven

WOENSDAG : Erwtensoepp - Kalfsbrood - Spinazie - Aardappelen

DONDERDAG : Varkensgebraad - Raapjes - Aardappelen

VRIJDAG : Karnemelkppap - Kabeljauwstaart in de oven - Aardappelen - Appelbeignets

ZATERDAG : Uiensoep - Vogels zonder koppen - Spruitjes - Aardappelen

### SPECIALE MENU VOOR KERSTDAG

Oesters - Gevleugeltekreem - Kal-koen - Mirabellen - Aardappelen - Kerstgebak - Fruit - Ijskreem - Moka.

### Een warme welkom

Natuurlijk weet u allemaal hoe heer-lijk een bouillon van een niet te oud hoentje smaakt. Het kan nooit kwaad er een Liebig klontje bij te voegen. Of u het wel eens geprobeerd hebt in iedere kom bouillon een dikke bal gezouten slagroom te laten zwemmen ? Heerlijk van smaak, en zo hartver-warmend ! Uw gasten zullen u dankbaar zijn.

### Een lekker schateltje

#### SCHNOAP S. HOOA

De hele dag is er van alles gegeten geweest, men is niet meer zo hongerig maar toch zal men nog eens aan tafel gaan, omdat het toch gezellig is

### Wat moet ik in

### hemelsnaam ten geschenke geven

Alhoewel er een variëteit van alle producten op de markt te vinden is, alhoewel vele van die verschillende zaakjes bij bijna iedereen passen, alhoewel iedere winkelier er in die dagen voor gezorgd heeft zijn uitstal-raam zo aantrekkelijk mogelijk te ma-ken en de voorbijganger (hier vooral de vrouwen) tot kopen aan te zetten, gebeurt het toch nog zo vaak dat een dametje na al de winkels bekeken te hebben zich bezorgd afvraagt : «Wat moet ik haar (of hem) in hemelsnaam ten geschenke geven ?»

Zullen we hier eens samen een lijstje opmaken, dat natuurlijk heel onvolledig zal wezen, maar dat mis-schien het voordeel zal hebben op iets te denken, dat u onopgemerkt voorbijging.

### VOOR MOEDER

Een mooie sjaal (als ze wit haar heeft zal lavenderkleur daar bijzonder gedistingeerd bij staan) ; Een ledere-n tas ; Een paar elegante huispantoffels ; Als ze die nog niet bezit en het zou haar toch zo goed staan, een poeder-doos (en voor die dag maakt u haar zelf eens extra mooi !)

### VOOR VADER

Een nieuwe pijp, of een tabakzak, of een tabakpot ; Een paar warme win-terhandschoenen ; Een zelfgebreide gil-te ; Een paar pantoffels met schapen-wol.

### VOOR MAN-LIEF

Een ledere-n beursje voor zijn sleu-tels (zijn zakken zullen niet zo gauw versleten zijn) ; Een asbak (vooral als hij neiging heeft een weinig overal zijn as te strooien) ; Een das ; Een agenda ; Een kleine klok voor zijn schrijftafel.

### VOOR MIJN VRIENDIN

Een originele suikertang ; Een no-tenkrakertje ; Een doos mooi briefpa-pier ; Een flesje reukwater.

### VOOR ALLEN

Een mooi boek, een fles reukwater (voor de heren lavendel), een ge-vuld de bonbonnière, een klein lampje voor de nachttafel of de werktafel, een necessaire voor de reis, een fles wijn of fijne likeur, enz. enz.

Dit is vanzelfsprekend een hele klei-ne lijst en een heleboel dingen staan er niet in vermeld, maar zoals ik ho-ger zei, ben ik die alleen begonnen met de hoop u wat te helpen en mis-schien u een of ander gedacht te he-rinneren. Het is absoluut niet nodig een fortuin te bezitten om het juiste geschenkje voor elk uit te pikken en er is veel meer aan gelegen het ge-kochte met een glimlach en een kus te schenken, dan een duur stuk met een strak gezicht. En wees nu niet kat tig en stuur bvb. enkel het briefpa-pier naar een vriendin die u volgens u niet dikwijls genoeg schrijft !

Onthoud dat kerstfeest een dag is van vrede op aarde, breng er het uwe bij om die dag in uw huis zo aange-naam mogelijk te maken zodat die in de volgende dagen een blijvende he-rinnering weze. Breng in gedachten alles zorgvuldig in orde. Besteed uw uiterste zorg aan uzelf, uw schoon-heid en uw toilet.

Dat het voor allen een Vrolijk Kerst feest weze, wenst u

CINDERELLA



Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

N.V. BELIARD-CRIGHTON & C<sup>o</sup>

(214)

## De Garnaalinvoer

wordt het huidig stelsel opgeheven?

HET is onze lezers bekend hoe na moeilijke onderhandelingen tijdens de lock-out, op voorstel van de kustvisserij, een stelsel van invoer van garnaal werd ingevoerd, welke zeer nuttige gevolgen had voor de prijsregeling en het uitschakelen van schommelingen, welke voordien soms desastreuze gevolgen had.

Toen was het bekend dat Nederland op 15 April reeds 591.000 kgr garnaal had ingevoerd op 800.000 kgr toegerekend tot 30 Juni 1949.

De gemaakte maandelijkse verdeling, de ene grenspost en het verlenen van vergunningen, 50 t.h. volgens de aankopen aan de kust en 50 t.h. aan de vroegere invoerders, gaf volledige bevestiging.

Op 2 Oktober had het Verbond der Belgische Visserij, op verzoek van het ministerie van Economische Zaken, een voorstel ingediend omtrent het in voege brengen van minimum prijzen aan de grens.

Het ministerie van Economische Zaken was hiervan voorstander, zodat thans een studie aan de invoerders en de kustvisserijders werd over gemaakt van aard om zo goed mogelijk dit stelsel in voege te brengen.

Afgezien de onoverkomelijke moeilijkheden en het nefaste resultaat welke dit stelsel met zich zou brengen, is het niet van belang ontbloot vast te stellen, dat men op het ministerie van Economische Zaken, niet het minste benul heeft van wat het garnaalbedrijf is, waarvan de prijzen inderdaad op sommige ogenblikken 60 frank kunnen bereiken omdat er in plaats van 10 of 20 duizend kg dien dag maar 50 kgr op de markt zijn, soms aangevoerd door drie of vier vaartuigen.

Dit departement heeft als basis genomen, het jaar 1938, waarvan de gemiddelde prijs 4,81 fr en neemt aan dat een jaarlijks gemiddelde prijs van 20 fr. aanvaard zou kunnen worden, alhoewel dit een coëfficiënt van 4,10 betekent vergeleken bij het jaar 1938.

Vier perioden zouden voorzien worden: 21 fr per kgr voor Febr.-April; 24 fr per kgr voor Mei-Juli; 22 fr per kgr voor Augustus-Oktober; 16 fr per kgr voor November-Jan.

Van een andere zijde wordt de aandacht van de belanghebbenden gevestigd op de interpretatie welke dient te worden gegeven aan het stelsel der minimaprijzen, zoals deze aangenomen werd ter gelegenheid van het opmaken van het protocol tussen Nederland en België inzake de minimaprijzen voor tuinbouwproducten.

De invoer uit Nederland zou vrij zijn op voorwaarde, dat van Nederlandse zijde de verzekering gegeven worde, dat de ingevoerde garnaal zou geleverd worden aan prijzen die hoger zijn dan de aangenomen minimaprijs. Moesten de prijzen in de Belgische mijnen de aangenomen minimum prijs overschrijden, dan zou de Nederlandse garnaal toegelaten worden ongezien de prijs die er voor gevraagd wordt.

Tot daar de zienswijze van het ministerie van Economische Zaken.

◆ Louter theorie!

Wij weten met welke hardnekkigheid de heer Vandenberghen namens de Kustvisserij dit stelsel bestreden heeft omdat:

- 1) het de teugels voor de invoer op nieuw vrij laat en er van marktregeling geen sprake is;
- 2) het onmogelijk is vooraf te bepalen, of de prijs in de Belgische kustmijnen onder of boven dit minimum zal gaan, daar de aanvoer en die prijs afhangt van talrijke factoren, zoals de haven, de weersgesteldheid, de kwaliteit, enz., zodat op één dag de prijzen tussen het begin en het einde van de markt, geweldig kunnen verschillen en vandaag hoog en morgen laag kunnen zijn. Het is immers een zeer bederfbaar product. Welke chaos zal dit aan de grens teweegbrengen voor douane

en handelaars?

- 3) het niet uitgesloten is, dat deze prijzen nooit ernstig toegepast worden, daar de zwarte markt een grote rol zal spelen;
- 4) de bijzondere toestand van onze Schelde-havens zoals Kieldrecht, waar meer dan 100 gezinnen leefden van de handel in garnaal door een viertal Hollandse (?) vaartuigen aangebracht. Een onderzoek hierover heeft ons zeer interessante toestanden aan het licht gebracht, waaruit onomwonden vaststaat, dat het ene grensstation uitstekende diensten heeft bewezen, en daarenboven de marktschommelingen, hun oorsprong vonden in een onverwachte dumping in onze Scheldelaventjes.

- 5) Anderzijds zou het stellen van een minimumprijs onze Noorderburen toelaten op grote schaal te pellen en een einde stellen aan de pellerij ten onzent, waarvan in de zomer 3000 mensen werkverschaffing hadden. Na de moeite die gedaan werd om de pellerij bij ons aan te moedigen ware dit een jammerlijke vergissing.

### HET HUIDIG TEKORT

Het huidig tekort aan garnaalvangst, doet zich ook bij onze Noorderburen voor. Natuursonstandigheden zijn er alleen de oorzaak van, welke, naar men meent, gelegen zijn in de lange koude, welke in het voorjaar heerste.

Voor deze en andere redenen, zou het bevoegd departement moeten begrijpen, dat garnaal in de Zomer een volksvoedsel kan genoemd worden, voor zover de aanvoeren normaal zijn, maar in de winter dient hij aanzien als een luxe, waaraan ook de visser moeilijk zijn bestaan kan hebben.

Mocht men dit bij het bevoegd departement van Economische Zaken niet willen begrijpen, dan wordt het een nieuwe strijd tussen hen die hard moeten zwegen om er te komen en hen die zo lichtzinnig met het bestaan van ons zeevolk menen te moeten omgaan.

We zullen afwachten.

Kan de maag een stukje vlees niet lijden, een hapje vis zal haar verblijden.

## Nog een Congres

Na het CVP-congres waarin veel luchtkastelen gebouwd werden voor de visserij, heeft thans ook de Kommunistische Partij een congres te Oostende gehouden waarin de aandacht op de kritieke toestand van de visserij getrokken wordt.

De besluiten van dit congres luiden:

— Trekt de aandacht op de huidige buitenlandse akkoorden: Benelux, Marshallplan, enz.; waardoor de levensader van onze kust en bijhorende nijverheden door de overvloedige invoer is bedreigd;

— Herinnert er aan dat op dit ogenblik deze aanvoer van eigen vloot met meer dan 25 t.h. de eigen consumptie overschrijdt, met voor gevolg, dat reeds een gedeelte der productie wordt vernietigd, wat de uitbatingsmogelijkheden soms onmogelijk maakt.

— Eist het onmiddellijk schorsen van massale invoer - ook van Portugal - en andere conserven;

— Trekt de aandacht der regering er op dat de Balkan-landen ons de beste afzetmogelijkheden bieden, er om deze reden onmiddellijk handelsbesprekingen zouden worden aangeknoopt met deze Oosterse landen, akkoorden waarin een brede mate rekschap kan worden gehouden met de visserij;

— Nodigt, in bijzonder de Kustvisserij, uit zich te organiseren in verkoop en aankoop-coöperatieven teneinde beter het hoofd te bieden, aan bepaalde handelingen door zekere kringen gevoerd.

— Vraagt alle aandacht voor een spoedig herstel onzer visserijhavens

en vismijnen;

— Eist, het onmiddellijk afschaffen der onrechtvaardige verzekeringspremies inzake oorlogsriscico's;

— Wenst dat een speciale aandacht zou geschonken worden aan de gebrekkelijke vissers - pensioentoestanden der oude vissers en verzoekt om een breder opvatting voor deze categorie in de pensioenwet;

— Verzoekt om de pensioenen voor de oude vissers gelijk te schakelen op basis van dit der mijnwerkers.

Het Kongres vraagt aan de gemeentebesturen der Kust, al hun aandacht te wijden aan dit belangrijk probleem, en bij de regering tussen te komen teneinde spoedig schikkingen te zien treffen voor de redding onzer visserijindustrie.

### Verkoop van mooie vaartuigen

De geweldige crisis welke onze visserij thans doorspartelt nopen verschillende redereien tot de verkoop van hun vaartuigen over te gaan.

Zo vernemen we dat een paar grote redereien een vijftal van hun grote vaartuigen te koop stellen.

Dit alles is het gevolg van de verkeerde politiek door de verantwoordelijke overheid hiervoor gevoerd en het gebrek aan eensgezindheid en samenwerking onder de betrokken nijverheidskringen zelf.

Alleen een ijzeren hand, kan hierin verbetering brengen.

### Firma Jan Spaanderman

ZEEVISGROOTHANDEL

IJMUIDEN • HOLLAND

Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.

Telefoon IJmuiden 5683 Telefoon Santpoort 8228 (des avonds)

Gespecialiseerd in prima kwaliteit

GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN.

Iederen dag versen binnen enkele uren geleverd in België.

(Verzendingen van Ongepelde Garnalen geschieden van de Zeelandse aanvoerhavens.)

## Voor de vakopleiding van de vishandelaar

HET is onze lezers waarschijnlijk reeds bekend dat in Nederland de stichting voor «VAKOPLEIDING IN DE VISHANDEL» is opgericht.

Dat onze Noorderburen ons eens te meer de weg aanwijzen is daaruit ten volle gebleken.

Wij achten deze stichting voor de Belgische vishandel ook van het grootste belang omdat van een degelijke vorming veel afhangt en de visserij zelf er op propaganda-gebied enorme voordelen door kan ondervinden.

De Nederlandse stichting «Vakopleiding Vishandel» zal bij voldoende belangstelling bereid gevonden worden ook in België mondelinge praktijklessen te geven.

Het bezitten van een vakdiploma voor de vishandel is, wat men er ook van denken moge, van het grootste belang.

Lessen zouden in de voornaamste steden van ons land kunnen worden ingericht.

Ons dunkens zou de Propaganda-vereniging voor visverbruik hier haar nuttige medewerking kunnen aan verlenen.

In samenwerking met de Nederlandse stichting, zou hier op het plan van de Benelux praktisch werk kunnen verricht worden.

### HOE MEN DE KWESTIE IN NEDERLAND OPVAT

Zoals men reeds vroeger heeft kunnen vernemen, bevatten de erkenningsreglementen voor de detailhandel in vis en voor de groothandel in vis een aantal objectieve eisen waaraan men moet voldoen, wil men in Nederland een erkenning eisen. Deze eisen zijn:

— creditwaardigheid

— voldoende bedrijfsinrichting en vakbekwaamheid, welke laatste eis uiteenvalt in handelskennis en vak-kennis.

Om gegadigden voor een erkenning in staat te stellen zich te bekwalen in vak-kennis en handelskennis is nu de Stichting Vakopleiding Vishandel opgericht. Deze Stichting organiseert een opleiding en neemt na afloop hiervan de nodige examens af. Geslaagden ontvangen een diploma, waarvan het bezit in het algemeen een der voorwaarden is voor het verkrijgen van een erkenning.

### WIE ER DOOR DE STICHTING WORDEN OPGELEID?

De Stichting heeft zich tot taak gesteld op te leiden toekomstige venters, toekomstige winkeliers en toekomstige groothandelaren en voorts al diegenen, die uit oogpunt van algemene ontwikkeling de wens te kennen geven aan de cursussen mee te willen doen. Hieruit blijkt dus, dat ook degenen, die reeds een erkenning hebben ontvangen, zich bij de Stichting als cursist kunnen aanmelden.

### WELKE CURSUSSEN ER WORDEN GEGEVEN

Venters en winkeliers kunnen worden opgeleid voor handelskennis en voor vak-kennis. De cursus handels-

kennis wordt uitsluitend schriftelijk gegeven; de cursus vak-kennis schriftelijk en mondeling. Het schriftelijke gedeelte omvat de theoretische vak-kennis en het mondelinge gedeelte de praktische vak-kennis, dus de praktijk.

Bij de cursus handelskennis wordt onderwezen in eenvoudig boekhouden, handelsrekenen (het maken van eenvoudige berekeningen voorzover nodig in de vishandel), terwijl voorts enige kennis van wettelijke bepalingen zal worden bijgebracht.

De theoretische vak-kennis omvat alles, wat de vakman tegenwoordig voor een goede uitoefening van zijn bedrijf moet weten. Als zodanig valt hieronder kennis der vissoorten met hun voornaamste kenmerken en verschillen, levenswijze, vangmethoden, vang- en paaiplaatsen, kennis van de bouw der vissen, keuren op houdbaarheid en kwaliteit, ziekte der vissen met hun oorzaken, behandelwijze, ver- en bewerkingsmethoden. Niet alleen zullen zeevissen worden behandeld maar ook binnenvissen, kreeften, garnalen, oesters, mosselen, krabben enz. Ook zal aandacht worden besteed aan de behandeling van vis aan boord.

De gehele cursus wordt rijk geïllustreerd en kosten noch moeite gespaard om op overzichtelijke wijze de nodige kennis bij te brengen, waarbij in vele gevallen veel meer wordt verteld dan nodig is te weten voor het examen. Deze cursus wordt aangevuld met lessen over voedingsleer, verkoop en reclame.

De cursus vak-kennis is ook bestemd voor de toekomstige groothandelaren, zowel wat betreft het theoretische gedeelte als het hierna te bespreken praktijkgedeelte. Uit de aard der zaak zal bij het op de cursus volgende examen rekening worden gehouden met het bedrijf dat de kandidaat wil gaan uitoefenen.

Wat nu het praktijkgedeelte der cursus vak-kennis betreft, hieraan kunnen dus toekomstige venters, winkeliers, en groothandelaren deelnemen. De bedoeling van deze praktijkcursus is niet alleen het in de schriftelijke cursus geleerde aan de hand van voor handen zijnde vissoorten te verduidelijken, maar vooral om het schoonmaken en het fileren te leren. Kwaliteitsbeoordeling en het be- en verwerken van vis zullen evenzeer de aandacht vragen.

### EXAMENS

Na afloop der cursussen zullen examens worden afgenomen. Van de cursisten wordt niet geëist, dat zij na afloop der cursus examen afleggen. Ieder moet voor zichzelf weten, of hij examen wil doen, doch dient zich er van bewust te zijn, dat het diploma vereist is voor het verkrijgen van een erkenning.

Ook kan het voorkomen, dat iemand examen wil afleggen zonder de cursus te hebben gevolgd. Dit is eveneens toegestaan, allen het examengeld zal in dit geval iets hoger worden gesteld dan voor degenen, die wel de cursus hebben afgelegd.

### AANVAAN EN DUUR DER CURSUSSEN

De cursussen vangen aan half Januari 1949 en duren ongeveer een half

jaar. De cursus praktijk vangt echter iets later aan, niet alleen omdat deze nog nader moet worden geregeld, maar vooral ook, omdat deze cursus korter duurt (waarschijnlijk 10 à 12 weken) en gestreefd wordt naar gelijktijdige beëindiging van alle cursussen.

### KOSTEN DER CURSUSSEN

A. - Venters:

1. Handelskennis (schriftelijk) duur pl.m. 1/2 jaar; cursusgeld f 25,— (B. frs 400).

2. Theoretische vak-kennis (schriftelijk) duur pl.m. 1/2 jaar; cursusgeld f 55,— (B. frs 880).

3. Praktische vak-kennis (mondeling) duur 10 à 12 weken; cursusgeld zal nader worden vastgesteld.

B. - Winkeliers:

1. Zie onder A. Cursusgeld f 30, (B. frs 480);

2. Zie onder A. Cursusgeld f 60 (B. frs 960);

3. Zie onder A.

C. - Groothandelaren:

1. Handelskennis voor groothandelaren wordt niet gegeven. Candidaten dienen zich te verstaan met de Stichting Onderzoek Vestigingseisen Groot handel, Jan van Nassaustraat 85, 's Gravenhage.

2. Zie onder A. Cursusgeld f 65 (B. frs 1040).

3. Zie onder A.

3. Zie onder A.

### AANMELDING

De aanmelding van de cursussen dient te geschieden vóór 15 Januari 1949 bij het secretariaat der Stichting: J.P. Coenstraat 25, 's Gravenhage, onder gelijktijdige overmaking van het cursusgeld op girorekening 323053 ten name van de Stichting Vakopleiding vishandel. Desgewenst kan het cursusgeld in twee termijnen worden voldaan met dien verstande, dat de eerste helft wordt betaald vóór of op 15 Januari 1949 en de tweede helft drie maanden later, dus uiterlijk op 15 April 1949.

Onze cursisten in BELGIE worden verzocht te storten bij de Banque de Commerce, Place Royale te Brussel.

De kosten in Belgische francs staan achter de cursusgeld in gulden vermeld.

## Havenbeweging

### TE OOSTENDE IN NOVEMBER

1. Zeeschepen: ingekomen 39 eenheden, 11480 ton; uitgevaren 42 eenheden, 12669 ton.

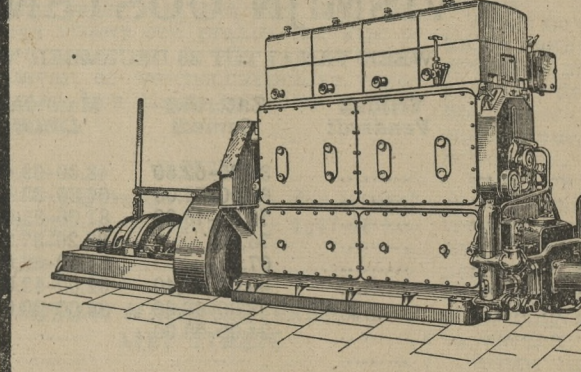
Aard der goederen: auto's, dakpannen, fruit, hout, stukgoederen.

2. Binnenscheepvaart: ingekomen: 50 eenheden, 14701 ton; uitgevaren: 44 eenheden, 704 ton.

3. Vissersvaartuigen (in handels-haven): ingekomen 7 eenheden; uitgevaren 17 eenheden.

4. Yachten (in handelshaven): ingekomen: 6; uitgevaren: 3 eenheden.

De Schepper heeft het wel geweten, daarom heeft hij geen vis vergeten.



**A.B.C.**

**Diesel Motoren**

Agentschap:  
H. & R. Boydens  
4, Velodroomstr.  
40, Schipperstr.  
OOSTEND

- MOTORS - VAARTUIGEN - EXPERTISEN -

## De minimummaaswijdte der netten

een laatste waarschuwing

Onze vissers en reders worden er een laatste maal aan herinnerd, dat de maaswijdte hunner netten moet voldoen aan het Besluit van de Regent dd. 14-4-1945.

Wij laten hierna nogmaals dit Besluit volgen in verband met de maatregelen welke van overheidswege zullen genomen worden tegen hen, die er zich niet schijnen te willen om bekomen.

### MINIMUM-MAASWIJDTE DER NETTEN

**BESLUIT VAN DE REGENT v. 14-4-45**

Voor het vissen in de wateren ten Noorden van 66° N.B. en tevens Oostelijk van de meridiaan van Greenwich, zal de minimummaaswijdte der netten zodanig zijn, dat een plat meet instrument (spaan) van 105 mm breedte en 2 mm dikte gemakkelijk door de in de lengte diagonaal gestreken maas kan worden gestoken, wanneer het net nat is.

In de overige wateren, nl. in het Europees continentaal plateau Noordzee, Engels Kanaal, enz., de kustwateren inbegrepen, zal de minimumwijdte van de kuilmazen der netten zodanig zijn, dat een plat meetinstrument (spaan) van 70 mm breedte en 2 mm dikte gemakkelijk door de in de lengte diagonaal gestreken maas kan worden gestoken, wanneer het net nat is.

Deze maatregelen zijn niet van toepassing op de visserij van makreel, haaringsoorten, pleterman, garnaal, steen

krab, Noorse kreeft of weekdieren, waarbij netten met kleine mazen toegelaten zijn.

... Verboden vistuig

Zijn verboden het bezit van volgende tuigen aan boord van vissersvaartuigen en het gebruik ervan:

1. Het Vigneron Dahl stelsel (VD);
2. De ploegketting (wekker).

Het slepen met andere dan garnaalnetten is verboden langsheen gans de Belgische kust op een afstand van minder dan drie geografische mijlen in zee, gerekend van de laagwaterlijn af.

### MINIMUM-MATEN VAN BEPAALDE VISSOORTEN

De lengten, beneden welke de naarvermelde vissen terug in zee moeten worden geworpen worden, zijn bepaald als volgt:

Ruige rog 25 cm; kabeljauw 24 cm; schelvis 24 cm; wijting 25 cm; moeie meid 30 cm; koolvis 30 cm; robaard 20 cm; schar 20 cm; schol 23 cm; heilbot 25 cm; schartong 23 cm; griet 25 cm; tarbot 25 cm; tong 21 cm; tong-schar 23 cm; bot 23 cm; hondstong (witches) 23 cm.

Eet meer vis — dan blijft ge  
**GEZOND**  
**SLANK**  
en **FRIS**

Wie spreekt uit ervaring, misprijst nooit een haring.

## Voor Bulgarije

Een Bulgaars vissersvaartuig is op 19-12-48 de haven van Oostende binnengelopen op weg naar Varna (Bulgarije, Zwarte Zee). Het werd gebouwd in Denemarken en is nu op weg naar zijn thuishaven. Het werd gebouwd in hout en is voorzien van een motor van 250 PK. De bemanning bestaat uit 8 koppen. Het schip kreeg de naam van «9 September» datum in 1944 waarop Bulgarije bevrijd werd.

De kapitein heeft geen vast programma voor zijn reis opgemaakt en zal regelmatig een of ander haven aandoen om brandstof en proviand in te schepen of te schuilen voor het slecht weder.



# Marktberichten

## OOSTENDE

Vrijdag 17 December 1948  
Geen verse vis. Enkel 3 ijl haringvaarders met samen 2500 kg van 380 tot 440 fr de 100 kgr.

Zaterdag 18 December 1948

Benevens enkele kleine partijen verse vis van tussen de ijl haring zijn slechts 5 motoren met verse vis ter markt. De aanvoer is 38000 kgr en omvat weinig verscheidenheid. De vraag is tamelijk groot en alle voorhanden zijnde varieteiten worden aan zeer goede en hoge prijzen van de hand gedaan. 45 ijl haringvaarders leveren 230000 kgr ijl haring van 160 tot 220 fr de 100 kgr.

	Kgr.	Fr.
O.105 Kust	106	2,120
O.153 Oost	5527	84,900
O.176 Oost	6298	103,290
O.274 Noordzee	19119	171,470
O.287 Kust	176	1,170
O.198 Kust	513	7,800
O.155 Oost	4289	66,540
O.87 West	1745	16,930
O.310 Kust	170	1,190
O.276 Kust	80	520
O.191 Kust	170	970
O.187 Kust	70	570
O.225 Kust	100	640

Maandag 20 December 1948

De aanvoer is onvoldoende en volstaat geenszins om aan de grote vraag te voldoen. Hij belooft 3500 bennen en omvat weinig fijne vis. De markt is bijzonder levendig en alle aangeboden vissoorten worden gretig opgekocht. De afzetprijzen die Zaterdag reeds tamelijk hoog waren, overtreffen deze heden zodat alle varieteiten aan goede prijzen worden van de hand gedaan. De fijne vissoorten worden aan overdreven prijzen verkocht. De markt is over het algemeen lonend en wordt in steeds stijgende lijn voortgezet. Een dertigtal ijl haringvaarders zijn van de ijl haringvangst terug met doorgaans kleine vangsten. 60000 kgr worden aangevoerd aan prijzen van 230 tot 270 fr de 100 kgr.

	Kgr.	Fr.
O.326 Noordzee	24742	230,630
O.329 Noordzee	15924	160,590
O.269 Fladen	11453	123,280
O.229 Oost	4303	80,740
O.179 Oost	13479	179,790
O.232 Noordzee	10098	95,970
O.286 West	5163	85,930
O.224 Noordzee	20630	200,350
O.304 Noordzee	12944	136,630
O.257 West	7620	122,960
O.236 Noordzee	11107	143,360

## Christine ROOSE

VISMIJN, 5, OOSTENDE  
INVOER — UITVOER  
TEL. 720.13  
713.13 (privé)  
ALLE SOORTEN ZEEVIS  
(539)

O.231 Noordzee	16616	199,925
O.317 Noordzee	23294	260,000
O.201 West	4369	47,850
O.271 Kust	73	750
O.225 Kust	30	570

Dinsdag 21 December 1948

De aanvoer is iets meer dan 4000 b. verse vis, waarvan ongeveer 1800 b. IJslandse varieteiten. Alle aangevoerde vangsten zijn van prima kwaliteit doch de aanvoer volstaat geenszins om aan de levendige vraag te voldoen. Er is een mooie verscheidenheid aan vis. Het grote deel van de aanvoer is hoofd zakelijk ronde en gutvis. Over het algemeen worden alle voorhanden zijnde varieteiten nog aan hogere prijzen gemiddeld dan daags voordien zodat de markt bijzonder lonend is. De belangstelling is groot en de prijs gaat in stijgende lijn voort. De IJslandse vis boekt eveneens mooie prijzen. 16 ijl haringvaarders zijn terug met zeer kleine hoeveelheden ijl haring. Deze wordt zeer levendig opgekocht aan goede prijzen van 290 tot 430 de 100 kgr.

	Kgr.	Fr.
O.254 Oost	4356	87,510
O.239 Noordzee	20372	247,550
O.330 West	8795	95,300
O.122 Oost	4172	97,380
O.115 Oost	5333	92,440
O.88 Noordzee	20102	174,180
SSO.299 IJsland	90,346	773,445
SSO.294 Noordzee	25346	222,810
O.218 Oost	4592	87,710
O.7 Oost	4607	69,520
O.33 West	2605	53,190
O.170 Oost	6328	103,515
O.241 Noordzee	7543	98,890

Woensdag 22 December 1948

Minder verse vis, zowel IJslandse of gewone vis, dan daags voordien. De totale aanvoer belooft circa 165000 kgr waarvan 50000 kgr IJslandse varieteiten. De vraag is minder levendig dan gisteren wat voor gevolg heeft dat doorgaans alle aangeboden vis merkbaar in prijs daalt. Niettegenstaande deze daling is de prijs nog bevredigend. Er is een lichte daling voor alle soorten waar te nemen, 28 vangsten ijl haring, doorgaans alle kleine partijen, worden aangevoerd. De afzetprijzen van deze ijl haring gaan van 170 tot 210 fr de 100 kgr.

	Kgr.	Fr.
SSO.148 IJsland	53302	361,930
O.241 Noordzee	8826	98,260
O.210 Oost	5674	100,950
O.108 Noordzee	11320	135,620
O.277 Oost	5396	70,550
Z.406 Oost	4542	59,220
O.165 Oost	5835	68,690
Z.413 Noordzee	3501	32,610
O.271 Kust	420	3,450
O.311 Noordzee	4587	43,810
O.282 Noordzee	3897	43,490
O.228 Noordzee	4722	45,360
O.291 Kanaal	8173	57,960
O.290 Kanaal	8336	49,910
B.610 Oost	3079	45,210
O.285 Noordzee	5886	60,306
O.289 Noordzee	4489	66,180
O.137 Noordzee	7370	58,760
O.25 Kust	112	800
O.152 West	4286	40,840
O.217 Noordzee	10637	119,475

## VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 17 TOT 23 DECEMBER '48

	Vrijdag Vendredi	Zaterdag Samedi	Maandag Lundi	Dinsdag Mardi	Woensdag Mercredi	Donderdag Jeudi
Soles — Tongen, gr. ....	36,80-62,80	48,00-69,40	52,80-73,80	42,60-53,40	45,60-53,00	66,00
3/4 bloktongen ....	62,00-74,00	66,60-82,40	69,40-80,40	59,40-62,00	62,00-68,00	71,00
v/kl. ....	70,00-76,00	81,00-86,60	77,60-83,20	62,00-68,00	61,40-67,00	.....
kl. ....	76,00	83,20-87,20	75,00-82,50	61,40-67,00	41,00-44,60	.....
Turbot — Tarbot gr. ....	67,00	65,00-66,00	63,80-66,20	47,00-61,00	52,00-66,00	58,00
midd. ....	49,00-65,40	32,00-42,00	32,00-44,00	40,80-43,00	.....	.....
kl. ....	38,00-42,00	28,00-30,00	23,00-29,00	19,90-31,00	.....	.....
Barbues — Griet, gr. ....	24,00-28,00	.....	.....	.....	.....	.....
midd. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carrelets — Pladij, gr. platen ....	10,20-11,40	11,60-12,20	12,60-12,80	6,00- 8,20	.....	.....
gr. iek ....	13,60-15,00	16,60-17,80	17,60-18,60	11,50-15,20	.....	.....
kl. iek ....	16,40-17,70	21,00-21,50	21,00-21,40	15,20-20,60	.....	.....
iek 3e slag ....	.....	.....	21,40-21,40	10,00-19,00	.....	.....
plattjes ....	6,00- 6,80	9,20	5,80- 8,80	6,20- 8,00	.....	.....
Eglefins — Schelvis, gr. ....	.....	12,00-13,40	13,00	14,70-15,00	.....	.....
midd. ....	6,00- 7,60	11,00-11,60	11,00	9,00-11,00	.....	.....
kl. ....	4,40- 7,00	2,40- 8,40	4,40- 6,40	2,80	.....	.....
Merluches — Mooie Meiden, gr. ....	27,00	20,30-30,00	20,00-25,00	21,00-25,00	.....	.....
midd. ....	11,00-14,00	9,00-15,00	11,00	.....	.....	.....
kl. ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rales — Rog ....	5,40-13,40	6,50-14,00	6,80-14,80	3,60-11,20	3,80- 6,40	.....
Rougets — Robaard ....	.....	.....	.....	5,40-12,00	.....	.....
Grondins — Knorhaan ....	.....	.....	.....	2,80- 4,40	.....	.....
Cabillaud blanc — Kabeljauw ....	17,60-18,80	14,40-18,20	17,00-20,00	10,40-16,50	.....	.....
Gullen ....	6,80-12,50	4,60-14,40	4,20-12,80	2,20-12,40	.....	.....
Lottes — Steert (zeeduivel) ....	18,00-20,50	13,00-21,40	14,30-20,90	6,80-20,00	.....	.....
Merlans — Wijting ....	2,80- 3,40	2,40- 4,40	3,60- 6,20	1,70- 3,40	4,10	.....
Limandes — Schar ....	5,20- 6,20	8,00-20,00	7,40-15,00	7,00- 7,70	.....	.....
Limandes soles — Tongschar ....	.....	19,80-21,00	23,50	.....	.....	.....
Emisssoles — Zeehaal ....	9,00	7,50-11,00	8,00-10,00	7,50- 9,50	.....	.....
Roussettes — Zeehond ....	.....	.....	8,00- 9,50	6,00- 8,50	.....	.....
Vives — Arend (Pieterman) ....	.....	.....	50,00	24,00-40,00	.....	.....
Maquereaux — Makreel ....	12,00	8,00-13,00	9,40-12,80	.....	.....	.....
Poors ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Rode knorh. ....	.....	.....	.....	3,80- 9,40	.....	.....
Rales — Keilrog ....	.....	z 16,00-18,00	14,50-19,00	9,00-15,00	7,00	.....
Homards — Zeekreeft ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaaf ....	8,60-11,00	7,40-14,40	9,20-13,80	12,80	.....	.....
Zeebaars ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling ....	.....	.....	7,50	5,50-11,00	.....	.....
Lingues — Lengen ....	8,80	9,80-11,40	8,60- 9,80	3,60- 6,50	.....	.....
Soles d'Ecosse — Schotse schol ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hareng — Haring (volle) ....	3,80- 4,40	1,60- 2,20	2,30- 2,70	2,90- 4,30	1,70- 2,10	1,70- 1,90
Hareng guais — IJle haring ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour ....	.....	.....	.....	3,60	1,50	.....
Tacauds — Steenpost ....	.....	30,00-45,00	33,00-51,00	28,00-52,00	.....	.....
Flétan — Heilbot ....	.....	8,40	8,80-12,60	5,40- 8,20	5,20	.....
Colin — Koolvis ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Esturgeons — Steur ....	.....	12,50	.....	.....	.....	.....
Zeewolf ....	.....	13,00-15,00	11,40	8,50	18,00	.....
Viaswijting ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis ....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Donderdag 23 December 1948

Slechts 2 kleine vaartuigen van de West terug van de visvangst met kleine vangsten. Benevens deze twee vangsten worden nog enkele kleine hoeveelheden vis van tussen de ijl haringvangst ter markt aangeboden. In totaal bedraagt de aanvoer amper 80 bennen. De weinig fijne vis wordt aan hoge prijzen verkocht. De andere varieteiten zijn in vergelijking met de vorige dagen gevoelig gedaald. 20 ijl haringvaarders lossen samen 30000 kgr ijl haring die verkocht worden van 170 tot 190 fr de 100 kgr.

	Kgr.	Fr.
O.119 West	1570	30,170
O.229 Kust	442	3,110
O.153 Kust	350	2,240
N.820 Kust	224	1,190
O.225 Kust	40	240
O.135 Kust	35	360
O.191 Kust	179	1,370
O.276 Kust	350	1,870
O.312 Kust	38	140
O.176 Kust	67	380
B.628 West	692	8,850

## ZEEVIS - GROOTHANDEL

Camille WILLEMS

sedert 1887

IMPORT EXPORT

Telefoon: 72075/76 - 72318/19

Telegram: Willemsoo Oostende

O O S T E N D E

(226)

## Verwachtingen

MAANDAG 27 DECEMBER 1948

Van het Kanaal : O.121, O.280  
Van de Oost : O.102, O.166, O.128  
Z.459  
Van de West : N.819, O.265  
Van de Noord : O.92 (200 b. makreel, 100 b. kleine makreel, 3 bak. mixed), O.204, O.305  
Van IJsland : O.301 (15 bakken)

MAANDAG 27 of DINSDAG 28 DEC.

Van Zilverpit : O.66;  
Van de Oost : O.175  
Van de Noord : O.212, O.242, O.318

DINSDAG 28 DECEMBER 1948

Van de Noord : O.89 (1000 kab., 200 koolvis; 200 b. mixed; 60 b. schaten en steerten)  
Van het Kanaal : O.292  
Van IJsland : 297 (17 bakken)  
DINSDAG 28 of WOENSDAG 29 DEC.  
Van de Oost : O.105

WOENSDAG 29 DECEMBER 1948

Van de Oost : O.224  
Van de Noord : O.324  
Van het Kanaal : O.332  
Van de West : O.78

DONDERDAG 30 DECEMBER 1948

Van de Noord : O.337, O.235  
Verder te verwachten : Van de Oost  
O.173, Van de Noord O.226,

## Firma H. Debra

GROOTHANDEL IN VIS

:: en Garnaal ::

Telefoon Heist: 513.80

EXPORT - IMPORT

(218) Zout voor de vissers

## AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr.	Fr.
Zaterdag 18 Dec.	38.537	459,280
Maandag 20 Dec.	178.850	1,932,695
Dinsdag 21 Dec.	204.497	2,205,000
Woensdag 22 Dec.	164.490	1,563,381
Donderdag 23 Dec.	3.987	49,920
	590.361	6,210,276

## AANVOER IJLE HARING

	Kgr.	Fr.
Woensdag 15 Dec.	55.395	.....
Donderdag 16 Dec.	15.225	.....
Vrijdag 17 Dec.	9.630	.....
Zaterdag 18 Dec.	247.070	.....
Maandag 20 Dec.	64.380	.....

## Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van

Vis en Garnaal

VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. Privé: Knokke 31 14

(224) Zeebrugge 513.30

## NIEUWPOORT

Zaterdag 18 December 1948

Tong ongekl. 58; tarbot 32; platen grote 16; kleine 8; keilrog 16; rog 12; wijting 3 fr per kgr

Maandag 20 December 1948

Tong ongekl. 61; tarbot 60; platen grote 18; midd. 15; kleine 9; keilrog 17; rog 13; wijting 6; zeehond 4 fr per kgr.

Donderdag 16 December 1948

Tong ongekl. 45; tarbot 40; pieterman 35; platen grote 18; midd. 14; kleine 9; keilrog 17,50; rog 12; wijting 6 fr per kgr.

## HARINGAANVOER

Datum	Gewicht	Prijs per kgr
17-12-48	5000	3,35-3,55
19-12-48	44000	1,00-1,50

## SPROTAANVOER

Datum	Gewicht	Prijs per kg
14-12-48	16000	2,60-3,85
15-12-48	8000	1,25-2,95
17-12-48	2000	3,35-3,55
19-12-48	8000	3,05-3,65



## Noorse ZEELAARZEN «VIKING»

MET VERSTERKTE ZOLEN

NIEUWE AANKOMST —

SEDERT 20 JAAR DE BESTE

prijs 550 fr.



Verkrijgbaar bij:  
**TIMMERMAN**, Kaai, Nieuwpoort;  
**VERPOUCKE**, de Smet de Naeyerlaan,  
 Oostende;  
**PRIEM-VERLINDE**, Kapellestraat, 66,  
 Oostende;  
**PRIEM-VERLINDE**, Steenstraat, 56,  
 Brugge;  
**VAN STIPELEN**, Vuurtorenstraat, 15,  
 Heist;  
**VERHAEGHE**, Brugse steenweg, Uitkerke;  
**VIAENE**, Rederijkaai, Oostende.

## Ongevallen in de Visserij

— O.105 «Jacqueline Florimond» op 4 December 1948 : GERYL Lucien, matroos, bij het inhalen der korre, verwondingen aan rechter hand opgelopen door wire.  
 — O.250 «Marie Elisa» op 4 December 1948 : STUBBE Victor, motorist, bij het winden der korre brak een stalen kabel die tegen de rechter knie van het slachtoffer terecht kwam. De knie werd slecht licht gekneusd.  
 — O.102 «Mathilde Simonne» op 7 December 1948 : VANDENBERGHE Omer, motorist, is uitgegleden en met rechter schouder op schaal gevallen. Hoewel licht gekneusd zal het slachtoffer toch het werk niet staken.  
 — O.183 «Oscar Angele» op 10 December 1948 : LAMBRECHT Jozef, matroos, gekwetst aan linker ringvinger door uitlopende staaldraad.  
 — O.303 «Artan» op 10 December 48: LUSYNE Benoit, matroos, gekwetst aan rechter hand door stek van wire.  
 — O.293 «Vander Weyden» op 12 December 1948 : VERCNOCKE Fernand, matroos, erge besmetting van linker ringvinger, tengevolge van een stek van staaldraad. Belanghebbende zal een drietal weken aan land moeten blijven.  
 — O.159 «F.D. Roosevelt» op 12 December 1948 : REILZEN August, stoker, erge kneuzing van de rug van rechter hand, die gegrepen werd tussen de stuurreep. Dit ongeval zal voor het slachtoffer een totale werkonbekwaamheid van een 14-tal dagen betekenen.  
 — N.730 «Hernieuwen in Christus» op 13 December 1948 : DEWACHT André, matroos, gekwetst aan linker

hand door staaldraad bij het vastleggen aan de kade.

— Z.519 «Victor Erna» op 16 December 1948 : VAN WULPEN Alfons, motorist, struikelde over de ketting en viel met rechter zijde tegen bollaard. Lichte kneuzing van lenden en een paar ribben, toch zal het slachtoffer een veertiental dagen thuis moeten blijven.

— O.198 «Suzanne Adrienne» op 17 matroos, gevallen tegen verschand December 1948 : GOUTSMIT Charles, sing van vaartuig. Zware kneuzing aan borstkas en inwendige pijnen. Het vaartuig heeft zijn reis onderbroken en is in Oostende teruggekeerd ten einde een volledige verzorging aan het slachtoffer te verzekeren.

Goutsmi zal gedurende geruime tijd werkonbekwaam blijven.

Het Oostends vissersvaartuig O.83 «Prince de Liège» kwam in een zware storm terecht, waardoor de reddingsboot en toebehoorten over boord werd geslagen. De reddingsboot kon niet teruggevonden worden. Enkele tijd nadien liep het vaartuig met de schroef op een hard voorwerp waardoor een schroefblad werd afgerukt. De O.83 moest koers zetten naar de haven van Oostende.

De Duinkerke treiler D.986 «Horizon» werd drijvend aangetroffen op 16 mijl van Oostende als gevolg van een motordefect. Het vaartuig werd naar de haven van Oostende opgesleept door de O.246 «Frans Elza».

Het Belgische motorschip «Rosa» komende van Valencia en varende naar Antwerpen moest blijven liggen bij boei F.9 nabij Oostende, daar zich een ontploffing had voorgedaan in de machinekamer. Een sleepboot uit Vlissingen is ter hulp gevaren.

## Zoeklichtjes

♦ TE KOOP GEVRAAGD : Motor A.B. C. van 120 P.K.  
 Zich wenden bureel van blad (1025)

♦ TE KOOP GEVRAAGD : 1 motor v. 120 PK; 1 motor van 100 PK merk onverschillig : Zich wenden bureel v. blad (1026)

♦ TE KOOP : uit oorzaak van vertrek nieuw gebouwd WOONHUIS van twee verdiepingen, modern geïnstalleerd.  
 Zich wenden : Fortuinstraat, 10 te Oostende. (1.014)

♦ Een prachtig stalen VAARTUIG voorzien van een motor van 320 P.K. van 1946. Zeer goede voorwaarden. Kontante betaling.  
 Zich wenden met voorstellen naar bureel van blad (1.015)

♦ MEN VRAAGT TE KOOP : Een goed gebouwd VAARTUIG van 120 à 150 P.K. met voorwaarden. Adres bureel van blad (1.016)

BOUWGROND te koop, goed geschikt voor handel of nijverheid, groot te 226 m2 gelegen Breedene Steenweg (Opex) Zich wenden : Duivenhokstr., 36. (1.022)

♦ OVER TE NEMEN : wel gelegen en goed ingerichte café, centrum stad.  
 Zich wenden : Brouwerij Feys, Oostende. (1.028)

♦ TE KOOP : Bouwgrond, Opex : 184 m2, goed geschikt voor commerciële uitbating. Zich wenden Goegebeur, 1, Groentenmarkt, Oostende. (1.024)

♦ TE KOOP mooi vissersvaartuig gebouwd in 1941, voorzien van motor 41 PK met nieuw elektrische installatie van 27.000 fr. en winch.  
 Zich wenden bureel blad onder nr. (1029)

♦ TE KOOP : Uit oorzaak van vertrek. Prachtig vissersvaartuig geb. in 1943, 16 m lang; 4.50 m breed. Motor ABC 80 PK 1943. Gebouwd werf J. Denye, Schrijven voorwaarden. Belangrijke inventaris. (1032)

♦ TE KOOP Vissersvaartuig 50 P.K. varensgeerd. Inlichtingen Kerkstr., 52, Heist (1031)

TE KOOP GEVRAAGD : Tweedehands traaglopende motor van 230 à 250 P.K.  
 Schrijven of zich wenden : Emile WAUTERS Fres, 51 Napoleon kaai - Antwerpen (1035)

## Onderzoeksraad voor Zeevaart

De Onderzoeksraad voor de Zeevaart kwam Woensdag te Oostende bijeen onder Voorzitterschap van dhr. J. Poll. Dhr. Pluymers vervulde het ambt van Rijkscommissaris. Het eerste gedeelte van de zitting werd in beslag genomen door de voorlezing van het vonnis bij het vergaan van O.249 «De Zeester».

Vervolgens hoorde de Raad Hendrik Martinsen welke getuigde in de zaak van de aanvaring tussen O.241 en een Noors vaartuig waarbij eerstgenoemde schade opliep.

### EEN SCHORSING VAN DRIE MAANDEN VOOR SCHIPPER ZONNEKEYN LEONARD

#### MOTORIST HOLMERS BUITEN ZAAK GESTELD

Onze lezers hebben reeds breedvoerig de omstandigheden gelezen waar in deze brand plaats had, waardoor het schip verloren ging. Wij menen daarom hierop niet terug te moeten keren.

De Onderzoeksraad onderzocht de zaak onder oogpunt van de brand en het verlaten van het schip door de bemanning en de gebeurtenissen die zich naderhand hebben voorgedaan.

#### OORZAKEN VAN DE BRAND

Volgens de Raad zou zich een kortsluiting voorgedaan hebben in de dynamo die zich aan bakboordzijde onder het dek bevond. Door deze kortsluiting in de kabel, leidend naar de accumulatoren die op de houten wegering stonden, in brand gekomen. De brand heeft zich langs de kabel aan de houten bekledingen voortgezet en hoogst waarschijnlijk door sprenkels uitgebreid in de vullings, waar er zich steeds een hoeveelheid mazout en olie bevond.

Toen de schipper het bakboords skylight heeft opengezet, werd zonder twijfel het vuur aangewakkerd. Bij middel van water gespoten door de machinekap was er weinig kans dergelijke brand te blussen.

De ontploffing van de dagtank die zich ook aan Bb. bevond is te wijten aan de hoge temperatuur teweeggebracht door de brand. Na de ontploffing was er geen aanvoer meer van mazout naar de motor, zodat deze stil viel. De inhoud van deze mazouttank heeft zich over de machinekamer verspreid en het vuur merklijk aangewakkerd.

De Raad is van oordeel dat wat de brand betreft de schipper bewijs heeft geleverd van mangel, aan overleg en zelfbeheersing.

Alhoewel het niet bewezen is dat de brand zou kunnen overmeesterd geweest zijn, indien er met doelmatige middelen was ingegrepen, dient er toch ten laste van de schipper weerhouden dat hij alle middelen die daar toe te zijner beschikking waren niet heeft aangewend, en bij mangel aan ervaring in zekere opzichten op onvoorzichtige wijze is te werk gegaan.

Geen beroepsfouten ten laste van motorist Holmens kunnen worden weerhouden.

Wat betreft het verlaten van het vaartuig en de gebeurtenissen die zich naderhand hebben voorgedaan : de volgende fouten ten laste van de schipper dienen te worden weerhouden :

1. de gehele inventaris met uitzondering van een riem uit de reddingsboot te hebben verwierd;
2. niet te hebben voorzien in de vang van het vroeger afgekeurd drijfanker en niet te hebben gezorgd dat er zich een drijfanker ofwel een ander voorwerp dat als drijfanker had kunnen dienen, in de reddingsboot bevond;
3. mangel aan verstandig en geordend beleid van de boot.

Alhoewel de Raad de mening is toegedaan dat, indien de reddingsboot beter ware uitgerust geweest, de kansen van omkanteling veel kleiner zouden geweest zijn; het niet onmogelijk is dat gezien de toestand van de zee ook in die eventualiteit het omslaan van de boot zich zou hebben kunnen voordoen.

De Raad oordeelt dat, wat er ook van zij, het omslaan van de boot de rechtstreekse oorzaak niet is van het omkomen van stuurman Bens.

Na het omkanten van de boot zijn de leden der bemanning, die allen in het water geraakt waren, stuurman Bens inbegrepen, er in gelukt zich aan de kimkielen vast te houden. Ondertussen was de O.122 langszij van de drenkelingen gekomen, die allen, behalve stuurman Bens, aan boord van vermeld vaartuig werden gehesen. Het verdwijnen van stuurman Bens die nochtans goed kon zwemmen, dient te worden toegeschreven aan het noodlot Al het hierboven overwogen komt de Raad tot het volgende besluit :

- 1 Ten aanzien van schipper Zonne-

keyn dienen volgende beroepsfouten te worden weerhouden :

a) Naar zee te zijn gegaan zonder zich te vergewissen of het vaartuig waarover hij het bevel had, in alle opzichten uitgerust was overeenkomstig de bestaande reglementen;

b) Bewijs te hebben geleverd van weinig begrip over de maatregelen die moeten genomen worden bij het ontstaan van een brand, alle middelen die ter zijner beschikking waren voor het blussen van een brand niet te hebben aangewend, en tijdens het verlaten van zijn schip zijn reddingsboot, in dewelke zich de gehele bemanning bevond, te hebben geleid op een ongeordende en roekeloze wijze

2 Ten aanzien van motorist Holmens kan geen enkele beroepsfout worden weerhouden

Zijn goed verleden als zeeman in aanmerking nemend : bestraft de Raad derhalve : schipper Zonnekeyn met de ontzetting van het recht om gedurende een periode van drie maand in deze betrekking te varen, dit vanaf de dag der betekening;

stelt motorist Holmens G buiten zaak. Verwijst schipper Zonnekeyn L in de 2/3 der gerechtskosten en verstaat dat het overige 1/3 ten laste zal blijven van de Staat

### DE O.241 WERD DOOR EEN NOORS VAARTUIG AANGEVAREN

#### MARTINSEN HENDRIK BRENGT WEINIG NIEUWS

Voor de Raad verschijnt dan Martinsen Hendrik, die tijdens de aanvaring van de O.241 door een Noors vaartuig op de brug van wacht was. Talrijke vragen worden hem gesteld waaruit het gemakkelijk is de juiste toedracht der feiten na te gaan en het gebeurde nogmaals te herleven.

Dhr Voorzitter zet de ondervraging in :

- Hoelaat ben je op de wacht gegaan?
- Het was 1 uur
- Was er mist of goede zichtbaarheid?
- Het was hemelbolledikke mist. Ik stond op de look-out aan stuurboord zijde
- Hoever kon je zien in die hemelbolledikke mist
- Ongeveer 200 m
- Dan was de mist wel niet zo hevig als je beweert
- Hemelbolledikke mist is het gene dat wij zeggen wanneer er zo gemist is. Het kan iets minder geweest zijn. Ongeveer 4 à 5 scheepslengten (de O.241

## Bevindingen van onze wetenschapsmensen

### INZAKE HET IJLE HARINGSEIZOEN

VAN het Zeewetenschappelijk Instituut ontvingen we ter pers de voortgezette studie over de visserij en de biologie der jaarlijkse ijle haringconcentraties op de Belgische en Franse kust. Deze studie geven we hierna weer met het doel ook onze jonge vissers een praktischere kijk te laten nemen op de ijle haringvangst, waarvan de wetenschappelijke argumenten hen thans schijnen te ontsnappen.

#### VISSERIJ

1. — Plaats en tijdstip der vangst

De ijle haringcampagne 1947-48 be-

### NIEUW HANDELSVERDRAG MET ITALIE

#### VOOR RUIM 6,5 MILLIOEN GOEDEREN

Het nieuw handels- en betalingsaccorderd aangegaan met Italië, voorziet een handelsruil tussen beide landen van ongeveer 6,5 miljard fr, hetzij 85 miljard lire.

Ook is de mogelijkheid voorzien zaken af te sluiten op basis van wederkerigheid en krachtens een globale compensatie. Het accord houdt rekening met het recht van België om uit het Fonds voor Europees Betalingsverkeer te Parijs credieten op te nemen. Men voorziet dat het accord een ruime uitbreiding van het handelsverkeer tussen beide landen zal mogelijk maken en aldus gevoelig zal bijdragen tot het economisch herstel van Europa.

De exportcontingenten welke waarschijnlijk voor vis vastgesteld werden, zijn :

Verse vis : 50 miljoen Belg. frank  
 Conserve in blik 15 miljoen B. fr.  
 Gezouten en gerookte vis 35 mill. B. fr.  
 Hop en wat deze cijfers werkelijkheid worden voor onze visserij.

meet 32 meter)

Andere leden van de Raad mengen zich in de ondervraging :

- Werd er geblazen? Heb je horen bla-

zen, van Uw schip of van een ander

schip?

- Neen. Onze hoorn was defect dus konden wij niet blazen. Maar van andere vaartuigen hebben we ook niet

gehoord.

- Toen je nog beneden was, heb je toen ook niet gehoord ?

- Neen. Ik heb niets of niemand horen blazen.

- Welke snelheid had je?

- We stonden op slow. Zowat 3 mijl

- Heb je, toen je op de brug kwam, van de schipper geen bijzondere be-

velen ontvangen ?

- Neen. Niets speciaals. Maarten hield het roer en de schipper stond eerst aan bakboord. Hij is later in het kaar

tenhuus gegaan

- Wie heeft er het eerst het vreemd

vaartuig gezien?

- Ik. Ik riep onmiddellijk «Roer over Jongens» en begon reeds met dit man-

neuver. De anderen sprongen mij bij.

Ook de schipper riep dat we het roer

moesten over leggen. Alles gebeurde

echter zo snel dat hij praktisch al op

ons zat wanneer ik begon roer over te

geven. De schipper is dan naar beneden

gelopen en wanneer het schip van

ons mis was heb ik de motor gestopt.

Tijdens de aanvaring hebben

we langzaam gemaald In drie minuten

was alles gebeurd

De Raad ondervraagt Martinsen dan nog over het defect aan de mist-

hoorn Wanneer Martinsen nog ver-

klaart dat het aanvarend vaartuig la-

ter heeft geblazen Daar de misthoorn

aan boord defect was konden we niet

achternvolgen

- Was de hoorn reeds lang defect ?

- Van bij de afvaart in de haven bleek

er iets niet in de haak Hij weigerde

af en toe

- Was er geen mondhoorn aan boord

- Ik weet het niet

- Wist de schipper iets van een mond-

hoorn ?

- Ik weet het niet

- Is de Noor zwaar tegen uw schip aan

gekomen?

- Neen Hij scheerde langs ons heen,

over heel de scheepslengte. De ver-

schaning was ingedrukt en op dek

lagen houtstukken van het aanvarend

vaartuig

Dhr Rijkscommissaris stelt dan nog

enkele vragen waarop Martinsen geen

stellig antwoord kan geven.

De zitting wordt daarop geheven. De

Voorzitter meldt nog dat de volgende

zitting van de Raad op 12 Januari 49

zal plaats grijpen.



## Visserijstatistieken gepubliceerd

De Food and Agriculture Organisation van de Verenigde Naties, heeft een nieuwe publicatie over de visserij-statistieken uitgegeven.

Het boek dat 368 blz omvat is een heel goed statistisch opgevat overzicht van de wereldvisserijen die thans bestaan en bevat details over de visserij in 61 verschillende landen.

De visserij van de ganse wereld, brengt voor het ogenblik 20 miljoen kubiek ton vis, walvisvlees, visolie, visdeelt, meststoffen en andere producten per jaar voor. Maar aangezien de drie vierden van de totale wereldopervlakte bestaat uit oceanen, meren, zeeën, rivieren, vijvers en stromen, zijn de experts de mening toegedaan, dat het totaal niet zo groot is als het wel zou moeten zijn, was alles behoorlijk uitgebaat.

Alle cijfers in gans het boek zijn in kubiek ton uitgedrukt en dit is een hele krachttoer geweest om dit te verwerken, aangezien de oorspronkelijk binnengekomen cijfers uitgedrukt waren in pakken, vaten, kisten, honderdweights, gallons, long tons, short tons, quintalen, enz.

## Een marine zuiger

Met het oog op de grote hoeveelheid parasieten die in de oestergronden woekeren (vooral de zogenaamde drills) die een echte plaag voor eender welke uitbating betekenen, heeft een Amerikaan een baggerboot speciaal ingericht. De boot heet de «Quinnipac» en is het eigendom van de Mansfield and Sons Cy. Op verzoek van de schatbewaarder van deze maatschappij: «zien is geloven» heeft hij verschillende eigenaars van oesterbaggeraars uitgenodigd, om de Quinnipac te zien werken. Ze hebben nu de gelegenheid gehad het gevaarte van in de laatste lente te zien opereren en zijn meer dan overtuigd.

Het is reeds een tijdje geleden dat een zekere D. Nelson besloot dat iets moest gedaan worden om de nefaste werking van de drills tegen te gaan. De drill is een kleine schelp van de familie van de kinkhoorn. Hoeveel schade ze juist berokkende kan niet gezegd worden, maar in sommige gevallen wordt die schade op 75 t.h. van 'n normale oogst geschat. Deze schade zou in de toekomst 'n kritisch karakter kunnen aannemen ware 't niet dat ze door de baggerboot tegengewerkt wordt.

Door de Quinnipac, werden drills van de oestergronden verzameld en verwijderd aan een tempo van 280 tot 320 per minuut, of ongeveer 18.000 per uur. Geen wonder dat D. Nelson vertrouwen heeft dat zijn toekomstige productie zal verbeteren.

## Uitbreiding van de visserij in Griekenland

Uitbreiding van de visserij in Griekenland en het tot stand brengen van de middelen om behoorlijk te kunnen markten en verdelen, werden door de Amerikaanse missie voor hulp aan Griekenland tot stand gebracht. Er worden zelf experimenten uitgevoerd op de grotere vissersvaartuigen om aan boord de vis te bevriezen, dit in samenwerking met de visserijindustrie en de regering. De resultaten waren heel bevredigend. Het uitbaten van deze nieuwheid zal aan de Griekse treilers toelaten weg te blijven tot ze volgeladen zijn, en zo ook van wateren te bevissen die vroeger niet konden uitgebaat worden, omdat ze te ver van de markten verwijderd waren.

Naarmate dit werk zich uitbreidt en vastere vorm aanneemt, worden plannen gemaakt om koelstapelhuizen in de grotere markten aan te leggen, alsook vervoer van de vis naar het binnenland. Op die manier zal aan de Griekse visserij de mogelijkheid geboden worden een grotere bijdrage te hebben in de binnenlandse voedselvoorziening.

## De jaarkalender der Nederlandse visserij

Vanwege het hoofd van de Voedingsraad afdeling Vis ontvingen we de jaarkalender voor 1949.

Het geheel vormt een prachtige reclame voor de Nederlandse visserij welke in alle kantoren zeer graag gezien zou worden. Ook hier is bij ons een leemte in dat opzicht te vullen.

Men kan op die kalender minuten lang staan kijken om te genieten van iets enigs, iets zeer mooi, iets dat ons aan het hart ligt: de visserij en zijn bedrijvigheid.

De heer Kolkman en het Nederlandse Voorlichtingsbureau verdienen geluk gewenst voor die uitzonderlijk prachtige kalender.

## WALVISVAART LOST 150 MILLIOEN AF

De algemene vergadering van de Nederlandse Maatschappij voor de Walvisvaart keurde de jaarstukken 47-48 goed. Aan de Herstelbank werd 150 miljoen afgelost. Over eventuele bouw van een tweede walvisvaarder kan nog niets concreets worden gezegd.

# BUITENLAND

## Haaienvangsten in Argentinië

De visserij op de haaien, waarvan vroeger nooit zou geloofd worden dat dit tot stand komen zou, is in Argentinië in 1938 begonnen. Immers, dit jaar zijn de haaien in tamelijk grote hoeveelheden op deze kusten verschenen. Hun opkomst scheen met de jaren te groeien om hun hoogtepunt te krijgen in 1944. Sedert is ze weer aan het verminderen.

Het enige waarvoor deze vissen gevangen worden is voor de lever, die heel rijk is aan vitamines. Het Ministerie van Landbouw van Argentinië geeft de volgende cijfers: vang-

sten in 1947: 6.660 kubiek ton, in 1946 7.521 ton en 10.303 in 1944. In 1934, tien jaar geleden was de vangst enkel geschat op 7 ton.

De prijs van de ruwe leverolie in Argentinië wordt als duurder aanzien dan die in de Verenigde Staten. Het bieden van Franse geïnteresseerden echter heeft ze doen zakken en diezelfde Fransen hebben nu het inzicht die olie te raffineren om ze in de VSA te verkopen.

De industrie van haai-olie heeft met zich gebracht, dat de industrie van andere visolie ook uitbreiding is gaan nemen. Immers, Argentinië heeft in 1947, 1.893,4 kubiek ton olie uitgevoerd, waarvan 340,0 haai-olie en 1.553,4 andere visolie. In dit laatste kwantum verschijnt België voor 624,3 kubiek ton. Met dit cijfer zijn we de bijzonderste afnemers van Argentinië van gewone visolie. Direkt na ons komt Tjecho-Slowakije met 280,1 kubiek ton. Haai-leverolie, voeren we van Argentinië niet in.

## Nieuwe beschermende stof

### VOOR TOUW- GAREN EN NETWERK

«Cuprolignum» is de naam van het nieuw product, en wordt evengoed gebruikt om hout te beschermen als om touwen en netten van rotting te vrijwaren. Cuprolignum is een oplossing met koper als basis en tevens hevige giften bevattend, dat hout beschermt tegen alle paddestoelgewassen en het aankleven van parasieten. Het is onoplosbaar in water en kan nooit verdampen. Dit produkt laat een zeer grote beschermingsgraad toe, die vroeger enkel kon bekomen worden door kostelijke behandelingen onder druk. Het kan opengeschilderd worden of er mag ook in gedoopt worden. Als het voor netten, touwen of garens gebruikt wordt, is dopen alleen voorgeschreven. Groen is de standaardkleur. In Amerika te zijn, moest

We zouden wel niet geloven in Amerika te zijn, moest er bij het binnen-varen geen Miss Betsy van het schip stappen, om officieel de tentoonstelling te openen...

Later, indien er wetenwaardigheden te vermelden zijn, wel meer over die tentoonstelling.

One herring a day,  
keeps the doctor away.

## Zullen de Franse vissers slagen?

Het comité der Franse verse visserij is verleden week te Boulogne samengekomen. De enige kwestie van belang die op het dagorde stond, was het inrichten van 't winterseizoen in Mauritanië. De reders die verlangden hun vaartuigen in deze tropische wateren te laten werken, waren 47 in getal.

Gezien deze vis met weinig enthousiasme tegemoet gezien wordt, en om een oververzadiging van de markt te voorkomen, wat voor visser en reder en handelaar even schadelijk zou zijn, werd besloten het aantal, reders die er zouden mogen gaan werken op 27 terug te brengen (Er werd uitgerekend dat één trawler 100 ton vis in de maand op de markt kan brengen).

De Federatie der Cegetiste syndicaten verzet zich tegen deze beperking zeggend dat zodoende een aantal vissers met werkloosheid bedreigd worden. Ze betreurt tevens dat de Franse Regering enkel schijnt te verlangen zaken af te sluiten met visuitvoerders landen. De secretaris der Franse syndikaten weigert de mogelijkheid van de visserij op Mauritanië te willen aannemen, zolang Frankrijk de invoer van vreemde vis niet stopzet.

De zaken zijn daar gebleven, daar geen enkel overeenkomst kon bekomen worden.

Sommige kringen koesteren nochtans de hoop dat het laatste woord in de zaak nog niet gezegd is, en dat de Franse Regering Italië zou kunnen overhalen deze tropische vis in te voeren, daar men die in dit land graag lust.

## Toch behouden binnen

De bemanning van de kusttrawler «Zeehond» (IJM.70) heeft een bewonderenswaardige prestatie geleverd door op een afstand van ruim 200 zeemijl van IJmuiden ondanks zware roermarkmenten, het schip toch behouden binnen te brengen.

Door dit optreden zijn ongetwijfeld duizende guldens aan verzekeringsgelden bespaard.

Vorige week Donderdag verliet de «Zeehond» de haven. De reis naar de visgronden verliep goed, maar toen de schipper besloot te gaan vissen brak de roerkoning en hulpeloos dreef de trawler in het stormachtig weer rond.

Besloten werd de visborden aan bak- en stuurboord met de roerkettingen door te verbinden en aldus een noodstuur-inrichting te maken. Ondanks de hoge zee lukte het en zondagmiddag was de «Zeehond» behouden in de vissershaven binnen. De trawler had geen vis aan boord, zodat de bemanning naast het geluk een strop had.

## De Denen op zoek naar AFZET

De Deense visserij die is gaan beseffen dat Engeland niet als vaste afzetmogelijkheid meer kan beschouwd worden, is op zoek naar andere markten voor de vis die anders normaal naar Engeland gezonden wordt. De vissers, de uitvoerders en de pers doen een dringende oproep aan de regering om een oplossing te vinden, wil een ernstige crisis voorkomen worden. Er wordt voorgesteld deze markt door een andere in West Duitsland te vervangen maar de prijzen zijn er lager dan deze door de Engelsen betaald. Nochtans, zegt een Kopenhaagse dagblad, voeren de Zweden en de Noren ook naar West Duitsland aan deze prijzen uit en zijn er mee tevreden.

Het blad voegt er aan toe: «De Deense visserij kan niet zonder een markt in West Duitsland, daar het grootste deel van de landen waarheen voor het ogenblik uitgevoerd wordt, in de nabije toekomst zullen in staat zijn aan hun eigen behoeften te voldoen. Als we bijgevoegde Duitse markt nu niet aanvaard, zal het later moeilijk zijn die nog te krijgen».

Zoals we kunnen bemerken, doen de Denen al wat ze kunnen om markten te veroveren.

Het gaat niet om hen in België kwantums toe te kennen, welke ze vóór de oorlog niet hadden.

Het is onaannemelijk voor de Denen rechten op te eisen welke niet bestonden, want zo zij met hun visserij verlegen zitten, dan is het omdat ze de tonnage van hun vloot tijdens de oorlog verdriedubbelden.

Is het omdat zij van het ongeluk van ons land en Nederland konden gebruik maken om zonder moeilijkheden die vloot uit te breiden, dat wij hen thans moeten toelaten ook onze visserij te vernielen?

## HOLLANDSE VISSERIJNIEUWS

### NAAR HET KANAAL

De IJmuidense koter IJM.23 is te Breskens om 't haringvisserij te gaan. Ook de Urker kotters UK.60, 244 en 64 zijn naar deze visserij vertrokken.

«CLAES COMPAN» NAAR ZEE  
IJmuidens grootste motortrawler, de Claes Compagnie is voor de Verre Visserij Maatschappij nadat er het een en het ander aan vernieuwd is, weer naar zee vertrokken.

ALKMAAR  
Voor de rederij Petten in IJmuiden aangekomen Noorse motortrawler heeft de naam gekregen van de in de oorlog verloren gegane trawler «Alkmaar» (IJM.31).

### KOTTER VERKOCHT

De enkele weken geleden naar Scheveningen verkochte motorkotter «Nick» IJM.224 behoort thans aan de heer S. Bakker en neemt aan de visserij deel onder de naam «Avontuur III» en de merken SCH.65.

EERSTE VERSE LEVER EN KUIT  
Vorige week is door trawlers en loggers de eerste verse lever en kuit aangevoerd. Voor de opvarenden komen er nu de extra inkomsten, want de opbrengst van de lever en kuit komt uitsluitend de bemanningen ten goede.

### VADER, MOEDER EN KIND

De KW.70 kwam vorige week Maandag in IJmuiden binnen met slechts 100 kisten Engelse wal-haring. Hiermee heeft de logger de «walvisserij» beëindigd. Bovendien bemachtigde men een compleet haaien-gezin, bestaande uit vader, moeder en kind.

### VACANTIE HIER

De Poolse trawlers Saturn en Pole-sië zijn in IJmuiden aangekomen om de bemanningen de gelegenheid te geven de Kerstvacantie in Nederland door te brengen.

## Een grote visserijtentoonstelling op de Westkust van U.S.A.

In het begin van toekomstig jaar en wel van 8 tot 16 Januari, zal te San Diego, op de westkust van de VSA een visserijtentoonstelling gehouden worden. De plaats van samenkomst werd aldus gekozen om de algemene belangstelling te vestigen op San Diego en de grote en gevarieerde attracties die daar te vinden zijn, maar vooral op zijn uitgestrekte visserij nijverheid en het belang van zijn conservatiebrieken.

Een der bijzonderste attracties van de tentoonstelling, zal het wederopstellen zijn, van de binnenvaart in de haven van San Diego, van het eerste Amerikaanse vaartuig de «Betsy». Dat fameuze schip, waarvan sedert nooit, iemand gesproken heeft, voor de haven binnen in 1800 en bleef er voor 10 dagen.

Als 't visverbruik vergroot,  
kent de visser geen nood!

Te Brussel moet men meer dan ooit beseffen, dat het thans gaat voor «Struggle for life».

Als men het niet wil begrijpen, dat men het ons dan melde, want dan zal elkeen zijn verantwoordelijkheid kunnen nemen.

## BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke, 18 December 1948

### DE OESTERVERZENDINGEN

De oestermensen treffen de nodige geachte maatregelen met het oog op de drukte in de oesterverzending die men verwacht in de volgende week.

De putvoorraden worden op peil gehouden of gebracht, vaten worden op voorhand gehaald, enz.

Men merkt aan meerdere kleinigheden die een out-sider niet zouden opvallen, doch ons als kenners niet ontgaan dat men zich klaar maakt voor «de Kerst- en Nieuwjaar» slag. Gezien de bevredigende afname in de reeds verstrekken seizoenen maanden schijnt het als het ware voor de hand te liggen dat Kerst- en Nieuwjaar het ook wel zullen doen. Laten we hopen dat in het belang van het bedrijf en dat van de oesters dat de door de radioberichten aangekondigde vorstrediging niet te streng zij.

### DE MOSSELEN

Verder kunnen wij als in het geheel (althans rechtstreeks) niet bij de oesterweek- en handel betrokken gaan want we hebben onze aandacht (en dat der lezers -) nog bij andere dingen te bepalen, die er ons bedunkens niet zo gunstig voor staan als we menen dat dit bij de oesters het geval is. En zo komen we als vanzelf bijna in de mosselhoek terecht. Daar is zorg en klacht troef! En geen wonder! De verzending naar Frankrijk ligt nog steeds stil of zo goed als geheel stil! Vanuit Bruinisse gingen verleden week 670 zakken mosselen naar Frankrijk en naar Engeland (schrik niet!) 80 zakken! We zouden gaarne weten hoeveel vanuit Pholen en Yerseke naar Frankrijk ging doch we kwamen het niet aan de weet. We weten alleen dat het zeer weinig was (In het voorbijgaan zij opgemerkt dat de verzending naar Groot-Brittannië vanuit Bruinisse niet erg oploopt. We menen te mogen veronderstellen dat van hieruit evenmin grote kwanta naar dit land worden verscheept) Om nu tot de verzending naar Frankrijk terug te keren, men HOOPT dat na Nieuwjaar weer zal kunnen worden begonnen. Ja van zelf na Nieuwjaar zal een spotlustige lezer opmerken want vóór Nieuwjaar komt er niets meer van, Maar... wanneer? na Nieuwjaar? Ja men hoopt half Januari. Laten we het mee hopen! De kwestie is te belangrijk voor veel en verlerle, om niet in het belang van allen te hopen dat het voor mekaar komt en... liefst zo spoedig mogelijk! De «leiders» doen nu alles wat ze denken goed te kunnen zijn om een spoedige hervatting der leveringen te bespoedigen. Zij trachten tot betere mosselen te komen het is te zeggen van betere kwaliteit. Dat dit een eerste vereiste is zijn we roerend met hen eens. Jammer dat wij en anderen eerder blij gaven van dit begrip dan zij.

Met de manier waarop en de middelen waarmee ze dit zich voorstellen te bereiken zijn we (hoe bestaat het?) niet van dezelfde opvatting. Men gaat nog steeds door of tracht door te gaan met het aangevoerd krijgen van Waddenzee-mosselen. Dit zou op zichzelf beschouwd (dus niet in verband met de nadelen hieraan verbonden) voor de Zeeuwse kwekers - een loffelijk streven zijn indien die goede Waddenzee-mosselen niet werden vermengd met de Zeeuwse die of te klein van stuk of te gering van visgewicht zijn. Zodoende wordt mogelijk gunstig effect te niet gedaan. Deze oplossingswijze gezien van het Zeeuwse kwekers - stand-P.O.R. 4189.87

## Ontspanningslektuur over de visserij

Al wie in en met en rond de visserij leeft, en tevens de Engelse taal machtig is, moet het boek «Old Mr Flood» lezen. De Mr Flood in het boek beschreven is al een oud man, grootgebracht in de vissermiddens en die zielsveel houdt van zijn vak, van de zee, van de vis. Volgens hem is vis het enige voedsel dat door een verstandig mens gegeten wordt dat wil honderdjarig worden. Omdat vis het enige voedsel is waarmee de wetenschapsmensen zich nog niet gemoed hebben en dat ze nog niet veranderd of vervoormd of verbeterd hebben. Al de rest werd zodanig verbeterd, dat het voor menselijke consumptie niet meer geschikt is.

«Als ik een jongen was» zo zegt Mr Flood, «aten hennen, sprinkhanen, restjes van de tafel en om het even wat ze uit de grond konden krabben en een schoteltje roerei was een heerlijk genot. Nu echter krijgen de hennen speciale mash die ze veel eitjes doet leggen, en als men roerei besteld krijgt, lijkt het meer op een geelpapje».

Maar vis, die lekkere vis, die kon nog niets misdaan worden! Een visje vroeger had dezelfde heerlijke smaak als zijn achterkleinkind nu.

Andere alledaagse tafereeltjes uit de New-York Fulton vismarkt worden er pittig in beschreven.

Het is een verrissend boek, met een gezonde verkwikkende atmosfeer, en volgens mijn bescheiden mening, best geschikt om teneergedrukte gemoederen weer op te beuren.

Eet ge veel vis, dan loopt het voor de dokter mis!

Verantw. Opst. S. BOLLINNE

H. Hartplein, 11, Oostende  
H.R.O. 14.275